



HAL
open science

LES METROPOLITAINS EN GUYANE : Une intégration sociale entre individu et groupe culturel

Marion Thurmes

► **To cite this version:**

Marion Thurmes. LES METROPOLITAINS EN GUYANE : Une intégration sociale entre individu et groupe culturel. Sociologie. Université Paul Valéry - Montpellier III, 2006. Français. NNT : . tel-00069065v1

HAL Id: tel-00069065

<https://theses.hal.science/tel-00069065v1>

Submitted on 16 May 2006 (v1), last revised 16 May 2006 (v2)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

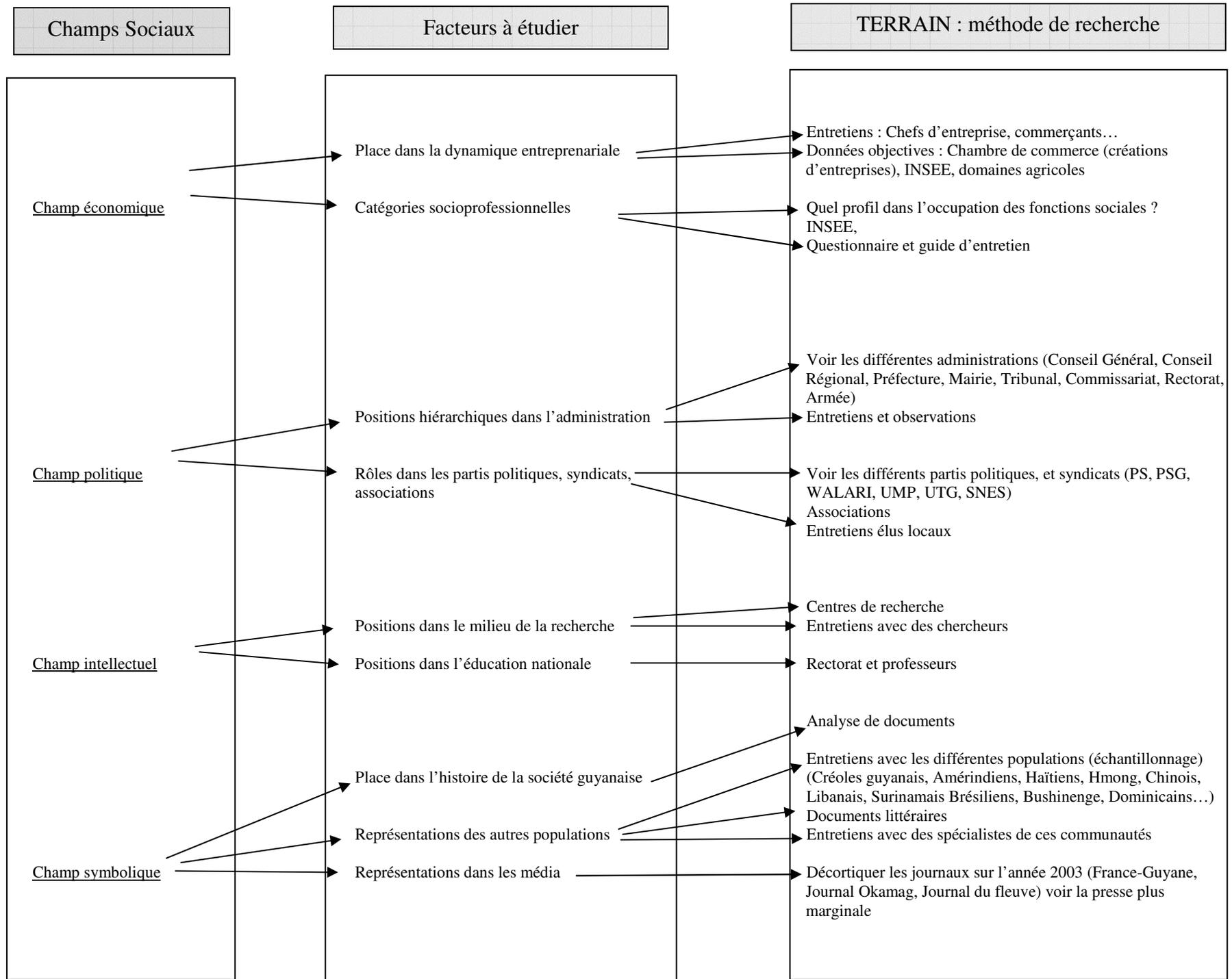
L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

ANNEXES

Annexe 1 : Schéma illustrant le passage de la théorie à la méthode.....	2
Annexe 2 : Liste des différentes observations effectuées sur le terrain.....	4
Annexe 3 : Fiche d'observation	6
Annexe 4 : Liste des entretiens réalisés	7
Annexe 5 : Guides d'entretien	17
Annexe 6 : Exemples de retranscription des entretiens	26
Annexe 7 : Grilles thématiques	50
Annexe 8 : Grilles d'analyse quantitatives	57
Annexe 9 : Photographie de différents habitats occupés par des Métropolitains	60
Annexe 10 : Représentations des autres groupes par les individus de l'échantillon	61
Annexe 11 : Relations sociales des individus de l'échantillon.....	76
Annexe 12 : Mariages mixtes en Mairie de Cayenne entre 1980 et 2002 selon le lieu de naissance.....	90

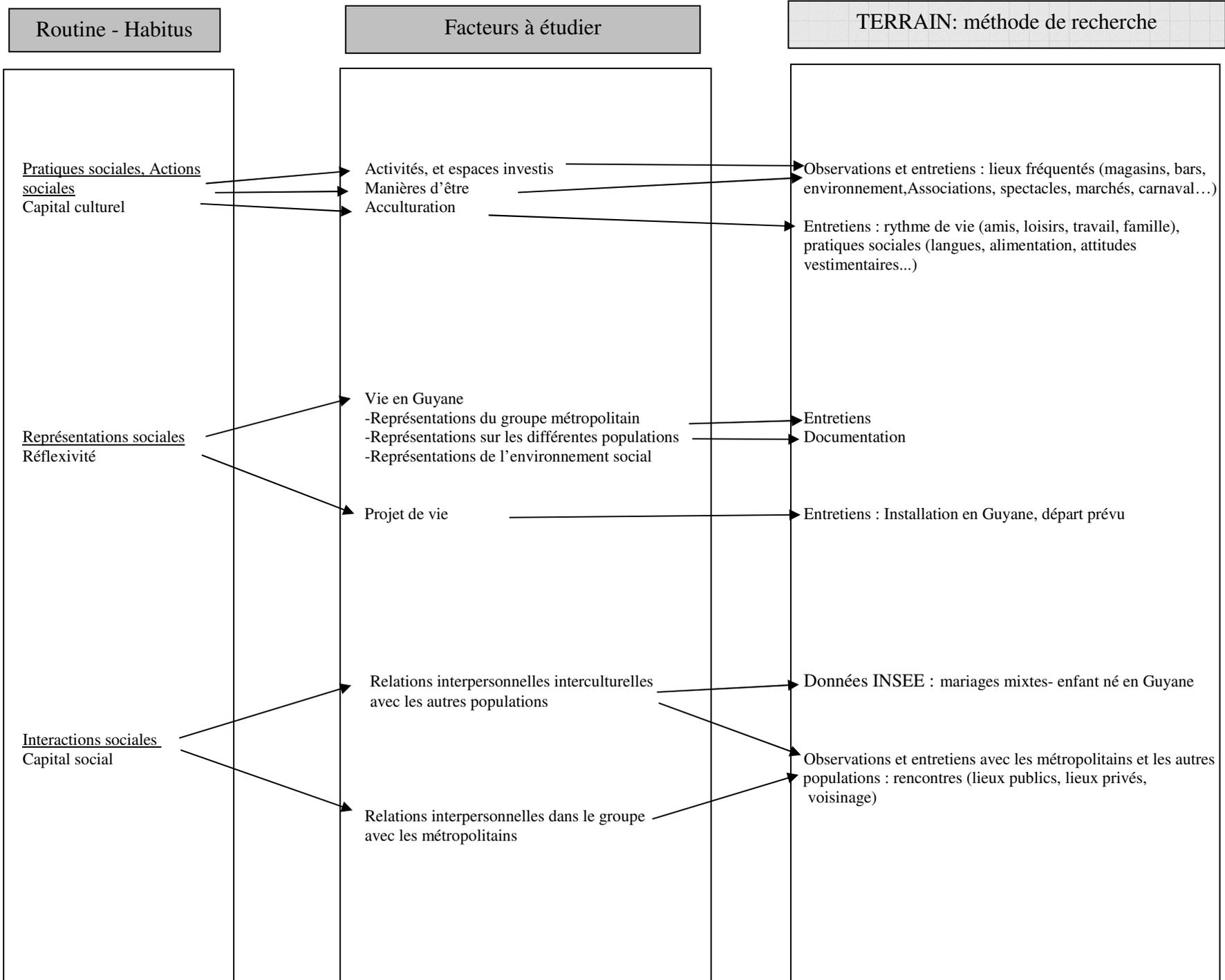
**I
N
T
E
G
R
A
T
I
O
N

S
Y
S
T
E
M
I
Q
U
E**



**I
N
T
E
G
R
A
T
I
O
N

S
O
C
I
A
L
E**



Annexe 2 : Liste des différentes observations effectuées sur le terrain

CAYENNE, REMIRE-MONTJOLY, MATOURY de Août 2001 à Septembre 2003

Observation participante	<ul style="list-style-type: none"> • quartier des Ibis (Logement) • Association de danse africaine (lundi soir de 09-01 à 06-02 et lundi et mercredi soirs de 09-02 à 02-03) • Association haïtienne (lundi et mercredi soirs cours d'alphabétisation de 09-02 à 07-03) • Club de rugby (conjoint rugbyman, match, soirées, voyages aux Antilles) • Piscine (jeudi soir de 09-01 à 06-03) • Braderie de Montjoly (vente en 06-03) • IRD de Cayenne (du 01-03 au 06-03) • Carnaval (défilés avec groupe de danse, 2002 et autre groupe 2003 ; soirées touloulou chez Polina 02 et 03) • Comité pour la paix en Irak (10-02 à 03-03) • Grève enseignante (05-03) • Colloque « écrire les langues de Guyane » (05-03) • Emission de radio sur RFO : communautés de Guyane (19-04-03) • Repas divers, Soirée Aleke, Soirées diverses • Voyages sur les fleuves Maroni (10-01) et Oyapock (04-03)
Observation systématique	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tribunal (une journée de stage) ✓ Marchés de Cayenne, de Montjoly et Matoury ✓ Tam tam bar, Bar La Bodéga, Dixieland, Harry's pub, Pom'canelle ✓ Restaurant chinois ✓ Résidences Nova Park, Camp du tigre, Eole, Jardins du Mahury, les Ibis
Observation flottante	<p><u>Activités diverses</u> : pétanque, plage, Rorota, La Mirande, Fort Diamand, Zéphir</p> <p><u>Spectacles</u> : chanson baroque, concert Jazz, concert Aleke, Eddy Mitchel, Burning Spear, spectacle de danse métisse, Holiday on Ice, cinéma</p> <p><u>Attractions</u> : (défilés, Polina, Domino), Fêtes de Cayenne, Grande braderie, Fête de la science, Fête du livre, Fête du tourisme, colloques sur « Ecrire les langues »...</p> <p>Hôpital rues du centre ville</p>

KOUROU du 26 Mai au 19 Juin et 15 visites de un jour

Observation flottante	<p>Bars (petit café, Sarramaka bar...)</p> <p>Marchés</p> <p>CSG</p> <p>Iles du Salut</p> <p>Montagne des singes</p> <p>Hôpital</p> <p>Plage</p>
------------------------------	--

SAINT-LAURENT du 23 au 27 JUIN 2003 et 6 visites de deux jours

Observation participante	Soirée du personnel enseignant
Observation flottante	<p>Bars (Mambari, chez Titi, la Case créole) (le Buffalo sur Mana)</p> <p>Marché</p> <p>Hôpital</p> <p>Ecole</p> <p>Camp de la transportation</p>

	Pirogues taxi
--	---------------

APATOU du 12 au 16 Mai 2003 et quatre visites de une journée

Observation participante	Brokodé Danse africaine Soirée du personnel soignant
Observation flottante	Soirée culturelle Ecole Dispensaire Village Quartier enseignant

CACAO 5 journées

Observation flottante	Marché Saut sabbat Sentier de randonnée Fête du nouvel an Mariage mixte Chez l'habitant
------------------------------	--

SAUL du 7 au 9 Juillet 2003-11-13

Observation flottante	Randonnée Restaurant Bar du village Carbet Exploitation agricole Tourisme
------------------------------	--

<u>Communes visitées (observation flottante)</u>	<u>Nombre de visites</u>
AWALA-YALIMAPO	5
JAVOUHEY	4
KAW	2
MANA	10
MATOURY	10
MONTSINERY	2
REGINA	2
ROURA	10
SAINT-GEORGES	2
SAINT-JEAN du Maroni	4
SINNAMARY	5
TONATE-MACOURIA	10
BRESIL : Oyapocke et Via Brasil face à Camopi	1
SURINAM : Paramaribo et Parc de Brunsberg	1

Voyages :

10 jours sur le Maroni et le Tapanahoni
7 jours sur l'Oyapock
4 jours à Saut Lucifer (Petit Saut)
3 jours à Angoulême

Annexe 3 : fiche d'observation

<u>Lieu observé :</u>	Date : Heure :	Date : Heure :	Date : Heure :	Date : Heure :
Combien d'individus fréquentent cet espace ?				
Qui fréquente cet espace ? (âge, sexe, catégorie professionnelle, appartenance ethnique...)				
En quelle proportion ?				
Sont-ils déjà venus dans ce lieu ?				
Avec qui sont les gens ? Y a-t-il des groupes ? y a-t-il des sous-localisations dans l'espace ?				
Quelles interactions avec les autres ? Y a-t-il des échanges ? ou un clivage perceptible ?				
Quelles attitudes adoptent les gens ?				
Y a-t-il conflit, tension, ou convivialité ?				

Annexe 4 : Liste des entretiens réalisés

A- ENTRETIENS DE LA PRE-ENQUETE (16 individus)

Type d'entretien	Sexe	Age	Profession	Groupe culturel	Temps en Guyane	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Entretien-récit	F	32	Enseignante	Métropolitain	5 ans	Cayenne	2H30
Entretien-récit	F	24	Institutrice	Métropolitain	4 ans	Cayenne	3H00
Représentations des autres	M	40	Adjoint au Maire (village du littoral)	Créole guyanais	Né en Guyane	Cayenne	45 mn
Entretien-spécifique, Représentations d'un milieu	M	52	Enseignant Responsable d'un groupe protestant	Métropolitain	5 ans	Cayenne	1H30
Représentations des autres	M	45	Directeur ONG	Camerounais	3 ans	Cayenne	1H00
Représentations des autres	M	42	Documentaliste	Créole guyanais	Né en Guyane	Cayenne	1H30
Entretien spécifique, Représentations d'un milieu	M	56	Chargé de mission Conseil général	Négropliteain (né en Métropole, originaire de Martinique)	6 ans	Cayenne	3H00
Entretien spécifique, Représentations d'un milieu	F	60	Accueil du secours catholique	Créole guyanaise	Née en Guyane	Cayenne	1H00
Entretien spécifique	M	35	Enseignant, doctorant (réseau de chercheur)	Métropolitain	5 ans	Cayenne	1H30
Entretien spécifique	F	23	Etudiante (milieu des orpailleurs brésiliens)	Métropolitain	6 mois	Cayenne	1H00
Entretien spécifique	M	35	Chercheur (communes intérieures)	Métropolitain	3 ans	Cayenne	1H00
Entretien spécifique	M	30	Chercheur (interculturalité)	Métropolitain	5 ans	Cayenne	1H00
Entretien spécifique	F	30	Doctorante (identité créole)	Créole guyanaise	Née en Guyane	Cayenne	2H00

Type d'entretien	Sexe	Age	Profession	Groupe culturel	Temps en Guyane	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Entretien spécifique	F	45	Chercheur (mobilités urbaines)	Métropolitaine	De passage	Cayenne	2H00
Représentations des autres	M	35	Employé EDF	Créole guyanais	15 ans	Cayenne	1H30
Représentations des autres	F	30	Enseignante	Hmong	25 ans	Cayenne	1H00

B- ENTRETIENS –RECIT DE VIE (73 individus métropolitains)

Enregistrés sur micro-cassette

Pseudonyme	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	lieu de Résidence	Particularités familiales	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Mathilde	F	32	enseignant	5 ans	île de Cayenne	couple métro un enfant	Cayenne D	2h00
Laure	F	25	institutrice	4 ans	île de Cayenne	couple métro	Cayenne D	3h00
Karine	F	47	infirmière	3 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne B	2h00
Viviane	F	50	contrôleur poste	11 ans	île de Cayenne	célibataire	Cayenne D	2h00
Romane	F	26	étudiante	6 mois	île de Cayenne	divorcée	Cayenne I	1h30
Eric	M	35	enseignant	5 ans	île de Cayenne	célibataire	Cayenne D	2h00
Mathieu	M	56	inspecteur rectorat	4 ans	île de Cayenne	divorcé deux enfants	Cayenne B	3h00
Geneviève	F	51	agent commercial	12 ans	île de Cayenne	divorcée 2 enfants	Cayenne M	3h00
Jean-Marc	M	45	technicien	23 ans	île de Cayenne	couple métro 3 enfants	Cayenne B	1h30
Edith	F	30	technicien	8 ans	île de Cayenne	couple métro 3 enfants	Cayenne D	1h30
Aude	F	30	psychologue scolaire	3+3 ans	île de Cayenne	célibataire 1 enfant avec un Créole	Cayenne D	3h00
Magali	F	38	secrétaire générale DDE	2 ans	île de Cayenne	couple métro	Cayenne D	2h00
Xavier	M	35	enseignant	5 ans	île de Cayenne	couple mixte Haïtienne	Cayenne C	5h00
Jérémy	M	38	chef d'entreprise	34 ans	île de Cayenne	divorcé 2 enfants	Cayenne I	2h00

Pseudonyme	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	lieu de Résidence	Particularités familiales	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Cyrielle	F	30	enseignant	5 ans	village du littoral	couple métro	Cayenne I	2h00
Carl	M	62	retraité	23 ans	île de Cayenne	mariage mixte Brésilienne 5 enfants	Cayenne D	2h00
Michèle	F	55	enseignant	31 ans	île de Cayenne	mariage mixte Guadeloupéen 2 enfants	Cayenne B	1h30
Alice	F	24	étudiante	6 mois	île de Cayenne	célibataire	Cayenne D	2h00
Françoise	F	55	documentaliste	35 ans	île de Cayenne	couple mixte Créole 2 enfants	Cayenne D	2h00
Charles	M	55	enseignant	11 ans	île de Cayenne	couple mixte Péruvienne 1 enfant	Cayenne D	6h00
Daniel	M	36	Intermittent du spectacle	24 ans	île de Cayenne	célibataire 1 enfant avec une vietnamienne	Cayenne D	2h00
Gilles	M	65	enseignant	37 ans	île de Cayenne	couple mixte Créole 3 enfants	Cayenne D	2h00
Nathalie	F	47	gestionnaire entreprise	7 ans	village du littoral	couple métro	Cayenne D	1h30
Léa	F	20	coiffeuse	6 mois	île de Cayenne	couple métro	Cayenne D	2h00
Maxime	M	47	enseignant	2 ans	village du littoral	couple métro	Cayenne D	4h00
Jules	M	35	contrôleur poste	11 ans	île de Cayenne	couple métro 1 enfant	Cayenne D	2h30
Stéphanie	F	45	femme au foyer	2 + 2 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne D	2h00
Jean-Pierre	M	54	agent INSEE	3 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne B	1h30
Florence	F	32	enseignant	5 ans	île de Cayenne	couple métro 1 enfant	Cayenne D	2h00
Irène	F	32	secrétaire tribunal	4 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne D	2h00
Fabrice	M	29	commissaire marine	1 an	île de Cayenne	couple métro	Cayenne B	2h00
Clotilde	F	40	major marine	2 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne B	1h30
Rose	F	54	femme au foyer	3 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne D	1h30
Bruno	M	35	directeur école	11 ans	Apatou	couple mixte Amérindienne 2 enfants	Apatou B	1h30
Marc	M	32	instituteur	2 ans	Apatou	couple métro	Apatou C	2h00
Alexandre	M	30	instituteur	6 ans	Apatou	couple mixte Ndjuka 1 enfant	Apatou D	2h00
Aurélié	F	25	infirmière	2 ans	Apatou	couple mixte Paamaka un enfant	Apatou D	2h30

Pseudonyme	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	lieu de Résidence	Particularités familiales	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Nicolas	M	45	architecte	15 ans	Kourou	couple métro 3 enfants	Kourou B	3h00
Ludivine	F	45	coordinatrice associatif	14 ans	Kourou	divorcée 2 enfants	Kourou B	3h00
Paul	M	50	instituteur	6 ans	Kourou	divorcé 2 enfants	Kourou D	2h30
Walter	M	45	artisan	29 ans	village du littoral	divorcé 1 enfant	Cayenne D	3h00
Jean-Baptiste	M	45	délégué organisation nationale	11 ans	Kourou	couple métro 4 enfants	Kourou D	1h30
Isabelle	F	27	ingénieur	4 ans	Kourou	couple métro	Kourou D	2h00
Julie	F	32	femme au foyer	1 an	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne D	2h00
Joanne	F	35	secrétaire	5 ans	Kourou	couple métro	Kourou B	2h00
Véronique	F	35	chercheur	12 ans	Kourou	couple mixte Guadeloupéen un enfant	Kourou D	1h00
Aline	F	55	chef d'entreprise	14 ans	Kourou	couple métro	Kourou D	2h30
Sabine	F	40	femme au foyer	2 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne D	2h00
Jean	M	45	médecin	5 ans	Kourou	couple métro	Cayenne I	2h00
Serge	M	38	architecte	38 ans	île de Cayenne	couple métro 2 enfants	Cayenne B	3h00
Carole	F	25	agriculteur	Née Guyane	village du littoral	couple métro	Saint-Laurent D	1h30
Pierre	M	45	enseignant	5 ans	Saint-Laurent	couple métro 1 enfant	Saint-Laurent D	3h00
Virginie	F	35	enseignant	4 ans	Saint-Laurent	couple métro	Saint-Laurent D	2h00
Julia	F	29	instituteur	3 ans	Saint-Laurent	célibataire	Saint-Laurent D	2h00
Christelle	F	55	médiatrice sociale	9 ans	Saint-Laurent	couple mixte Businenge 1 enfant	Saint-Laurent B	1h00
Yves	M	68	père catholique	20 ans	Saint-Laurent	veuf 8 enfants	Saint-Laurent	2h00
Stéphane	M	29	vendeur	21 ans	Saint-Laurent	couple mixte businenge	Saint-Laurent B	1h30
Sophie	F	40	serveuse	5 ans	Saint-Laurent	veuve 1 enfant	Saint-Laurent D	2h30
Josette	F	45	infirmière	7 ans	Saint-Laurent	couple métro 3 enfants	Saint-Laurent D	2h30
Jacques	M	50	chef d'entreprise	5 ans	Saint-Laurent	couple métro 4 enfants	Saint-Laurent B	1h30

Pseudonyme	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	lieu de Résidence	Particularités familiales	Lieu de l'entretien	Durée de l'entretien
Jean-Claude	M	56	pharmacien	22 ans	île de Cayenne	couple métró 2 enfants	Cayenne B	1h30
Henri	M	38	délégué associatif	5 visites + 2 ans	île de Cayenne	célibataire	Cayenne D	2h30
Audrey	F	38	directrice	9 ans	île de Cayenne	couple métró 1 enfant	Cayenne B	2h00
Bernard	M	60	chercheur	34 ans	île de Cayenne	divorcé 2 enfants	Cayenne B	1h00
Alexandra	F	60	femme au foyer	17 ans	île de Cayenne	couple métró 2 enfants	Cayenne D	2h00
Cyril	M	55	agriculteur	35 ans	village du littoral	couple métró 3 enfants	Cayenne D	2h00
Georges	M	55	chef d'entreprise	50 ans	village du littoral	couple mixte Brésilienne 2 enfants	Cayenne D	3h00
Arnaud	M	36	technicien	35 ans	Kourou	divorcé 1 enfant avec Brésilienne	Kourou D	2h00
Thomas	M	31	artisan	9 ans	Kourou	couple mixte Businenge	Kourou C	2h00
Luc	M	24	ouvrier	13 ans	île de Cayenne	couple mixte créole	Cayenne M	1h30
Cécile	F	45	femme au foyer	2 ans	île de Cayenne	couple métró 3 enfants	Cayenne D	2h00
Martine	F	50	femme au foyer	1 an	île de Cayenne	couple métró 2 enfants	Cayenne D	2h00
Suzanne	F	50	femme au foyer	1 an	île de Cayenne	couple métró	Cayenne C	2h00

C- ENTRETIENS SPECIFIQUES (31 individus non métropolitains ou métropolitains)

n°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Informations	Lieu de l'entretien	Méthode d'enregistrement	Durée de l'entretien
C1	métropolitaine	M	50	Enseignant (protestant)	5 ans	Population protestante	Cayenne C	2	1H00
C2	créole guyanaise	F	60	secrétaire Secours catholique	Née en Guyane	Composition association Population concernée	Cayenne B	3	1H00
C3	négropolitaine	M	50	chargé de mission au Conseil Général	6 ans	Population du conseil général Politique locale	Cayenne B	2	3H00
C4	métropolitaine	M	25	statisticien	2 ans	Données sur les individus « nés en Métropole »	Cayenne B	2	1H00

n°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Informations	Lieu de l'entretien	Méthode d'enregistrement	Durée de l'entretien
C5	métropolitaine	M	37	enseignant	4 ans	Réseaux enseignants et chercheurs	Cayenne D	1	2H00
C6	métropolitaine	M	40	conseiller à l'ethnologie, DRAC	4 ans	Milieu DRAC, relation institution déconcentrée de l'Etat et locale, activités des communautés dans la culture	Cayenne B	1	1H30
C7	métropolitaine	F	32	substitut du procureur	4 ans	Milieu juridictionnel, délinquance et condamnations	Cayenne B	2	1 journée
C8	métropolitaine	F	50	retraîtée	25 ans	Association des droits de l'enfant	Cayenne B	2	2H00
C9	créole guyanaise	M	45	enseignant dirigeant SNES	20 ans	Composition des syndicats, mutations, engagement politique	Cayenne B	2	1H00
C10	métropolitaine	M	30	instituteur dirigeant SNUIPP	5 ans	Composition des syndicats, mutations, engagement politique	Cayenne B	2	1H00
C11	métropolitaine	M	35	DRH Etat Major	2 ans	Composition de l'armée en Guyane	Cayenne B	2	1H30
C12	métropolitaine	M	24	salarié de Kwata	1 an	Association défense environnement	Cayenne B	2	2H00
C13	métropolitaine	M	40	gendarme Apatou	1 an	Vécu de gendarmerie	Apatou B	3	1H00
C14	métropolitaine	M	38	délégué régional institution nationale	11 ans	Réseau fonctionnaire	Kourou B	1	1H30
C15	créole guyanaise	F	45	DRH Préfecture	Née en Guyane	Composition du personnel de la Préfecture	Cayenne B	3	15 mn
C16	brésilienne	F	30	serveuse	?	Fréquentations du bar	Cayenne B	3	20 mn
C17	métropolitaine	F	55	commerçante avenue De Gaulle	De 1969 à 1980 et depuis 1999	Structure des commerces du centre ville, relations entre commerçants	Cayenne B	3	30 mn
C18	métropolitaine	F	45	secrétaire accueil DIREN	?	Structure du personnel de la DIREN	Cayenne B	2	20 mn
C19	métropolitaine	F	45	greffière en chef du tribunal	?	Structure du personnel du tribunal, gestion du personnel, relations internes	Cayenne B	2	1H00
C20	créole guyanaise	F	40	secrétaire services statistiques de la DAF	?	Structure de la DAF	Cayenne B	2	1H00
C21	métropolitaine	M	65	Archiprêtre de la cathédrale de Cayenne	20 ans	Structure des religieux catholiques, fréquentations des lieux de culte	Cayenne B	2	1H30
C22	créole guyanaise	M	40	DRH Conseil Régional	?	Structure du personnel du CR	Cayenne B	2	40mn

n°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Informations	Lieu de l'entretien	Méthode d'enregistrement	Durée de l'entretien
C23	métropolitaine	M	50	médecin	Né en Afrique	Structure des emplois médecin	Cayenne B	3	30 mn
C24	métropolitaine	M	45	DRH Hôpital	4 ans	Structure du personnel de l'hôpital, gestion du personnel	Cayenne B	2	1H30
C25	créole guyanaise	F	40	DRH Médecins Hôpital	Née en Guyane	Conflit Métro-Créole dans l'hôpital	Cayenne B	2	35 mn
C26	métropolitaine	M	60	directeur « mission Guyane » et ex Directeur CSG (10 ans)	35 ans	Relations CSG-Guyane, population CSG	Cayenne B	1	2H00
C27	métropolitaine	F	40	chef de personnel DDE	2 ans	Structure des postes DDE	Cayenne C	2	2H00
C28	métropolitaine	M	35	enseignant	7 ans	Habitat en centre ville, choix délibéré de ne pas fréquenter des Métro	Cayenne D	3	2H00
C29	métropolitaine	F	55	chercheur IRD	Plusieurs séjours	Vision des chercheurs en Guyane	Cayenne I	3	2H00
C30	métropolitaine	M	27	journaliste	2 ans	Structure des médias, SDF de Cayenne	Cayenne C	2	2H00
C31	créole guyanaise	M	60	généalogiste	Né en Guyane	Descendants de bagnards	Cayenne B	2	2H00

D- ENTRETIENS sur les REPRESENTATIONS SOCIALES des INDIVIDUS NON METROPOLITAINS (28 individus non métropolitains)

N°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Lieu de l'entretien et forme	Nature de l'enregistrement	Durée de l'entretien
D1	Créole guyanaise	M	40	conseiller municipal (village du littoral)	né en Guyane	Cayenne I	3	45 mn
D2	Créole guyanaise (parents Martiniquais)	M	40	agent EDF	né en Guyane	Cayenne B	1	1H00
D3	Hmong	F	35	enseignante	28 ans	Cayenne I	1	2H00
D4	Africaine	M	45	président ONG et consultant	3 ans	Cayenne D	3	2H00
D5	Créole guyanaise	M	45	directeur hebdomadaire	né à Cayenne	Cayenne B	1	1H00
D6	Créole guyanaise (mère guyanaise,	F	60	retraîtée de la Poste	né à Cayenne	Cayenne D	1	1H30

N°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Lieu de l'entretien et forme	Nature de l'enregistrement	Durée de l'entretien
	père chinois)							
D7	Créole guyanaise (mère Sainte Lucienne, père Martiniquais)	M	54	retraité de la Police	né à Cayenne	Cayenne I	1	2H00
D8	Créole Antillaise (Guadeloupéenne)	F	53	retraîtée des services de la Préfecture	10 ans	Cayenne I	1	2H00
D9	Créole guyanaise	M	40	documentaliste	né en Guyane	Cayenne B	3	1H30
D10	Hmong	F	54	agricultrice	30 ans	Cayenne C	2	2H30
D11	Aluku	M	24	étudiant et travaille à RFO	né à Saint-Laurent	Cayenne I	1	1H30
D12	Dominicaine	F	50	restauratrice	12 ans	Cayenne B	1	2H00
D13	Créole guyanaise	F	35	enseignante thésarde	née en Guyane	Cayenne C	2	2H00
D14	Hàitienne	M	30	étudiant, guide touristique, responsable de l'alphabétisation dans une association	20 ans	Cayenne B	3	1H00
D15	Néropolitaine (née en Métrop. origine Guadeloupéenne-noire)	F	33	directrice d'une association culturelle	1 ans	Cayenne B	1	2H00
D16	Amérindien	M	40	entrepreneur	né en Guyane	Cayenne I	1	2H30
D17	Créole antillaise	M	35	informaticien		Cayenne B	3	1H00
D18	Créole guyanaise	M	45	médecin	?	Cayenne B	3	30 mn
D19	Businenge	M	65	Capitaine	né en Guyane	Apatou D	2	2H00
D20	Créole antillaise	M	35	infirmier	25 ans	Apatou	3	1H00
D21	Créole guyanaise	M	45	responsable parti politique	?	Cayenne B	2	1H00
D22	Créole guyanaise	F	35	documentaliste	née en Guyane	Cayenne B	3	2H00
D23	Créole guyanaise	M	70	homme politique retraité	né en Guyane	Cayenne C	2	2H30
D24	Créole guyanaise	F	45	cadre CSG	née en Guyane	Kourou B	2	2H00
D25	Créole guyanaise	M	70	sociologue		Cayenne C	2	2H00
D26	Créole Antillaise	M	30	employé Conseil Général, Docteur en sciences politiques	4 ans	Cayenne D	3	5H00

N°	Appartenance communautaire	Sexe	Age	Profession	Temps en Guyane	Lieu de l'entretien et forme	Nature de l'enregistrement	Durée de l'entretien
D27	Brésilienne	F	30	chercheur	2 ans	Cayenne D	3	2H00
D28	Négropolitaine	M	56	chargé de mission CG	6 ans	Cayenne B	2	3H00

Lieux d'entretien

B : Bureau ou travail de la personne

D : Domicile de la personne

C : Café ou extérieur

I : mon bureau à l'IRD

M : Chez Moi

Nature de l'enregistrement de l'entretien

1 : enregistrement micro cassette

2 : prise de note pendant l'entretien

3 : prise de note ultérieure à l'entretien

E- ENTRETIENS INFORMELS

Relations quotidiennes	Sexe	Age	Profession	Relations fréquentes	Sexe	Age	Profession	Relations ponctuelles	Sexe	Age	Profession
métropolitaine	F	24	Institutrice	créole guyanaise	F		commerçante	métropolitaine	M	55	garde forestier
métropolitaine	M	29	enseignant vacataire	métropolitaine	M		directeur entreprise	businenge	M	40	piroguier
métropolitaine	F	29	enseignante	métropolitaine	M	40	entrepreneur	métropolitaine	F	30	infirmière
métropolitaine	M	28	enseignant privé	métropolitaine	M	40	vendeur	métropolitaine	M	65	retraité
métropolitaine	F	29	institutrice	créole antillaise	M	40	thésard	métropolitaine	F	45	gérante carbet
métropolitaine	M	29	enseignant syndicaliste	créole guyanaise	M	35	vendeuse	créole	F	70	commerçante
métropolitaine	F	32	enseignante secteur privé	métropolitaine	M	35	instituteur	métropolitaine	M	40	gérant carbetl
métropolitaine	M	35	enseignant	métropolitaine	F	27	enseignante	métropolitaine	M	50	au foyer
métropolitaine	M	29	enseignant	créole guyanaise	F	32	secrétaire	métropolitaine	M	60	propriétaire zoo
brésilienne	F	30	thésarde	métropolitaine	F	36	chercheur	métropolitaine	M	60	Enseignant
métropolitaine	F	32	substitut du procureur	métropolitaine	F	30	chercheur	métropolitaine	M		instituteur
métropolitaine	F	28	travailleur social	métropolitaine	M	32	chercheur	métropolitaine	M	55	enseignant
métropolitaine	F	27	thésarde	brésilienne	F	50	serveuse	créole guyanaise	M	40	gérant carbet
métropolitaine	F	32	enseignante	ndjuka	M	55	takariste	créole guyanaise	M	40	Conseil Général
métropolitaine	M	30	enseignant	métropolitaine	F	40	enseignante	créole guyanaise	M	40	Conseil Général
métropolitaine	F	23	infirmière	métropolitaine	M	25	conseillère éducative	métropolitaine	M	32	enseignant
haïtienne	M	19	collégien	créole guyanaise	F	25	employée	créole guyanaise	M	40	serveur
haïtienne	FFM F	De 24 à 65	femmes de ménage et ouvriers bâtiment	métropolitaine	M F	25	enseignant au foyer	métropolitaine	M	75	retraité au Brésil
métropolitaine	F	25	thésarde	métropolitaine	F	35	Enseignante chercheuse	métropolitaine	F		serveuse
métropolitaine	M	35	instituteur	métropolitaine	M F	55	instituteur, commerçante	créole guyanaise	M	35	animateur festival
métropolitaine	F	38	institutrice	métropolitaine	M	55	enseignante	métropolitaine	M	65	personnalité
				métropolitaine	M		chercheur	métropolitaine	M	35	chercheur
				métropolitaine	F	40	sage femme				

Annexe 5 : Guides d'entretien

GUIDE D'ENTRETIEN : récit de vie

Situation globale

Raisons de la présence en Guyane

- Pourquoi êtes-vous en Guyane ? Dans quelles circonstances êtes-vous venus en Guyane ?
- Pourquoi la Guyane ?
- Avec qui êtes-vous venus ?

Parcours

- Où étiez-vous avant de venir ? Avez-vous eu d'autres expériences Outre-mer ?
- Depuis quand êtes-vous ici ?

Projet initial

- Pour combien de temps êtes-vous venus au départ ?

Images de la Guyane avant de venir

- Que pensiez-vous de la Guyane avant de venir ?
- Qui vous en avait parlé ?
- Quelles documentations aviez-vous eu ?

Vie quotidienne

Activités en Guyane

- Quelles sont vos activités quotidiennes ? Donnez-moi l'exemple d'une semaine type ? (travail, loisir, culture, cafés, cinéma)
- Quels lieux fréquentez-vous ?
- Quels sont vos trajets quotidiens ?
- Faites-vous parti d'une association ? Pourquoi celle-ci ?
- Quels sont vos lieux de vacances ?
- Avez-vous visité la Guyane ? Quelle connaissance de la Guyane, des communes, les fleuves et plus, quels pays avoisinants ?
- Lisez-vous les journaux guyanais ? Écoutez-vous la radio ?
- Êtes-vous inscrit pour voter en Guyane ?

Si enfants :

- Quelle école fréquentent vos enfants ? (public, privé)
- Est-ce un choix ?
- Quelles activités font-ils ?
- Comment se passe leur vie en Guyane ?

Vécu du quotidien guyanais

- Qu'avez-vous l'impression de faire de spécifique à la Guyane ?
- Avez-vous changé votre façon de vivre depuis que vous vivez dans cette région ?
- De quoi profitez-vous le plus ?

Nature du logement

- Où habitez-vous ? Pourquoi ? Comment avez-vous trouvé votre logement ?
- Quel type de logement ? Quel confort ? (jardin, terrasse, piscine) Avez-vous transformé les lieux ?
- Etes-vous locataire ou propriétaire ? Pourquoi ?
- Avez-vous l'intention d'acheter, de faire construire (maison, appartement, terrain, carbet) ? Pourquoi ?

Nature du quartier

- Quel quartier habitez-vous ? Qui sont vos voisins ? Avez-vous des relations avec votre voisinage ?
- Etes-vous satisfait de votre quartier ? (près de l'école, la mer, distance à pied, en voiture)
- Quelles sont les limites de votre quartier ? Avez-vous l'impression de vivre dans un quartier ?

Liens avec la Métropole

- Quels sont les liens gardés avec la métropole ? (amis, famille, enfants, maison, informations, projets)
- Quels sont les contacts avec la métropole ? (email, téléphone, tél)
- Combien de fois retournez-vous en métropole par an ? (raisons personnelles, raisons professionnelles)

Relations interpersonnelles

Lieux de rencontres

- Où rencontrez-vous des gens ? (travail, loisirs, culture, café, cinéma, courses, balades, transport, voisinage)
- A quelles occasions ? (hall de sport, travail, loisirs, achat, école, église, association)
- A quelle fréquence ?

Individus rencontrés

- Qui rencontrez-vous ? (voisins, collègues, élèves, amis)
- Qui fréquentez-vous ? Pourquoi ?
- Qui ne fréquentez-vous pas ? Pourquoi ?
- A quelle communauté culturelle appartiennent les individus que vous rencontrez ou fréquentez ?
- Fréquentez-vous des Métropolitains ?
- Fréquentez-vous d'autres individus des communautés présentes en Guyane (Brésiliens, Chinois, Businenge, Haïtiens, Créoles antillais et guyanais, Hmong,)

Si couple mixte :

- Ou avez-vous rencontré votre conjoint ?
- Le fait d'être avec votre conjoint vous a-t-il ouvert à de nouvelles relations ?
- Avez-vous le sentiment de vous être intégrés à la communauté de votre conjoint ?

Nature des relations

- Quelles relations avez-vous avec les différents individus en relation ?
- Combien de fois par semaine ?
- Quel est le degré de relation avec les personnes en relation ? (simple contact, relation de travail, relation amicale, fréquentation régulière, amitié)
- Quel est le degré de relation avec les personnes métropolitaines ? avec celles d'un autre groupe culturel ?

- Quelles activités faites-vous avec les personnes fréquentées ? (tourisme, repas, sport, discussions, entraide)
- Y a-t-il des particularités récurrentes entre les gens fréquentés ? (profession, origine régionale, classe sociale, âge, réseau, hobby)

Représentations

Représentations des autres

- Quelles images associez-vous aux différents groupes culturels ?
- Comment avez-vous formé ces images ? (contact direct, observation, rumeurs, discussions)

Représentations de soi

- Avez-vous l'impression de faire parti d'un groupe ?
- Comment vous situez-vous en Guyane ?
- Que pensez-vous des Métropolitains ?

Représentations de la société

- Diriez-vous qu'il existe des communautés ou groupes culturels en Guyane ?
- Que pensez-vous des différentes communautés en Guyane ?
- Diriez-vous qu'il existe une identité guyanaise ? Quelque chose qui relierait les communautés entre elles ?
- Y a-t-il une cohésion sociale en Guyane ?
- Qui est guyanais ?
- Diriez-vous qu'il y a une identité métropolitaine ? un groupe métropolitain ?
- Que pensez-vous de la politique française en Guyane ?

Projection

- Est-ce que vous avez vu une évolution depuis que vous êtes ici ?
- Quel est votre ressenti sur l'avenir de la Guyane ? (économique, social, culturel)
- Quels sont vos projets ? (retour, rester, aller ailleurs) Pourquoi ?

FICHE INDIVIDUELLE

Entretiens-récits

(Métropolitains)

<u>NOM</u>
<u>Prénom</u>
Sexe
Age
Lieu de naissance
Situation maritale
Lieu de naissance du conjoint, origine
Nombre d'enfants
Lieu de naissance des enfants
Profession
Lieu de résidence
Téléphone
Date d'arrivée en Guyane
Description de l'habitat
Date et lieu d'entretien
Ambiance de l'entretien

GUIDE D'ENTRETIEN : spécifique

Informateurs sur les administrations :

Y a-t-il des Métropolitains dans cette administration ? A quel poste ?
Quel est le mode de recrutement ? Quels sont les mouvements de personnel ?
Quelles relations internes à l'administration ?

Informateurs sur les entreprises :

Quel est le pouvoir économique détenu par les Métropolitains ?
Ont-ils une situation particulière ?
Existe-t-il un réseau économique spécifiquement métropolitain ?

Informateurs sur les associations :

Qui est membre de l'association ?
Quels sont vos projets ?
Quelle est la place des Métropolitains dans l'association ? Quelle est l'implication des métropolitains ?
Quelles interactions entre les populations en leur sein ?

Informateurs sur les politiques culturelles

Quelle est l'importance donnée au patrimoine culturel de la Guyane ?
Quelles cultures prédominent ?
Quel est le poids donné à la culture franco-métropolitaine ?
Quels sont les enjeux politiques derrière ?

Expert en généalogie des archives :

Y a-t-il des descendants de colons (non métissés) en Guyane ? De bagnards ?
Sont-ils métissés ? Quelles sont les familles qui sont restées blanches ?

Personnes politiques :

Quels programmes sont prévus pour le développement social et culturel de la Guyane ?
Comment est envisagée la cohésion sociale ? L'identité créole ?
Comment va être gérée la démographie grandissante ?
Quelle place de la population métropolitaine dans l'activité politique (chiffres précis si membre d'un parti) ?

Informateurs sur les différents groupes culturels (Chercheurs) :

Y a-t-il beaucoup de Métropolitains dans la recherche (chiffres si possible) ?
Quels sont les enjeux dus au fait qu'il y ait une grande majorité de métropolitains dans la recherche liée à la Guyane ?
Comment sont vécues les relations entre les chercheurs et le reste de la population ?

Suivant la spécialité :

Quel ressenti de la population ... Face à la pluriethnicité ? Sur la cohésion sociale ?
Quel regard sur l'intégration de la population métropolitaine ?

Quel regard ont les Créoles sur la population métropolitaine de Guyane ? Sur les français ?
Sur l'administration et la culture française ?

Quelles sont les émeutes liées à des questions d'indépendance, ou de race ?
Quelles sont les représentations des Créoles sur l'étranger ?

Questions générales (si les personnes étaient intéressées par le sujet):

Pensez-vous qu'il y ait des groupes culturels ?
Que pensez-vous des relations entre les communautés culturelles ?
Que pensez-vous de la cohésion sociale en Guyane ?
Y a-t'il une identité guyanaise ?
Quelle est la place des Métropolitains en Guyane, leur poids ?

Qui fréquentez-vous personnellement ?

FICHE INDIVIDUELLE Entretiens spécifiques
<u>NOM</u>
<u>Prénom</u>
Age
Profession
Nature des informations apportées

GUIDE D'ENTRETIEN : Représentations des autres

Profil général de la société guyanaise

- Diriez-vous qu'il existe des communautés culturelles en Guyane ?
- Comment se passe leur coexistence en Guyane ?
- Quelles sont leurs relations ?
- Y a-t-il des échanges, des métissages ?
- Y a-t-il des conflits, des tensions ?
- Y a-t-il eu une évolution ?

Représentations des différents groupes

- Que pensez-vous des autres ? (relance : Quelles images avez-vous des Haïtiens, des Surinamais...)
- Que pensez-vous des Métropolitains ?
- Y a-t-il plusieurs types de Métropolitains ?
- Quelle place ont-ils dans la société ? A-t-elle évolué ?
- S'intègrent-ils ?
- Forment-ils un groupe ?

Relations interpersonnelles

- Quelles relations avez-vous personnellement avec les autres populations ?
- Qui fréquentez-vous ?
- Quand êtes-vous en contact avec les autres populations ?
- Quels sont les milieux professionnels des gens que vous fréquentez ?

Projection

- Comment pensez-vous que la Guyane va évoluer ?
- Vers quoi tendent les relations entre les communautés ?

FICHE INDIVIDUELLE

Entretiens représentations des autres

(individus non Métropolitains)

NOM

Prénom

Sexe

Age

Profession

Appartenance communautaire (et filiation)

Lieu de naissance

Téléphone

Lieu et date d'entretien

Ambiance de l'entretien

QUESTIONNAIRE (associé au guide d'entretien-récit)

Fréquentation du cinéma

2 f/mois	
1 f/mois	
-1 f/mois	
jamais	

Fréquentation du marché

1 f/semaine	
1 à 2 f/mois	
-1 f/mois	
jamais	

Fréquentation des défilés de carnaval en tant que spectateur

tous	
qq défilés/an	
1 défilé/an	
jamais	

Fréquentation des défilés de carnaval en tant que participant

tous	
qq défilés	
1 défilé	
jamais	

Fréquentation du Bal paré masqué

tous	
qq bals/an	
1 bal/an	
jamais	

Fréquentation des spectacles culturels

souvent	
de tps en tps	
rarement	
jamais	

Fréquentation des restaurants (Q)

+ 2 f/mois	
1 à 2 f/mois	
- 1 f/mois	
jamais	

Fréquentation des discothèques

1 f/semaine	
1 f/mois	
- 1 f/mois	
jamais	

Fréquentation du centre ville pour se ballader

1 f/semaine	
1 à 2 f/mois	
- 1 f/mois	
jamais	

Fréquentation de la forêt

Tous les WE	
1 à 2 f/mois	
- 1f/mois	
jamais	

Possession de matériel pour la forêt

coque alu	
kayak	

Fréquentation de la plage

plusieurs f/semaine	
1 f/semaine	
- 1 f/semaine	
jamais	

Accueil de vacanciers

plusieurs f/an	
1 f/an	
- 1 f/an	
jamais	

Lecture de la presse guyanaise

souvent	
de tps en tps	
rarement	
jamais	

Concerné par l'avenir économique de la Guyane

oui	
non	

Concerné par l'avenir politique de la Guyane

oui	
non	

Comment définiriez-vous la qualité de vie en Guyane ?

très sat.	
satisfaisante	
peu sat.	
pas sat. du tout	

Etes-vous...d'être en Guyane ?

mécontent	
content	
très content	

Quels sont les aspects de la qualité de vie ? numérotez de 1 à 5 par préférence

vivre dehors	
soleil	
rythme de vie	
population	
nature	

Vous sentez-vous...de/dans la société guyanaise ?

exclu	
en marge	
touriste	
mal à l'aise	
spectateur	
acteur	
de passage	
chez vous	
intégré	

Vous sentez-vous plutôt ?

autre	
Européen	
Français	
Métropolitain	
Guyanais	
blanc	
citoyen du monde, universel	

Annexe 6 : Exemples de retranscription des entretiens

Extrait d'une retranscription intégrale d'un entretien-récit de vie : Femme de 45 ans, infirmière à la DSDS, depuis 2 ans en Guyane, février 2003

I : Interviewée

E : Enquêtrice

E : donc ma première question c'est pourquoi est-ce que tu es en Guyane ?

I : Pourquoi je suis en Guyane ..je vis avec un ... j'ai un compagnon qui a été en Guyane il y a 25 ans qui souhaitais y revenir il est ingénieur a la DDE donc il est là en ce moment euh..... On est une famille recomp... c'est un peu perso mais

E : Oui oui non mais ça ...

I : Tu couperas si ça t'intéresse pas

E : Voilà

I : Euh... on est une famille recomposée donc lui il a 3 enfants de son coté moi j'ai une grande fille. Ma fille n'était pas autonome quand il m'a fait cette proposition de partir dans les DOM donc ... je voulais pas partir de la métropole. Quand ma fille a été autonome, donc maintenant elle est maman, elle a un compagnon, elle est aide soignante etc. donc je lui ai dit OK on est ... je lui ai dit OK mais je veux partir en vacances en Guyane pour voir un peu qu'est ce que c'est que les DOM donc nous sommes venus chez des amis à lui qu'il avait gardé depuis 25 ans, des métropolitains, qui ont leurs propres enfants ici... en Guyane donc des métropolitains aussi qui ont été élevé petits, qui sont partis en Métropole, qui sont revenus, qui sont là actuellement . Donc on est venu en vacances chez eux , je m'y suis beaucoup plu donc j'ai cherché du boulot, le hasard a fait qu'on est passé devant la DASS ça s'appelait la DASS avant, la DSDS a fait la DASS... mon compagnon a dit « va voir si il y a besoin d'une infirmière » j'ai dit mais non les DASS n'ont pas besoin d'infirmières c'est l'administration, je suis montée il y avait deux postes d'infirmières libres, j'ai eu juste le temps de poser ma candidature tout ça c'était au mois de Mars, la commission, la CAP, la commission paritaire avait lieu en avril, en juin j'ai eu la réponse, en septembre j'étais là ! Mon compagnon devait me suivre rapidement mais entre temps lui... il a été très déçu entre le souvenir qu'il avait de la Guyane il y a 25 ans et ce qu'il avait constaté ici donc si t'as besoin que je te développe ça

E: Non non

I : Tu me diras mais bon peut être que c'est bien que tu lui poses la question à lui

E : Oui voilà ce serait peut être...

I : Comme ça je parlerai pas en son nom

E : Voilà

I : Ce sera plus fidèle !... Donc lui il a plus voulu partir moi je suis restée en lui disant écoutes : tu fais comme tu veux mais moi je pars tu me suis ou tu me suis pas... donc je suis arrivée la première, la première demande de mutation qu'il a fait n'a pas été accepté moi je suis arrivé en Septembre, lui il m'a rejoint le 1^{er} Avril suivant. Entre temps il est venu en vacances voilà notre couple a tenu. Lui il a son poste, il est dans un service au niveau des permis de construire donc son vécu à lui de la Guyane est différent du mien dans le sens que lui il est dans un cadre très réglementaire moi je suis sur une... un poste de... prévention donc moi j'ai l'impression d'amener des choses à la Guyane.

E : Du développement ?

I : Ouais, tandis que lui il se sent un peu dans un cadre restreint de Métros qui arrivent avec une réglementation métropolitaine qui est pas adaptée a ce qu'attend la Guyane.

E : D'accord

I : Donc il a une impression un peu d'être colonialiste en voulant pas être colonialiste alors que moi j'ai pas ce senti là parce que si un jour on me dit qu'on veut plus de moi ben je partirai en ayant l'impression que on m'avait demandé de venir et de repartir donc je serais pas frustrée. Et on n'est pas sous les mêmes thématiques. ... voilà comment je suis venue en Guyane !

E : C'était il y a combien de temps ?

I : Le 1^{er} Septembre ...200 ?... 2000 !et là on est

E : Un peu plus de deux ans

I : Un peu plus de deux ans voilà, deux ans et demi, deux ans... je vais sur ma troisième année, je suis sur ma troisième année

E : D'accord ! Où est ce que vous étiez avant de partir ?

I : En Savoie tout les deux

E : D'accord est ce que vous étiez déjà aller a l'étranger ou... ?

I : Moi jamais... lui un petit peu, il a fait son service militaire en nouvelle Calédonie je crois moi non moi j'ai très peu voyagé

E : Première expérience en dehors de la métropole, Pour combien de temps vous êtes venus au départ ?

I : Moi je m'étais donné comme objectif 2 ans minimum. Je suis détachée de mon hôpital pour 2 ans en sachant que si j'avais craqué ou si j'avais voulu rentrer, j'étais accueillie à bras ouverts par ma DRH qui manque d'infirmières donc je savais que si vraiment je m'adaptais pas, je pouvais rentrer. Je souhaitais aller au bout de mes deux ans parce que pour moi, je savais que je quittais un hôpital pour une administration, je savais que je quittais un cadre familial pour un cadre... de population... avec des cultures différentes, je savais que... enfin je savais qu'il y avait beaucoup de choses que je ne connaissais pas et beaucoup de... oui... euh... d'inconnue, donc je m'étais donnée la permission de rentrer. Mais j'estimais que c'était bien si j'allais jusqu'à mes deux ans pour avoir... et tout évaluer si tu veux... avoir été au bout de... je prenais pas pour un échec si au bout de deux ans je rentrais voilà ! Je m'étais donné ça 2 ans, mais je suis allée au-delà, j'ai repris un détachement de deux ans.

E : Ah d'accord donc comme ça maintenant c'est 4 ans

I : Oui ! Oui en sachant que si... oui je pense que j'irais au bout de mes quatre ans, mais... Comment dire ça ? Je suis un peu déçue à ce jour de... de la non utilisation de mes compétences... j'ai l'impression que l'administration, je te parles pas des hôpitaux et tout, j'ai l'impression que dans l'administration on n'est qu'un ... qu'une pièce qu'on avance et qu'on recule, et je pense que si j'ai l'opportunité d'aller faire ça ailleurs en ayant dit tout ce que j'ai dit...

E : Ailleurs autre part que dans l'administration ou autre part qu'en Guyane ?

I : Les deux.

E : Les deux ?

I : A voir ...

E : C'est particulier à l'administration Guyanaise ou c'est l'administration en général ?

I : Je ressentais, alors moi je suis nouvelle dans l'administration donc je peux pas te dire, quand j'en parle avec la secrétaire administrative qui est ma collègue directe, qui elle a fait toute sa carrière dans l'administration et me dit qu'on est que des pions, quand j'en parle à mon compagnon qui a fait toute sa carrière dans l'administration il me dit la même chose je pense qu'on est ? dans l'administration... et que c'est des choses que moi je ressentais pas alors est ce que j'ai mûri du fait d'être en Guyane, d'être partie loin de chez moi etc. et que je voyais pas cette réalité là dans le cadre de mon hôpital, ou est-ce que ma valorisation était dans le regard du patient et que ça me suffisait et que effectivement ma hiérarchie j'en avais... ça ne me préoccupait pas d'avoir des signes de reconnaissance de ma hiérarchie puisque j'avais ce regard du patient ? Peut être que c'est ça tout simplement mais la vie est courte je veux dire... J'ai des options... je veux pas déprimer au boulot... je sais que j'ai des compétences si... voilà quoi... mais bon j'ai de l'espoir. Je pense qu'il y a un moment où il va y avoir une réaction mais euh... moi je veux un boulot intéressant, je veux dire faut pas faire que de la paperasse. En plus je suis pas bonne là dedans je veux dire et puis c'est un mauvais management parce que il y a des gens qui sont formés pour ça. J'ai donné tout ce que je pouvais... pour apprendre... là, je prépare mon DU, je me sens pas soutenue là-dedans alors qu'ils aurait plein de retentissements... parce que c'est vraiment le quotidien de ce qu'on devrait me faire faire. Bon y a moment, faut arrêter de lutter contre une machine énorme donc peut être je vais aller au bout de mes deux ans supplémentaires mais... peut être on verra voilà !

E : Qu'est ce que tu penses en général de la Guyane ?

I : C'est un très belle région, riches en ethnies, riches en potentiel humain... mais je crains pour son avenir.

E : Pourquoi ?

I : Parce que j'ai l'impression que... la Guyane a une richesse énorme, mais à tout les sens du terme, mais n'est pas structurée... n'est pas structurée autant dans son côté administratif, dans son côté politique, dans son côté culturel, dans son côté... euh, j'ai l'impression qu'on pars dans tout les sens quoi ! Que ça manque de cohésion ça manque de... cohérence de... Ça part dans tout les sens ouais ! Moi je suis inquiète pour... l'avenir... on va plus ou moins le perdre.

E : A l'heure actuelle alors, quelle est l'image de la cohésion... sociale ?

I : Je sens qu'il y a une volonté... individuelle, je dirais, de gens... qui... sûrement de certaines personnes politiques, surtout... certaines personnes de l'état... sûrement certaines personnes de la population mais que c'est chacun dans son coin, qu'il y a une dispersion de force, d'énergie, de compétences... ça va dans tout les sens et je comprends pas pourquoi, je comprends pas où est, où est... où ça pêche. J'ai l'impression qu'en Guyane, on peut s'épuiser, y laisser sa vie, sa peau, son énergie, de façon individuelle et rien amener à la Guyane, tu vois bon, j'ai l'impression que c'est une perte, le passage c'est-à-dire que les gens arrivent avec beaucoup de bonne volonté et repartent épuisés que c'est pas dit du tout que leurs expériences de 2 ans, 4 ans, parce que moi je vois mes armoires, t'as vu quand t'es rentrée il y a des dossiers par terre, j'essaie d'archiver, de prendre en compte la mémoire des gens qui sont passés avant moi et je pense qu'on peut tous être... remplir des armoires pas utilisées, que le potentiel n'est pas... redynamisé et... que ça peut durer longtemps comme ça . Chaque administration, sur des sujets communs travaille de son côté, je peux pas t'expliquer pourquoi mais j'ai l'impression d'une perte d'énergie mais pas de... Je sais pas pourquoi... Mais même au sein de la DASS , on est plusieurs à travailler sur le SIDA et on est même pas foutu de se faire des réunions cohérentes... même au sein d'une administration. Si on faisait ça à l'hôpital il y aurait mort d'homme, dans la méthodologie de travail il y aurait mort d'homme. Si il n' y avait pas plus entre un médecin et une infirmière, l'ASH et l'aide soignant, il y aurait mort d'homme. Bon là ce sont des dossiers mais derrières les dossiers ce

sont des actions et des humains... il y aurait peut-être sans doute mort d'homme à répercussion... c'est grave ce que je dis mais bon...

E : C'est indirect ?

I : Oui c'est indirect oui

E : Et alors comment ça se fait qu'il n'y ait pas cette cohérence sur une si petite échelle entre trois bureaux ?

I : Je sais pas

E : C'est une histoire de personnes ?

I : Non, non parce que depuis deux ans que je suis là, j'ai vu les gens changer... et les gens tourner... je sais pas est-ce que c'est le disfonctionnement d'une administration ? Je connais des gens sur l'hôpital c'est dramatique ce qui s'y passe dans le cadre du SIDA entre autre... j'ai l'impression mais bon c'est du vécu. J'ai l'impression que la métropole est plus structurée, je te donne un exemple, je sais pas si c'est adapté : j'ai souvent des jeunes qui viennent faire des expositions SIDA et viennent nous voir car ici on est un potentiel de source d'information. Les jeunes filles viennent le matin pour un devoir l'après midi, mais c'est pas un cas c'est 9 sur 10 alors quand je les reçois en disant écoutez, moi je vais vous donner des choses immédiates mais c'est dommage on n'a pas pu échanger etc. J'ai l'impression ça leur passe au dessus tu vois l'anticipation ça fait pas partie de leurs qualités à priori de leurs qualités elles ont sûrement d'autres qualités mais pas celle là .dans un projet je veux dire si t'anticipes pas dans un projet tu n'évalues pas, tu te donnes pas tout les moyens, tous les outils, t'as pas un objectif

E : ça c'est tous les enfants ?

I : C'est 9 sur 10 des personnes qui font un exposé sur le SIDA

E : Mais c'est quel type d'enfant?

I : Ben c'est des... oui c'est beaucoup de Créoles qui font des choses sur le SIDA... C'est vrai que c'est une majorité de créoles qui font des choses sur le SIDA. C'est curieux mas j'ai peu de gens qui viennent me voir pour... peut-être qu'elles ont accès plus facilement aux administrations, ayant des parents fonctionnaires etc. D'autres populations ne savent pas où frapper c'est pour ça que j'ai pas ...

E : C'est des gens de quel âge ?

I : De 15 à 19 ans

E : Ah oui quand même ce n'est pas des enfants

I : Non ce n'est pas des enfants c'est des jeunes

E : ...et ils s'y prennent à la dernière minute

I : voilà... et quand je leur demande enfin bon j'ai une... mais là c'est du type anecdotique et non du type statistique ou sondage mais ça m'a frappé donc c'est quand même une anecdote, J'ai demandé à une jeune fille ce qu'elle voulait faire et elle m'a dit je veux être fonctionnaire alors je lui ai dit tu veux être fonctionnaire mais tu veux faire quoi fonctionnaire ça peut être dans l'environnement dans la santé il y a plein de registres elle me dit je veux être fonctionnaire et cadre mais elle savait pas si c'était ...

E : Oui dans quel secteur

I : Voilà c'était pas ça qui l'importait donc moi... ça m'a marquée

E : C'était pas si anecdotique que ça

I : Non non (rires) en tout cas moi ça m'a marquée parce que moi quand on m'a demandé ce que je voulais faire, je voulais être infirmière mais fonctionnaire je savais pas ce que ça voulait dire et si tu m'avais dit...dans quel... où... je t'aurais dit à l'hôpital, je t'aurais dit avec quelle population mais pas le statut. Donc si tu veux pour moi ça ça montre peut être pourquoi la Guyane est pas structurée. Les jeunes c'est l'avenir de la Guyane, si elle sont pas structurées pour un exposé comment veux tu qu'elles soient structurées pour un projet de métier, pour voter, pour... dans leur travail, dans leur contraception, dans l'anticipation de leur vie familiale, dans les grossesses précoces qui est un gros problème, dans la gestion de leur santé

E : C'est une question d'éducation ?

I : Oui, je crois

E : Il y a un problème d'éducation ?

I : Je crois

E : D'accord alors ça c'est une question un peu... c'était des questions un peu générales Est-ce que depuis que tu es là tu as vu une évolution de la Guyane ?

I : Oui, dans mon boulot j'ai vu une montée en charge de boulot de projets , de demande du ministère donc nous sommes le département le plus touché de tous les DOM au niveau du SIDA c'est une réelle demande du ministère de projets etc. donc je vois un intérêt de consult... je suis allée une fois en réunion au ministère, j'ai vu vraiment les gens du ministère m'interroger s'intéresser etc. par contre j'ai eu 20% de moins sur la ligne budgétaire SIDA entre l'année dernière et cette année je viens de le découvrir hier donc je vais confronter mon médecin inspecteur à ça parce que c'est assez contradictoire de voir ça De

même que le ministère nous donne des préservatifs gratuitement pour faire une distribution massive, j'ai eu énormément de mal à avoir le nombre de préservatif donc ça aussi c'est contradictoire parce qu'on ne peut pas avoir un discours et des moyens donc ça je viens de le réaliser je vais en faire état avec l'inspecteur et je vais faire remonter au niveau du ministère.... Donc la différence par rapport à il y a deux ans c'est la montée en charge du travail ça c'est sur... je vois une montée en charge aussi du personnel quand même... de moyens humains je veux dire de dates mais du DRASS donc il y a des missions dates qui sont du DRAT donc on a du personnel en plus et c'est une montée en charge de gens de catégorie A de dépenseurs et c'est en entonnoir de se dire qu'après

E : C'est des exécutants

I : Voilà donc c'est peut être pour ça que je sens la montée en charge à mon niveau parce que je suis une intermédiaire, je suis de catégorie B donc je suis intermédiaire entre les catégories A et les catégories C donc j'ai la pression d'une enclume au dessus de ma tête, nos têtes. La Guyane je sens et ce n'est pas qu'un chiffre, la population est en train d'exploser au niveau chiffre et je dois pas être loin mais je pense qu'en 10 ans, dans 10 ans la population va doubler en Guyane donc c'est te dire la notion au niveau de mon vécu quotidien c'est les embouteillages, donc nous on habite pas loin on vient en vélo quand on peut... les stationnements moi je me gare Bvd Jubelin je rentre plus l'avenue du Général de Gaulle parce que c'est fini . Au niveau habitat je trouve c'est de plus en plus difficile de trouver un logement... mais tout ça c'est du senti mais au niveau des chiffres c'est une réalité , la population augmente, la population en enfants mais je pense qu'au niveau immigration on a pas vraiment de chiffres... je pense que ça continue à arriver de façon massive et c'est pas qu'une impression. Sinon au niveau changement, le climat est toujours aussi agréable et la population est toujours aussi variée

E : Et je demanderais la grosse évolution d'il y a 25 ans ...

I : ...à mon compagnon oui

E : Comment se passe la vie en Guyane, la vie conjugale, Quelle est la vie que tu mènes, qu'est ce que tu fais, qui tu rencontres ?

I : Qu'est ce que je fais....

E : Une semaine type ?

I : Alors beaucoup de boulot, je fais beaucoup d'heures supplémentaires... parce que je le veux bien ! J'ai pas le couteau sous la gorge... c'est parce que je suis comme ça, je suis entière donc quand je m'investis moi, je m'investis à fond... sinon au niveau personnel, on s'investit dans une association qui s'appelle Kwata qui est la protection des tortues Luths parce qu'ici au niveau de la faune il y a énormément de choses et... c'est une association qui est beaucoup investit par les Métropolitains mais très peu par les Créoles à mon grand regret... alors que les tortues Luths font partie de leur patrimoine... c'est dommage et même il n'y a pas d'Amérindiens donc

E: Pourquoi ?

I : Je sais pas... jusque là je crois que ça les intéresse pas trop .

E : Ouais, vous essayez de les sensibiliser ?

I : Ouï ouï parce que nous on ne fait que passer donc et puis je pense que tout tout... faut que les Créoles et les Amérindiens, les cultures d'ici, les gens qui restent ici s'approprient parce que... parce que c'est leur histoire d'abord... et puis ça marche pas. Les créoles Guyanais restent beaucoup sur le littoral tout ce qui est flotte, les Métropolitains sont très intéressés pour aller sur le fleuve et tout... euh il y a une dévalorisation de ce qui passe ... ailleurs que sur le littoral... le littoral Guyanais, le littoral Cayennais je dirais même... même St Laurent !

E : Donc la vie quotidienne ?

I : A part les tortues Luths, je fais partie d'une association de voile qui s'appelle la Pirogue... On va se balader beaucoup au Rorota, on va adhérer à une association de kayak parce que la forêt on connaît pas... euh j'ai oublié le nom de l'association...ça va me revenir ! Voilà mon quotidien ben sinon on essaie au maximum de manger local style marché on va très peu à Match les courses on les fait des fois à Leader car c'est un peu moins cher... on mange créole, haïtien...Je fais partie d'une association qui s'appelle Aube

E : Encore ?

I : Oui on est très associatifs... où il y a finalement très peu de Créoles mais beaucoup de Martiniquais et de... de Guadeloupéens c'est un échange de savoir je veux dire

E: Un échange de savoir entre les personnes ? Quelles sont les conséquences de ces échanges ?

I : Beaucoup de développement personnel..... La présidente, le conseil d'administration met en place beaucoup de conférences sur la maltraitance, sur les enfants... si ça t'intéresse je te donnerais les coordonnées de la présidente c'est quelqu'un de ressources qui connaît bien la Guyane elle a acheté une maison ici qu'elle a depuis des années qui connaît... qui te donneras sûrement... tu pourras lui dire que c'est de ma part, qui a un éclairage spécifique je pense que c'est quelqu'un d'intéressant

E : Si j'ai quelque chose à savoir

I : Voilà ouais

E : Tous les savoirs ?

I : Tout les savoirs... elle est pas du tout fermée moi je vais mettre... donc dans le cadre de mon boulot j'ai rencontré des gens du planning familial de métropole qui fait un stage de wendo. Wendo c'est un stage de self-défense mais spécifique aux femmes sur la différenciation homme-femme bon donc cette intervenante du planning familial a identifié que les femmes ont du mal à se défendre car elle ont peur de faire mal à leur « adversaire » donc il y a des techniques toutes simples pour se défendre... donc je vais mettre ça en place dans le cadre de l'association, Donc c'est ça que je vais apporter... j'ai participé à un week-end sur la ménopause

E : C'est que des femmes ?

I : Beaucoup de femmes ouais mais en métropole aussi il y a beaucoup de femmes qui s'investissent dans ce genre de choses

E : D'accord. Où est ce que vous habitez ?

I : Route de la madeleine un immeuble, les hauts de la madeleine à coté de la gendarmerie. C'est pas les « jardins de la madeleine », les « jardins de la madeleine » c'est après donc c'est un immeuble, un deux pièces on y est très bien mis à part qu'il y a un élevage de coqs de combats en face de chez nous ce qui est complètement illégal mais pourtant malgré que je sois à la DSDS et que le service « santé-environnement » s'occupe de tout ce qui est nuisances de bruits et c'est un de mes services voisins donc j'aurais pu faire quelque chose mais... le fait d'être métropolitaine, j'ai pas souhaité... aller au-delà de la recherche de renseignements ! Je veux pas voir ma voiture, mes pneus de voiture crevés, je sais que c'est un créole martiniquais guadeloupéen qui est en face et que c'est un peu la culture.... la sienne donc je mets des boules quiès et puis je vais essayer de changer de côté dans mon immeuble parce qu'il y a un côté par rapport à la forêt donc je vais déménager pour qu'il y ait plus de... pourtant la loi, la loi dit qu'en ville, on a pas à faire d'élevage de coqs de combats. Bon peut être que ça donne une image de la cohésion sociale (rire)

E : Oui les différences culturelles

I : Et puis des rapports de forces

E : Donc vous n'avez pas acheté

I : Non, moi je souhaitais acheter, mon compagnon ne souhaite pas, il dit que c'est trop fragile ici... comme il veut pas rester un temps... éternellement. Moi j'aurais bien pris le risque parce que je me plaît bien et puis les loyers sont chers et c'est une façon aussi de rendre à la Guyane en faisant travailler les locaux.

E : En faisant construire ?

I : Oui mais bon faut être deux moi je me sentais pas les reins assez solides pour le faire toute seule donc je l'ai pas fait à ce jour. C'est peut être un de mes regrets mais peut être que l'avenir me fera dire que j'ai eu raison de pas investir !

E : Donc tes activités quotidiennes c'est travail, association ?

I : Travail, association... La cellule familiale... X (la personne qui m'a donné le contact) en fait partie et beaucoup de Métros aussi donc la fréquentation des amis, mais hélas beaucoup de Métropolitains et pas assez de locaux... Quand je dis locaux c'est pas que les Créoles ça pourrait être des Amérindiens... moi j'ai la chance de les côtoyer par le biais de mon travail.

E : À quelle occasion ?

I : Dans mon travail, c'est de faire le lien entre les associations et les ministères pour faire de la prévention sida... Les associations c'est des gens, des locaux en plus pour être efficace faut travailler au niveau du ressenti tu sais au niveau local donc c'est obligatoire et c'est bien que ce soit comme ça... mais je sens que je suis vécu un peu comme... Comme une fonctionnaire, une administrative donc j'ai pas vraiment pu établir des relations personnelles, si tu veux mais peut-être que c'est mieux aussi, ça me laisse une certaine objectivité aussi, peut-être que c'est mieux comme ça je sais pas !

E : Donc il y a des Amérindiens qui ont des associations spécifiques sida ?

I : Non, Pas beaucoup

E : ... Tout type d'association ?

I : non pas beaucoup, mais nous on est à la recherche de toutes populations, l'idéal ce serait qu'on travaille avec des messages différents au niveau du sida pour chaque population diverse

E : Sur la culture ?

I : Oui... Les Brésiliennes, Amérindiennes, Créoles...Surinamiennes, Guyanaises

E : Donc ça c'est la directive de qui ?

I :... C'est ce que j'ai appris dans mon DU de santé publique... et je pense que c'est une volonté du ministère...

E : ... De s'adapter à chaque culture, chaque population pour faire passer le message...

I :...Oui, oui c'est de l'efficacité je veux dire je pense que maintenant on est convaincu qu'avec notre discours métropolitain et notre bon vouloir avec des messages « il faut que », « il y a qu'à » et « vous devez », c'est pas efficace ! ... Et c'est recoupé par mon DU de santé publique... J'en suis convaincue.

E : Donc tu es en contact avec quelle population... Dans le travail ?

I : Alors là, je sors d'une réunion ce matin où il y avait... Donc ... Des créoles qui sont donc des associations... donc de quartier où il y a des Brésiliens, des Haïtiens, des Surinamiens, des Africains donc on va faire des actions sida avec eux.

E : Il y en a d'autres ?

I : Je crois que les... les Amérindiens sont, sont des gens qu'on n'a pas touchés pour le moment... Mais c'est, tu sais, une population très discrète... J'ai une adresse, il va falloir que j'aille les voir où il y a Créole et Amérindien en même temps... Voilà

E : D'accord c'est des relations de travail ?

I : Oui

E : Comment ça se passe niveau relationnel ?

I : Alors les montages des dossiers sont très difficiles c'est-à-dire que leur culture et... et le taux d'illettrisme et d'alphabétisation est tel que... ils ont du mal à nous monter des dossiers fiables au niveau administratif donc... Il faut beaucoup les soutenir, on prend beaucoup de temps pour les aider à monter leurs dossiers... Dans la méthodologie aussi ils sont pas dans nos grilles à nous si tu veux... Objectif, méthodologique, évaluation... Donc il faut pas qu'on soit trop exigeant au niveau de... des bilans, des comptes-rendus d'activités, des choses qui sont trop métropolitaines tu vois... Moi je souhaiterais qu'on me dégage du temps, pour que j'aille voir les actions et comment elles se passent sur le terrain parce que les tonnes de papier en comptes-rendus on s'en fout à la limite si... Si l'action se passe réellement bien je pense qu'on peut faire avec eux un compte-rendu de cours et puis que ça nous suffit... Le problème c'est que moi, au milieu de demande, je fais des conventions, des choses comme ça, et que tant que... je suis pas sur le terrain... Ben c'est difficile si tu veux donc on reste dans le papier et

E : Et il n'y a pas de moyen d'aller sur le terrain ?

I : Moi on me demande de faire les conventions... Avec les associations donc je tape tout, je fais des bilans, la compta... Je monte le dossier administratif qui est de la compétence d'une secrétaire administrative ou d'un inspecteur... au niveau compta, et tant que je fais ça qui n'est pas de ma compétence donc je passe doublement de temps par rapport à ces personnes qui sont, elles, ressources, moi je ne peux pas aller sur le terrain et pourtant...

E : Et personne d'autre ne va sur le terrain ?

I : Non personne... Donc tu vois... Et c'est là que... Et en plus moi je serais compétente là !... Parce que bon moi je je connais l'analyse transactionnelle et j'ai des outils, si tu veux au niveau... gestion de groupe il suffit d'aller une fois sur l'action pour voir... Pour voir si l'action elle est réussie ou pas... On n'a pas besoin d'un dossier de 150 pages pour sommation

E : Donc il y a une différence entre les différentes populations, je sais pas, de culture au point de vue administratif ?

I : Oui, de culture administrative donc ce qui fait que c'est toujours les mêmes qui ont des subventions parce que elles savent monter un dossier et les autres ne savent pas !

E : Et c'est lesquelles ?

... Les créoles savent bien trouver les moyens de...

E : ... De faire leurs actions

I : Oui enfin de connaître les systèmes pour... pour demander une subvention. On travaille toujours avec les mêmes associations... Donc là on a la volonté de travailler avec d'autres associations mais c'est de la volonté.

E : Oui et c'est pas encore fait...

I : J'espère ne pas trop être négative... l'image que je donne, je veux dire je souhaiterais pas être négative. Je suis pas quelqu'un de négatif en plus... de base... mais je...

E : ... Non mais il y a des réalités de toute façon... Au point de vue personnel est ce que tu retournes en métropole ?

I : Oui, oui régulièrement

E : Combien de fois par an ?

I : Deux, deux fois, la première année je ne suis pas partie du tout, c'est ma famille qui est venu me voir : ma fille et ma soeur... cette année j'ai dû partir trois fois...

E : Pour les loisirs pour les vacances ?

I : Oui pour les vacances. Une fois dans le cadre d'une réunion donc j'ai posé deux jours en plus et puis je suis allée voir ma famille et les autres fois dans le cadre de mes vacances, de mes congés. Je prends mes congés pour aller en métropole.

E : D'accord donc les lieux de vacances c'est la métropole ?

I : Oui la Savoie.

E : ... Ou alors la Guyane, tu restes aussi en Guyane pour prendre des vacances ?

I : Non actuellement j'ai utilisé mes jours de repos hebdomadaires ou des jours de carnavale j'ai fait carnaval j'ai fait Touloulou ... Oui je m'immerge dans la culture guyanaise ! Mais actuellement mes jours de congés suffisent pour... Mes jours hebdomadaires suffisent, ou mes jours de carnaval, ou mes jours fériés me suffisent... et mes congés annuels je les gardent pour partir.

E : Qu'est-ce que tu fais de spécifique alors à la Guyane ?

I : Je fais carnaval, Touloulou... Qu'est-ce qu'il y a de spécifique...

E : ... Le dimanche ?

I : La première année oui, assez souvent mais il fait très chaud sous les masques je sais pas si tu as...

E : Oui j'ai pratiqué une fois.

I : Donc moi je suis allé chez Nana. Je suis pas allée chez Polina parce qu'on m'avait dit... parce qu'on m'avait dit que Polina c'était pas vraiment la culture... Enfin Nana est plus proche de la culture et puis ça m'allait bien, donc je suis restée chez Nana... Moi ça m'a bien plu. L'année d'après je suis parti à Camopi pour l'épidémie de coqueluche, en mission donc c'était pendant le carnaval, donc j'ai fais carnaval à Camopi si je puis dire... car j'ai vu que carnaval à Camopi chez les Amérindiens existait... et il y avait... Donc ça je peux t'en parler... Donc il y avait un camion qui tournait dans le village avec beaucoup de bruit... Donc Camopi est à côté de la frontière de la Guyane donc c'était plus le Brésil qui... qui était représenté... que la Guyane... Mais il y avait beaucoup de pétards, beaucoup de bruit et j'y étais l'année et... quelques mois après... au moment de... du football... De la coupe du monde donc là aussi j'ai vu que Camopi avait beaucoup profité de la proximité du Brésil et ça a été la fête, à chaque but on avait des pétards donc Camopi est très près de la culture brésilienne. Voilà bon... Cette année je pense que je vais faire une ou deux fois peut-être trois fois Touloulou... Mais je pense que ça va me suffire

E : Et le dimanche le défilé ?

I : Oui on ira sans doute au moment de la grande parade quelque chose comme ça... mais comme j'ai déjà vu la première année bon ça va me suffire ...on profite peut-être du calme ailleurs, on profite justement que tout le monde est là... Pour aller bouger au Rorota...

E : Où il y a moins de peuple ?

I : Non je pense pas

E : ... Pour aller au Rorota

I : Oui pour aller au Rorota, sur la plage

E : D'accord, qu'est-ce que vous faites de spécifique à la Guyane sinon au point de vue nourriture on a dit, musique, habillement, activités ?

I : ... Alimentation... Bon je pense que... Je fais du poulet boucané assez souvent... Les fruits bien sûr, tous les jours... De la salade, tu sais le chou... Voilà je pense que au niveau nourriture c'est très créole. Je vais chez Sauveur deux fois par semaine manger des blaffs de poisson et du blaffs de crevettes j'aime beaucoup. Je vais chez le chinois le reste du temps dans nos grandes journées parce que... quand c'est une grande journée on rentre pas chez nous donc... Donc on mange dehors donc c'est soit chez le chinois qui en face de la place des palmistes sur le trottoir... Donc... Soit chez Sauveur... Je vais jamais manger... Je mange jamais de pizza je vais jamais dans le type métro...

E : D'accord, au point de vue de la musique ?

I : Alors la musique moi moi je suis pas très branchée musique créole ma collègue secrétaire administrative elle, elle va te dire la différence entre le zouk et le je sais pas quoi

E : Elle est métro aussi ?

I : Elle est métro aussi oui voilà... Mais moi... Je me suis pas trop branchée là-dessus

E : Et au point de vue des activités spécifiques, la forêt par exemple ?

I : Oui la forêt on va la plage puisqu'on s'est... s'est investi dans la protection des tortues luths... La forêt on connaît pas mais on va s'y coller... Et puis quand on se colle à quelque chose... on y va à fond donc ...

E : D'accord

I : Les tortues tu vois on fait les patrouilles de protection... On les pique tu vois on met leur petit matricule on compte le nombre de traces...

E : À Montjoly ?

I : Oui

E : Avec l'écloserie ?

I : Oui avec l'écloserie oui l'écloserie fait partie de l'association Kwata... Donc on fait les patrouilles... Oui c'est bien

E : Est-ce que vous... Est-ce que tu plutôt est-ce que tu connais un petit peu ...est-ce que tu t'es renseigné avec des livres, avec des gens sur la culture guyanaise ?

I : Avant que j'arrive ?

E : Ou maintenant...

I : Oui maintenant à la maison on regarde par Internet... Par Internet, par la bibliothèque, la bibliothèque est très riche en culture créole... Les revues aussi un peu indépendantistes elles sont à la bibliothèque dont mon compagnon s'occupe qui a plus de temps que moi au niveau des heures d'ouverture on s'intéresse à la revue... Comment elle s'appelle ?... Il y a le pou

d'agouti ... Le pou d'agouti n'est pas indépendantiste mais a une culture écologiste guyanaise... mais il y a une revue qui s'appelle... Le nom est créole... Qui est à la bibliothèque, qui la lit régulièrement...

E : Rot kozé ?

I : Oui oui c'est ça... Voilà c'est ça... Et puis sinon à la bibliothèque il y a des supers bouquins qu'on a lu l'un et l'autre qui étaient très chouette

E : Au point de vue des relations interpersonnelles ? Alors personnellement tu m'as dit que tu rencontrais beaucoup de Métros ?

I : Oui sinon mes collègues créoles que je rencontre dans les couloirs !

E : Oui voilà alors comment ça se passe ?

I : Ben... Ça se passe bien même si moi je vais... C'est pas aussi intime au niveau de la proximité que ce que je voudrais. Je pense qu'au début quand elles voient des Métros arriver, elles sont très méfiantes. Je pense qu'il m'a bien fallu mes deux ans pour... Qu'elles sentent qui j'étais... C'est de la très bonne cohabitation, ça se passe bien mais elles ne m'invitent pas chez elle moi je fais des tentatives d'inviter entre autres une de mes collègues elle disait oui mais ne venait pas sans s'excuser... Mais ça se fait couramment en Guyane... Oui. J'ai dû réessayer une fois, elle a dit qu'elle ne pouvait pas... Donc moi je ne veux pas faire du rentre dedans donc après j'ai pas réinvité. On a été invité une ou deux fois chez elle mais mon compagnon avait donné des cours gratuitement à son fils donc est-ce qu'elle ne s'était pas sentie... On avait mangé le bouillon d'Aouara chez elle... Elle ce qu'elle ne s'était pas sentie obliger de marquer le coup... Et après il y avait pas eu de suite. Et puis avec les autres collègues écoute, non, rien ne s'est passé... Donc j'ai pas

E : Et avec tes collègues métros ça se passe ?

I : Ça se passe... Bien

E : Différemment qu'avec les créoles ?

I : Oui c'est différent... C'est différent mais... Je crois que mon compagnon et moi... On voit pas trop les gens du boulot finalement, on voit des gens un peu à part... Pas trop dans les problèmes de boulot

E : Alors qui sont les gens que vous voyez ?

I : Qui c'est les gens qu'on voit ?

E : Comment vous les avez rencontrés ?

I : X je l'ai rencontré par le biais du travail mais..... C'est une bonne question ! C'est une question que je ne m'étais pas posée. Alors... Qui c'est qu'on voit ?..... Alors ? Peut-être une perception un peu plus personnelle... Je pense que moi je suis quelqu'un de très conviviale plus que mon compagnon que du fait d'être ici hors de notre famille et de nos amis fait que l'on a une cohésion familiale un peu... Lui et moi, cercle fermé, une cellule familiale étroite... J'analyse ça maintenant c'est une réalité que je n'avais pas perçue avant... Je m'étais même posé la question... Et ce qui fait que moi je manque peut-être de liberté pour aller au-devant des gens... Je viens de découvrir la raison qui fait que je ne ramène pas des gens dans notre cellule familiale. Si tu veux, il ne faut pas compter sur lui pour ramener de monde dans notre cellule familiale. Déjà en métropole c'était moi qui ramenaient des gens... Et pas lui donc du fait que moi je reste plus avec lui fait que j'ai pas en temps... Et en faculté tu vois... Voilà. Je crois que les gens qui sont autour de nous sont des gens que... X si tu veux quant elle est arrivée, elle était nouvelle, elle connaissait pas beaucoup de monde, on l'a inclut un petit peu au niveau euh... Si tu veux... À notre association de tortues etc. donc X a eu la volonté de se rapprocher de nous si tu veux mais X aurait pu... Elle aurait pu être dans notre cercle d'amis si elle avait pas eu cette volonté de rester en contact avec nous... Je crois que c'est ça... Je crois que l'on va pas trop vers... écoute c'est une bonne question, je suis un peu pris au dépourvue

E : C'est pas grave... On a le temps...

I : Alors attends je réfléchis qu'est-ce que c'est parce que c'est intéressant pour moi aussi... Oui si je sais ! Quand je suis arrivée toute seule j'avais un cercle d'amis donc mon copain est venu me rejoindre sur des périodes courtes de vacances donc quand il était là je lui consacrais mon temps où j'intégrer les gens mais bon, ma priorité c'était lui et là j'avais une vie sociale plus riche c'est-à-dire que je voyais des gens de boulot... Je voyais des gens du boulot je vais te nommer les prénoms mais c'est des gens qui ne sont plus là je voyais Y je voyais L et M (femmes). Je voyais des gens, donc dans le cadre de la DRASS mais des Métros avec qui j'avais établi des relations assez fortes comme j'ai l'habitude d'établir en métropole. Ce sont des gens qui sont partis parce qu'ici il y a des gens qui s'en vont des gens qui m'ont appris des choses sur la Guyane à faire touloulou etc.... Et c'est sympa. Quand ces gens sont partis, mon compagnon est arrivé donc ... Nous on a eu besoin de recréer notre cellule familiale et moi j'ai pas recréé de liens avec les gens extérieurs... Maintenant en analyse vite faite je pense que... Je pense... C'est épuisant aussi d'établir des relations proches avec des gens qui s'en vont est donc... Peut-être qu'au niveau... Protection je me suis fait ma petite coquille je voilà... J'analyse mais c'est dans l'immédiat je n'ai aucun recul par rapport à ce que je peux dire.

E : Et les gens de l'association par exemple ?

I : Alors les gens de l'association... C'est une population jeune des gens qui sont à Kwata c'est des gens jeunes beaucoup plus jeune que nous... Donc moi j'ai quarante-sept ans, mon compagnon à cinquante-deux ans... C'est des gens de l'âge de X tu vois où des emplois jeunes donc ... Voilà... On se voit dans le cadre de patrouilles mais on ne s'invite pas les uns chez les autres... On a passé le réveillon du... 24 décembre chez des amis donc ce sont les enfants des amis chez qui on était venu en vacances ici..... Les enfants dont je te parlais sont des gens jeunes qui ont moins de 30 ans dont des enfants en bas âge... Le

31, on l'a passé avec l'association Aube voilà... Moi je vois de temps en temps, on voit de temps en temps un gars du service informatique qui est un célibataire de nos âges... Mais très rarement on se voit en pointillé non mais je pense qu'on a une vie super pauvre mais je n'en souffre pas... Je crois qu'on, que je me recroqueville... actuellement

E : ... Sur le couple

I : Oui ! Je suis pas sûr que ce soit une bonne chose je découvre ça là mais...

E : Donc à part les premiers que vous avez rencontrés il n'y a pas eu de véritables amitiés qui se soient créées ?

I : Non par contre ce sont des gens avec qui je suis en liens par mail très très très souvent

E : Oui eux mais depuis ?

I : Non, je crois que je me suis recroquevillée..... Par contre je n'en souffre pas parce que j'ai une vie sociale très riche bon, je parle pour moi mon compagnon je sais pas. Moi j'ai une vie très riche socialement avec les interlocuteurs d'associations

E : Du point de vue rencontre ?

I : Oui par contre quand j'ai de la souffrance personnelle... J'ai recours à mes mails à la métropole, à mes amis d'avant, moi j'ai un noyau amical très fort de gens en métropole. C'est comme si je ne les avais pas quittés. C'est pas un océan qui nous sépare, on a des échanges très personnels par mail avec les personnes avec qui j'ai créé des liens ici qui sont repartis j'ai des liens forts aussi mais si tu veux... Ma fille a fait une amniocentèse pendant sa grossesse j'étais très inquiète et tout, j'avais eu les larmes aux yeux..... X était la ce jour-là, j'en ai parlé avec X ce jour-là mais je n'en ai pas parlé avec personne d'autre mis à part mon compagnon. J'aurais un pépin, je me tournerais...

E : ... Pas par ici...

I : Non, je me tournerais vers la métropole

E : D'accord. Est-ce que tu penses qu'il y a un groupe métropolitain ?

I : Oui je pense mais il faut... C'est un groupe... Si tu veux avoir accès à ce groupe moi je peux te proposer de rencontrer quelqu'un qui est une inspectrice de la D. S. D. S. alors c'est à toi de voir si ça t'intéresse ou pas. Elle est mère mais elle est divorcée dont elle sort beaucoup. Elle est divorcée pas officiellement mais son mari est en Métropole... elle est en rupture en tout cas donc elle sort beaucoup, elle fait beaucoup la fête et tout ça donc au niveau festif... tu vois la Guyane est très festive, donc si tu rentres pas dans ce truc festif... elle je pense qu'elle s'est fait un noyau de... mais moi c'est pas un noyau dont j'ai envie car c'est un noyau de fête superficiel... si tu veux, je vais aller faire touloulou peut être que je vais m'intégrer dans son groupe pour faire touloulou mais c'est c'est... c'est superficiel, c'est pas ce que j'attends, je sais pas mais euh... les relations que j'ai avec les gens sont des relations authentiques... dans mes amis que tu... C'est sans jugement, c'est pas que la fête, boire, danser... les histoires de cul des autres, c'est pas ça qui m'intéresse si tu veux. Moi je suis pas dans ce registre là... voilà! Mais bon je pense qu'il y a des gens qui se créent dans le niveau festif des relations oui, un noyau.

E : Mais toi est ce que tu pense qu'il y a un population métropolitaine, est ce que toute la population métropolitaine représentent un groupe ?

I : Oui

E : C'est ça que je voulais dire...

I : Alors je sais pas si je vais répondre à ta question en te racontant un fait. Avant mon compagnon me disait que quand il avait... il y a 25 ans, un métropolitain qui arrivait dans l'administration, les gens l'attendaient, il y avait plusieurs personnes qui l'attendaient, et puis il était accueilli, il y avait un noyau pour lui, il y avait à manger dans le frigo etc... il y a 25 ans, il était à la DDE... Quand moi je suis arrivée, mes collègues, personne m'attendait... j'ai été accueilli ici car une de mes amies qui était... le hasard a fait qu'une de mes amies qui avait anticipé... le hasard... il n'y avait aucun lien entre mon arrivée et son arrivée mais j'ai été accueilli par elle. Ma collègue directe, infirmière, elle est arrivée avec trois enfants, la chance qu'elle avait, c'était que son demi frère habitait la Guyane donc elle a été accueillie par son demi frère. Mais personne ici à la DSDS ne s'est préoccupé d'elle ni de moi quand on est arrivé... maintenant quand il y a un nouveau qui arrive, je m'interroge toujours qui va aller le chercher à l'aéroport, le BA.ba, comment il va faire, qu'il prenne pas un taxi, où est ce qu'il va dormir ce soir, tu vois le BA.ba lui faire visiter les locaux etc. ça ça n'existait pas. Donc il y a 25 ans, il y avait une cohésion, il y avait un groupe, on se préoccupait des Métros qui arrivaient maintenant ça existe pas. Donc... moi... c'est pour ça que je te dis que c'est superficiel le groupe festif c'est-à-dire que... j'aurais un pépin réel, à partir du moment où il n'y a pas à se préoccuper de savoir à l'aéroport, si j'ai un logement, excuse moi, si j'avais un décès dans ma vie... je penserais à ces gens-là si ils ne se sont pas préoccupés de savoir qui venait me chercher à l'aéroport, je suis pas sûre qu'ils se soient préoccupés de savoir comment je règle mes histoire de deuil, j'dirais... Donc je pense que j'ai du faire un raccourci et pas compter sur ces gens là... Mais je pense qu'avant c'était différent...

E : Et maintenant ?

I : Maintenant, ben maintenant je pense que c'est un peu chacun pour soi. Et puis c'est une terre de passage, les gens partent tellement vite, les liens... en gros au maximum, les gens restent 4 ans. Entre le moment où les nouveaux arrivent et le moment où les anciens partent, il ont peut être deux ans en commun. C'est superficiel, je trouve que les gens... moi je suis déçue. Je trouve mais... moi je suis très très sensible... je crois que je suis pas dans les moyennes mais je suis très sensible à la solidarité, du fait que je sois infirmière, c'est une de mes valeurs premières donc moi j'ai une exigence par rapport à ce critère là... et donc ça, si tu me pose la question comme ça, je trouve que les gens ne sont pas solidaires, que les Métros ne sont pas solidaires, quant à, aux ethnies différentes alors là c'est de l'indifférence

E : Entre elles ?

I : Oui, dans l'ethnie déjà, je suis déçue, dans la notre, dans l'ethnie métropolitaine, je suis déçue quand je vois les autres ethnies je pense que c'est tout aussi décevant et alors entre ethnies différentes alors là c'est chacun pour soi et dieu pour tous et si je peux prendre à l'autre, je prends et voilà ! ... voilà ce que je pense !

E : Donc pas de groupe métropolitain et pas de cohésion métropolitaine ?

I : Non, elle est superficielle !

E : Il n'y a pas d'identité métropolitaine, est ce que les gens se ressemblent sur certains points ?

I : Oui, oui, on a une culture commune mais il n'y a pas une solidarité humaine. Mais moi j'ai une négligence propre à moi qui fait que je te dirais que non, mais ma collègue qui fait la fête et qui a une exigence autre te diras que si, que si, on rigole bien ensemble, on boit un coup, un ti'punch... mais parce que l'exigence qu'elle a n'est pas la mienne donc je suis pas sûre d'être dans la moyenne mais je pense qu'en métropole, je suis pas dans la moyenne, j'ai une exigence mais ce que je demande à l'autre, je le donne aussi... je sais pas si je réponds à ta question !

E : Si très bien .Dans le voisinage, quelles sont les relations ?

I : Dans le voisinage, j'ai une voisine en dessous de chez nous qui est métré, les Créoles ont dit... de toutes façons, on essaie toujours de dire bonjour, d'établir des relations de voisinages agréables. La voisine en dessous, on s'est reçu une ou deux fois mais c'est quelqu'un de plus jeune aussi qui s'est séparée de son compagnon récemment aussi et... un créole guyanais, donc quand j'ai compris qu'ils se séparaient je lui ai dit que la porte était ouverte, qu'elle pouvait venir tant qu'elle voulait que ce soit pour un tube de dentifrice ou pour venir boire l'apéro mais je ne sais pas si il y aura des suites. Je pense que si j'insiste pas il n'y aura pas de suite parce que c'est pas évident de venir frapper en disant j'ai un coup de cafard donc je pense qu'il va falloir que j'institue quelque chose moi, que j'ai une volonté de... voilà. Euh les voisins, on dit bonjour, au revoir, j'ai pas de relations de voisinages autres

E : Alors je vais te demander quel type de métropolitain tu fréquentes ? Du point de vue profession, classe sociale, est ce que c'est un peu le même type ou est ce que c'est ...?

I : C'est mes collègues de boulot, X, les gens de l'association, des gens plus jeunes... oui. On fait du gardiennage de maison. On a gardé, enfin j'ai gardé car mon copain est arrivé après moi, on ou j'ai gardé 5 maisons en tout par contre après on garde des liens avec ces gens là c'est-à-dire que... mais tu vois ?

E : C'est des Métros ?

I : Oui c'est des Métros, jusque là ça a été des Métros. C'est bien une histoire d'intimité parce que c'est très intime de garder une maison qui ne t'appartient pas, tu es quand même chez quelqu'un, des papiers des vêtements enfin bref, c'est une marque de confiance, je prends ça vraiment comme une marque de confiance. Quand on me confie une maison, je la rends, le frigo plein parce qu'on va chercher les gens à l'avion, les gens n'ont pas à se préoccuper d'aller chercher à bouffer le soir, tu sais... c'est clean... enfin plus que propre que propre et après j'ai des liens spécifiques avec ces gens-là ! Même si on se reçoit pas toute les semaines tu vois ça c'est des gens avec qui je sais que j'ai un lien spécifique. Comme quoi c'est du domaine de l'intimité que la relation est difficile à établir et par contre le lien y est et c'est pas pour autant que... il y a une mise en œuvre je vais dire...

E : Une relation.

I : Oui voilà.....

E : Qu'est ce que tu pense des autres groupes culturels ? Quelles sont les images sur les autres populations ? Comme ça qui te viendraient à l'esprit, tes impressions ?

I : Les Amérindiens donc ce ... tu me mets des guillemets car ce n'est que mon ressenti donc... Les amérindiens sont des gens... alors j'ai vécu avec eux à Camopi dans le contexte de la coqueluche. Ce sont des gens qui je trouve sont fermés sur eux, les jeunes filles baissent les yeux... des gens introvertis je dirais et c'est une image que je crois, si je parlais ce soir de Guyane, ce serait l'image que j'ai d'eux. Ce sont des gens qui s'alcoolisent beaucoup... hélas et quand je dis qu'il s'alcoolisent ça se comprend aussi... tu sais il y a le Kachiri là bas, un alcool doux de mauvaise qualité mais bon... c'est leur coutume de boire du Kachiri toute la journée mais quand tu remplace le Kachiri qui est un alcool doux avec du rhum, tu as un taux d'alcoolémie... et ça nous on s'arrête de boire quand on sent qu'on est un peu ivre... qu'eux ils ont pas cette notion donc quand ils sont biturés ils sont biturés mais jusqu'au coma ça peut aller jusqu'au coma et bon... je pense que j'aurais cet aspect là qui à mon avis n'est pas que anecdotique. Je pense qu'il y a un gros problème de prévention enfin il y a un gros problème... il faut qu'on fasse des choses sinon... il y aura des problèmes d'alcool... enfin il y a des problèmes d'alcool... la population créole, je crois que c'est une population qui aime faire la fête, qui est beaucoup dans le paraître. Les femmes d'ici, donc mes collègues créoles sont... très bien habillées... Ça va de la couleur du chapeau jusqu'à la couleur des chaussures dans le même bleu... elle sont beaucoup dans le paraître... Mais c'est pas que négatif c'est-à-dire qu'elles ont une images d'elle, les ongles bien faits, les cheveux tu sais elles s'étirent leurs cheveux, elles passent beaucoup de temps avec leurs cheveux... Mes collègues elles ont du lait enfin tu vois... je... Si on doit comparer le temps que moi je consacre à mon corps et elles... Le simple au double ne suffit pas. Donc je garderai une image d'elles comme de très jolies femmes qui s'occupent beaucoup d'elles. La contrepartie de l'image que je garderai d'elles c'est que... des fois c'est creux derrière au niveau de la réflexion, de l'anticipation, de... des choses que je te disais tout à l'heure, des jeunes qui venaient... faire un exposé... J'ai l'impression que les Créoles Guyanais ne s'approprient pas leurs destins... jouent victimes... tu sais dans le triangle d'analyse transactionnelle « persécuteur, victimes, sauveur » ils sont dans... alors si nous les Métros on est dans sauveurs,

si tu connais le triangle... eux ils sont dans la victimisation et parfois dans la persécution. Alors normalement on passe de l'un à l'autre quand on est dans les jeux psychologiques mais eux ils sont beaucoup dans la victimisation contrairement aux Guadeloupéens et aux Martiniquais que je connais bien par le biais du boulot puisque c'est souvent les Guadeloupéens et les Martiniquais qui sont au niveau associatif, président des associations.... Eux ils ont vécu l'esclavage mais du fait géographique, n'ont pas vécu la libération de l'esclavage comme les Guyanais. Les Guyanais... c'est pas moi qui est trouvé ça toute seule, on me l'a expliqué et je le perçois bien c'est-à-dire que quand les Métros esclavagistes sont partis, les Guyanais ont pu vivre tout seul avec leurs abattis et n'ont pas eu à... si tu veux se sont... mis dans une routine, ont pu y vivre comme ça tandis que les Martiniquais et les Guadeloupéens se sont appropriés les cultures, se sont appropriés les cannes à sucre etc.... ils sont devenus eux chef d'entreprise et donc eux se sont appropriés les outils des maîtres qui étaient partis, tandis que le Guyanais est resté victime tandis que les autres ont rebondi sur le départ des Blancs pour s'approprier l'outil que les Blancs avaient laissé et on sent... moi je sens, les Martiniquais et je t'assure que je les rencontre car ils sont présidents des clubs. Je les sens... d'ailleurs c'est eux qui prennent le pouvoir ici et les Guyanais leur en veulent, il y a une rivalité, Guyanais contre les gens des Antilles.... Le Guyanais je pense qu'il va se faire bouffer par tous ces gens qui ont de la volonté, de l'énergie à bosser que ce soit autant Brésilien, les Brésiliens ils viennent ils bossent, ils vont se faire bouffer par les Martiniquais, Guadeloupéens... moi je pense que j'ai ces images là donc c'est un peu raccourci et caricatural mais j'ai ces images... de gens qui sont... passifs... qui voient les choses arriver mais qui anticipent pas... et qui vont se faire dominer par d'autres gens... qui...qui utilisent les infrastructures, le pouvoir.... des gens de couleurs...

E : Et les indépendantistes ?

I : ...alors les indépendantistes je les trouve très très minoritaires. J'étais là il y a deux ans quand il y a eu les derniers événements j'ai trouvé ça un peu impressionnant ...

E : ...En quelle année ?

I : 2000, octobre 2000... oui octobre novembre 2000... c'était moins chaud qu'en 96... Mais j'ai trouvé ça déjà chaud. Ici ça donne sur l'avenue du Général de Gaulle donc les manifestations passent là ... quand je demandais à mes collègues créoles qu'est-ce qu'elles allaient faire si jamais il y avait par exemple un mouvement indépendantiste très fort, elles m'ont dit « ah nous on s'en va, on retourne en métropole, on a de la famille en métropole ! ». Je pense que les indépendantistes sont minoritaires mais on un discours... qui réveille des choses ... qui réveille des choses entre autre au niveau de la population jeune qui manque de perspectives et qui peut y avoir un mouvement si tu veux... qui peuvent être moteur, un mouvement de base mais que les payeurs... mais que les conseillers sont pas les payeurs et que si tu veux, la population qui restera là... en cas de manifestation... de truc grave, ne sera pas les indépendantistes ou les Créoles fonctionnaires parce que tout le monde pourra repartir et la population de base... ces jeunes eux, n'ont pas de... porte de secours en métropole ou à Haïti ou au Brésil... et ces gens là... se déstructurent encore plus si tu veux... C'est petit la Guyane, il n'y a pas de ressources propres en tout cas actuellement au niveau de vie développée... et moi je vois ça comme un peu le Surinam et moi je crains pour eux... mais bon si c'est leur force, si c'est... je veux dire, on est peut être pas tout aussi... si ça doit arriver ça arrivera... voilà... enfin, je suis un peu passée du coq à l'âne entre les différentes sortes de population mais

E : Est-ce qu'il y a d'autres population ?

I : Brésilienne... Brésilienne, Haïtienne... donc les maisons qu'on a gardé, nous on n'a pas de femmes de ménages parce qu'on a un petit appart, on n'a pas de jardinier parce que... on n'a pas de jardin et puis parce que nous c'est pas trop dans notre culture, on aurait une maison, on ferait notre ménage et notre jardin nous même... parce qu'en métropole, on fait comme ça. Par contre, les maisons qu'on avait gardées c'était souvent des jardiniers et des femmes de ménages donc la femme de ménage c'est l'Haïtienne ou la Brésilienne, et le jardinier, c'est l'haïtien. Donc c'est des gens qui sont fiables, qui ont les clés de la maison, qui sont courageux, qui sont bosseurs... qui posent pas de problème, qui font leur place... moi je leur confierai la clé de mon appart si j'en avait besoin.... Ce sont des gens honnêtes... c'est caricatural ce que je dis ! j'aurais même pas ce discours là en métropole parce que ça fait un peu mettre des gens dans des catégories... c'est un peu fort...mais

E : C'est quand même les images qu'on a, et quand on rencontre des gens, on a en arrière pensée, une image toute faite

I : Mais en plus j'aurais pas accepté, quand je suis arrivée en Guyane... ces images là, je luttais contre parce que je disais qu'est ce que c'est ces histoires là, mettre des gens dans des moules et bien, j'en arrive au même constat que les autres au bout de 2 ans... Je mets les mêmes gens dans les mêmes moules que ce que j'entendais et qui me mettait en colère il y a 2 ans.

E : Donc c'était déjà un discours que tu entendais... chez d'autres personnes ?

I : Oui, chez d'autres métropolitains... qui sont partis

E : D'accord. Eux avaient déjà la même vision de chaque groupe culturel ?

I : Oui.

E : Donc ça n'a pas tant évolué que ça !

I : En deux ans, oui.

E : ...et alors les autres groupes, les Chinois ?

I : Alors les Chinois, restent vraiment entre eux, je trouve même ça décevant au niveau humain de, je vais te dire, je vais toujours chez le même chinois qui me dit toujours bonjour en regardant sa caisse...

E : ...pas de rapport humain ?

I : Ah aucun ! Je crois qu'il n'y a que mon billet qui l'intéresse. Je crois que mon billet, il serait capable de le reconnaître, et mon visage, je suis pas sûre de ça... mais bon... On va manger chez un chinois, là donc une rue qui descend... mais du côté du boulot, j'avais organisée des formations pour des groupes de femmes avec le planning familial, j'ai commandé des repas chez eux... genre 25 repas que... elle m'a mémorisée comme une cliente potentielle qui organise des choses donc là, j'ai un bonjour un peu plus amical mais... Et encore, je suis même pas sûre qu'elle soit chinoise... de la Chine...

E : Et les autres populations Businenge ?

I : Non on n'en fréquente pas ici. Non, je fréquente par le biais du boulot des businenge de St Laurent par le biais de la prévention SIDA mais ils sont pas reçus chez nous.

E : Et quelle vision tu vois ?

I : On a beaucoup parlé de leurs coutumes parce que pour leur faire passer le message du SIDA, j'avais besoin de connaître un peu des choses... ben, la population du fleuve grandit... c'est une population calme, j'ai du Saramaka dans mon... sur mon chemin tu sais, à gauche, quand on monte, il y a des Saramaka qui font des sièges et tout... et ben ils nous dérangent absolument pas ils font pas du bruit. C'est des gens qui travaillent beaucoup et je pense que la population Saramaka... va prendre sa place ! Je crois, d'après la perception que je prends enfin que j'entends... ils commencent à aller à l'école, je pense qu'il faudra compter avec eux. Je pense qu'il sont sous estimés, pour les créoles, un saramaka est la moitié d'un créole peut être enfin je sais pas je caricature... mais les Saramaka vont pas se laisser faire, je pense que les Saramaka sont des gens assez fiers enfin les gens... les Saramaka que j'ai rencontré sont des gens qui ont une fierté et une dignité, c'est pas dit que ... le rapport de force va rester le même... je pense que les choses vont changer en Guyane.

E : Oui

I : Les rapports de forces vont changer !

E : D'accord. Donc est ce que tu pense qu'il y a une identité guyanaise ? après avoir dit tout ça...

I : Non... tout le monde dit et moi-même dans mon vocabulaire, je le dis quand je dis un Guyanais, la pensée derrière, c'est le Créole guyanais... c'est dans les habitudes, la routine... mais maintenant je fais attention dans mon vocabulaire d'identifier qui est Guyanais. Est-ce que c'est les Amérindiens, est-ce que c'est les Métros, est-ce que c'est les Créoles, est-ce que c'est maintenant les Brésiliens ? Bon je pense que c'est à chacun de prendre sa place. Moi les copains, les enfants de mes copains donc métros qui sont rentrés en métropole et qui sont pas nés ici mais qui ont passé une grande partie de leur enfance ici. Leurs enfants sont nés ici, les petits blancs, tout blondinets qui sont leurs gosses donc la troisième génération. Est-ce qu'ils sont pas guyanais ?

E : C'est à eux de voir ?

I : En tout cas moi je vois qu'ici moi j'ai changé, j'ai volontairement changé ma carte d'électeur : moi je vote ici parce que je vis ici ; mon compagnon lui il vote toujours en Savoie. Est-ce que c'est celui qui vote qui est Guyanais ? C'est une bonne question.

E : Est-ce que tu te sens Guyanaise, métropolitaine ou bien... savoyarde ?

I : Moi je me sens française dans un département de DOM actuellement, habitant dans les DOM... Je me sens métropolitaine, je me sens blanche de toute façon je suis blanche, même très blanche je suis désolée mais (rire)...

E : D'accord. Est-ce que tu es contente d'habiter en Guyane quand même ?

I : Oui je suis ravie ! Pour moi c'est une expérience forte : il y aura l'avant et l'après Guyane. Comme je peux dire, ce sera un événement très fort dans ma vie. Je peux te dire, il y aura avant et après ma fille, et l'avant après Guyane et puis peut être... ce sera aussi fort que l'avant et l'après ma fille. Ça aura été riche, ça aura été plein d'expériences, ça m'aura ouvert l'esprit, ça m'aura permis d'être plus mature, l'expérience professionnelle dans l'administration, la prévention, le métier d'infirmière dans un autre registre, le contact avec la population, être sortie de mon cocon familial métropolitain... mes amis moi j'estime que j'ai été courageuse de m'en aller, j'ai fait ce que j'avais à faire ici et je continue c'est pas fini encore... mais je pense que je vais m'arranger pour partir avant d'en avoir marre. Je pense qu'ici faut pas rester si on en a marre.

E : Est-ce que c'est pour ça que les gens s'en vont au bout de quatre ans ?

I : C'est une bonne question, je pense qu'on ne les aide pas à rester. Moi je crois qu'ici...

E : Il y a des contrats... en l'occurrence toi oui, mais tu pourrais demander deux ans de plus ?

I : Oui bien sûr, oui, je peux rester autant que je veux.

E : C'est pas des contraintes de temps...

I : Non contrairement à Mayotte où on peut pas rester plus de 4 ans ici on peut rester mais c'est vrai que les gens partent. Je pense qu'on n'est pas les bienvenus ici. Enfin on est les bienvenus quelque part parce qu'il y a des postes et que... mais on cherche pas... il y a pas une volonté de...

E : Au point de vue relationnel c'était pas satisfaisant au bout de 4 ans ?

I : C'est dommage parce que moi je t'assure que je resterais bien c'est pas... mais je pense que je vais faire comme les autres, je suis pas plus douée que les autres pour rester et moi je vais faire attention justement pour partir avec un bon souvenir... moi je veux partir en étant contente, je partirai avant d'être aigrie... moi j'ai vu des Métros partir en disant beaucoup de mal

de la Guyane et c'est pas juste, je suis sûre que c'est les derniers 6 mois... ils sont partis 6 mois trop tard, moi je vais faire attention à ça. La Guyane c'est un beau pays et j'encouragerai toute personne qui a la volonté d'y aller et contrairement à ce que les Créoles pensent, je suis pas venue pour l'argent... ça a joué, si on m'avait diminué mon salaire de moitié, je serais pas venue, je suis pas maso, mais c'est pas pour ça que je serais restée... voilà

E : Une question large : qu'est ce que tu pense de la politique française à l'égard de la Guyane ?

I : ... Je suis... il y a une volonté affichée de dire que la Guyane est comme un département autre donc je sais pas si ma phrase est très française mais dont la métropole comme la Savoie si je puis dire, au niveau égalitaire, je suis pas sûre, enfin il y a un double discours... je suis pas sûre, de toute façon il y a la fusée Ariane, il y a Kourou, je pense que géographiquement c'est intéressant pour la France d'avoir un DOM ici. Je pense que si Kourou enfin la fusée, le côté spatial s'en allait, je suis pas sûre que l'on mettrait les mêmes moyens. Bon j'arrive à un âge aussi où je ne suis plus aussi naïve sur les intentions politiques... je trouve que c'est comme un malade... du point de vue de ma profession, c'est comme un malade qu'on perfuse parce qu'on veut le maintenir en vie, qu'on veut pas de vague... que quand les perfusions on va les arrêter et bien le malade va mourir mais si on voulait vraiment que le malade il vive par lui-même, c'est pas des perfusions qu'on donnerait, c'est vraiment des moyens parce que des perfusions... ce serait une vraie trithérapie par exemple. C'est un peu comme si on... imaginons que c'est un malade qui a le SIDA... j'ai l'impression que je prends pas par hasard cette image... un malade qui a le SIDA, on lui met une perfusion en lui disant, on vous maintient en vie mais on lui donne pas la trithérapie et que si on voulait vraiment que ce département soit... vive par lui-même, on lui donnerait la trithérapie et pas que des perfusions.

E : C'est des moyens financiers ou c'est des moyens... ?

I : C'est tout ! Humains, financier, politique, scolaire... c'est scandaleux ici au niveau scolaire... l'enseignement alors on sait qu'il y a une population jeune qui est là... Moi je pense qu'il va se passer des choses... à mon avis au niveau politique, ils sont pas dupes... c'est pas possibles, je pense qu'il y a des gens qui ont du tirer la sonnette d'alarme. Il y a des rapports, il y a des placards pleins de rapports, ce n'est pas possible qu'au niveau ...

E : On est au courant ! C'est une vraie volonté si l'on perfuse ?

I : Ah c'est une vraie volonté oui, on perfuse mais on donne pas plus... mais quand les perfusions vont diminuer Je pense que ça va être la révolution.

E : Carrément !

I : Alors si c'est dans un an dans 10 ans personne peut le savoir, même les politiques je crois qu'ils savent pas. Tu sais c'est le propre des manifestations, ça explose quand on sait pas mais moi je regrette, je regrette vraiment parce que si ça devient comme le Surinam, je serais devant ma télé à pleurer devant des gens que je connais, que j'ai côtoyé ici... Moi je suis pas contre qu'on abandonne, qu'on rende l'autonomie car la Guyane est propre, il y a vraiment des spécificités mais bon... On me demande pas mon avis donc...

E : Est-ce qu'on est en tant que métros, associés à la politique française ?

I : Oui moi oui en tout cas, je travaille dans l'Etat.

E : Comment ça se porte ça ?

I : C'est lourd... en plus moi je donne des subventions de l'Etat donc, au niveau de la prévention SIDA donc je suis complètement assimilée à l'état... de part ma fonction oui, je suis une représentante de l'état c'est lourd pour moi, les Créoles d'ici veulent... veulent aussi, ils veulent être fonctionnarisés donc ils veulent être assimilés à l'état Français... mais ils ne veulent pas prendre leur part de responsabilité c'est paradoxal... je trouve que c'est un pays plein de paradoxes je pense que je sortirai d'ici en nuancant beaucoup, même si j'ai caricaturé là beaucoup mon entretien, mais je pense que j'ai appris beaucoup à nuancer les choses et à me dire qu'il n'y a pas noir et blanc... pas noir et blanc de population mais noir et blanc dans... le bon et le mauvais, il n'y a pas deux vérités différentes tout est plein de nuances. Je pense que je nuancerais ma vie après...

E : Est-ce que c'est parce qu'on est porteur d'une institution qu'on n'arrive pas à se faire des relations personnelles ? Enfin j'émetts une idée

I : Peut être et peut être que moi aussi je me suis protégée pour ne pas être manipulée.

E: Par qui ?

I : Par... Peut être que j'ai squeezée... peut être que j'ai pas forcée la porte des gens que je rencontrais dans le cadre du boulot pour pas être manipulée au niveau des subventions. Tu vois parce que le côté sympathique des gens n'empiète pas sur mes dossiers pour avoir une éthique... peut être !

Retranscription intégrale mais adaptée

Retranscription partielle, à la main, de l'entretien, à partir de l'enregistrement sur micro cassette. Pas d'attention portée à l'orthographe. Parfois le discours est reporté à la troisième personne ou directement à la première.

Entretien B53 : avec une femme métropolitaine, 35 ans, enseignante, depuis 4 ans en Guyane, en couple avec un métropolitain, habite à Saint-Laurent

Arrivée le 12 Août 99 - suite à une mutatioⁿ volontaire, je travaillais depuis 6 ans dans le 93, région parisienne, dans des zones difficiles, j'étais originaire de Paris donc envie d'exotisme. donc j'ai demandé la G et je l'ai eu, je ne m'y attendais pas du tout, je n'avais pas calculé, je ne savais pas pour les primes. j'étais dans une autre démarche. C'est à cause de l'espagnol, je me disais que c'était sympa d'avoir un pied en Amérique du Sud. sauf que je n'étais trompé pour les voyages. J'avais demandé que la Guyane - démarche de dépaysement, si possible le + loin possible. Et la Réunion, les Antilles et la Guyane j'ai choisi la G pour l'Am du Sud. Pas de motivation financière - chgt géo climat^o, de choses -

(Inoges avait ?)

Forêt amazonienne, top d'auteurs Kalino est écrit sur la forêt et les fleuves. La fée Anare aussi, les bagues, les îles des Saluts, je connaissais tout ça par j'avais un papillon - C'est un peu comme la G. Je ne savais pas qu'il y avait des Nkr, ni Haïtiens, je savais les Créoles, les Américains, les métropolitains après j'ai découvert -

J'ai été directement sur St Laurent pas assez de pt. venue avec qq'un, lui pas d'emploi, envie de me suivre, on a fait le choix ensemble. démarche commune.

On a d'abord pris contact avec un île à Cayenne depuis 30ans

[] le hasard a voulu qu'un collègue à [] a vécu en Guyane et nous a donné les coordonnées, sans nous connaître il a été très sympa, il nous a hébergé me

Son compagnon

maison à garder les 3 premières semaines d'arrêt sur rentabo, et à acheter une voiture. Les gens nous diraient mieux le tps sur Cayenne. St Laurent moins développé, + isolé, - de commerces. Profitez de Cayenne avant d'aller vers entreez là-bas = divers cayennais - On appréhendait finalement et a trouvé cette ville dimanche dès le départ on a pas compris pq les gens nous avaient décrit une ville aussi agréable - On a vu la pt Eglise, 4e plein de jolies maisons restaurées, ciédes, quartier officiel, ça des endroits très sympa et ça la femme qui est très agréable - left a été un pb - Et on est arrivé début sept parait plus rien donc on nous a orienté vers local-bungalows en hotel, "Hotel des Blacs", endroit sympa, rentable, setup idéal pour commerces, piscine, femme de ménage, en face du lac, ça coûtait très cher 5500€/mois, ils nous ont proposé 4800€ si 10 mois. tout compris de sept à Juin. Le pb appart aux Martin. Je lui obtenu suite à une lettre d'une collègue dans un collège qui parlait au tiers d'Avril. on sait qui faut. De la salle des prof j'ai sondé un collègue avec qui je travaillais pas d'affaire, ma dit oui je vais sur Grenoble. j'habite aux Martin. Je ne savais pas en c'était un pb j'ai pris rendez-vous et j'ai pris - j'ai tt de suite mis un cheque. Sinon je ne travaillais pas au, ds qu'on appert se libère déjà 20 pers en attente. Ça ça fait 3 ans.

(diff de quartier?)

Fc c'est surtout Têtro et Ciédes - là-bas c'était Têtro et Ciédes, Lac bleu 60% Têtro. Pâisero,

cydes familles ciédes - Pas trop de buviroge pas en ville, nouveaux bât + tous est Italiens. 3 Têtro dans les Bungalows, maintenant les bayers ont trop augmenté 6800 €/m.

Dir de trouver un lot, faut è là qd les gens partent, ce qui se fait trop c'est de réserver un appart de la Zénopole par agence -

(1er imprimé sur St Laurent)

Ville tranquille, jolie, agréable, j'aime trop cette ville, les gens sont souriants, c'est un gd village en ce dire,

(imprimés de Cayenne) assez bonnes aussi, qd en est en vacances c'est tj' bien, en est de vendre, en est pas trop pressé par le tps. c'est par ça qu'on est venu de fait. A été par profit de la Cayenne, super crédit - Depuis qd je me suis à Cayenne j'ai une imprimé différente, je me dis j'aimerais pas vivre dans cette ville. à cause des embouteillages de la baite, même ville, et je ne me les pas en sécurité là-bas, par je ne connais pas, c'est pas moi milieu (l'ens têtros)

Amis à Paris est mère en Picardie, c'est tout, la famille de [] aussi

(act quot)

W, prof d'espagnol au collège, qd je reviens, je me fais à manger, je me repose, et est ds un climat assez dur en a des études un peu difficile aussi, ils est chaud, je lui, je repète la hèle, je vais manger à la piscine à St Jean, je fais mes courses là-bas, j'avais un étour militaire, il m'a parainé 2 ans de suite. Devra des cours pour

adultes, c'était très sympa, le week aprion, ça c'est fait dans un cadre amical au départ, des événements, un ami qui allait en Belgique, à Cuba et je me préparais. Un élève militaire m'a demandé pour un adulte il y avait fait un SP qui a bien fonctionné, ça me demandait beaucoup de préparatifs. pour 14-24 de prépa mais très intensément, bien fait et 5 pers-
 J'ai fait un peu de peinture, ptt tombé, pour me débarrasser j'aime bien cuisiner, un peu de vélo, en a des cours en en fait faire des boules en forêt à proximité.
 En forêt j'y vais 5/6 au, dans des criques, carbet de j'ai fait, en tâches, pirogues avec les amis.
 fleur en peut se braver terre rouge, Espérance, pas si trop sale. Qd je ne vais pas à la piscine je vais à l'ore rouge me braver avec les copines, ça se fait.
 Je meuche aussi, je fais le tour de la ville avec une copine 14-30. par Redock, Rte de Fohina, Rivt.
 Le WE souvent des fêtes, chez qu'on 4-5 personnes, DVD, taret, s'est souvent les 4 personnes qu'on voit le cercle d'amis proches, et souvent les amies voisines tous les mois. ça a. Et là en fin d'année ça a encore plus d'amis voisins et de départ. parfois en 2 départs en 1 semaine, on peut passer voir tt le monde.
 Les WE sont très souvent occupés, soit chez les gus, soit dans les bars, pieds de l'eau, Tambari DT le vendredi soir et concert, une collègue de SEOPA chante le samedi, se le casse.

(lieux de rencontre?)

lieux de W et fêtes, dans les lieux ouverts, publics, les Trans amateurs, dans les concerts, pour la fête de la musique place du mardi.

l'ami rencontre beaucoup de gens par hasard, à la poste il est mixé avec les gens à côté de lui, dans Buisson ou en la Avé. indien, en fêtes, qui est à côté, du fait y- les lieux publics, la poste, les commerces. (jeu vidéo?)

Le sort essentiellement des événements que je fréquente, des collègues, avec qui en a beaucoup d'affinités, rencontrés au collège, des fois ça des soirées organisées, en dehors de l'aux d'autres Voltaires, ça permet de créer les liens. Les autres collègues organisent d'autres soirées, comme Karjet, en se rendant très vite, vite des affinités, parfois de la part, par ex ma collègue d'opagnol, en est ? de la collègue, elle est Creole, la 1er année, qd je suis arrivée, elle n'était pas spécialement très ouverte, par qui elle était avec en situation précaire, maître auxiliaire à l'époque, moi j'étais timide, j'aurais peut-être avec mes gros sabots, elle a eu cette impression en tout cas que j'allais la perdre haut. l'été qui arrive hivernaire, elle Creole pas hivernaire, le 1er contact n'était pas très sérieux de sa part. J'étais contente de voir que j'avais une collègue, jeune, jeune, je me suis présentée. Alors qu'avec le temps, j'ai appris à la connaître et c'est qu'un de très bien, simplement qui se lie pas facilement au début, qui a un peu de méfiance mais ça c'est très Creole.

(tr. fréquentes + de tétro?)

Ah oui, sans contexte, 98% de mes fréquentés. Je vais faire la m. chose avec ma collègue Créole, pas de distingo, depuis cette année, c'est dit à un collègue qui qu'on a en commun qui est métropolitain mais qui aime beaucoup la culture créole, qui parle un peu avec eux, qui approuve des mots qui aime bien danser, qui aime bien à avec eux et du coup fait un peu la lier E eux et nous, il est très jovial et spectre, les gens l'aiment bien, il a le contact facile. Lui était un très bon ami à moi, donc il a biser les liers E eux et nous. (Sine gp) oui, de la salle des prof, SP cult. fait pas généraliser, ça discute aussi E communauté moi, on retrouve qd m que les gens vont vers les gens qui leur ressemble.

70 prof au collège - dit 10 tétro, reste Créole, pas de Réunionnais prof. Parmi les surveillants et les IATOS. Drechoice est Créole tout en 6 depuis plus de 20 ans, dans ce collège [redacted], c'est son BB. un peu d'excs d'autorité.

Je fréquente régulièrement 10 prof de ce collège. Autres, sont soit des anciens collègues ou des collègues achetés à Philippe, gens qui W de la format, métropolitain ya une fille d'origine colonisienne, française, une autre métropolitaine mais d'origine algérienne. En suite ya [redacted] il W de la privé, il est créole tout, c'est l'ami de [redacted] la colonisienne. [redacted] journaliste, venir

[redacted], c'est W à la Bibliothèque, d'origine réunionnaise mais en fin vécu à St Laurent, je l'ai connu en jouant au tennis, réunionnais de tout aux côtés dans le jeu. Peut se sent des gens de jeu de carte [redacted] préparateur labo au collège II - Pas de me amuse.

Certain W avec + de créoles, il est bien avec tout le monde, il organise une soirée, il invite tous ses collègues, et tous viennent, maintenant inviter les gens chez nous, spectre, c'est collègues se voir pas voir chez nous il peut se faire des resto, ils rigolent-entraînent mais on ne va pas les uns chez les autres - Pas de collègues réunionnais. Tout ce qui est direct - c'est souvent Créole, arrivent c'est tétro, avec qq créole, et tout ce qui est indirect et surveillance, les pt potes c'est + local: Réunionnais -

Élèves = pas bcp de tétro, sur liste 18 élèves = 7 Réunionnais, 1 tétro, 2-3 créoles, qd's Créole, 1 Am, l'ami ZEP. tx d'hab Réunionnais important 3-4 qui se viennent pas -

Sur 22 élèves - 10 Réunionnais, 3 créoles, 3 Am, 1 Béné, 2 tétro, 3 Réunionnais, c'est - Réunionnais c'est pas bon plutôt créole type Indien. c'est assez représentatif, il parle 1 chinois - Hong non restait à l'école.

(Métro E eux?) Super, ça se mélange bien, ça dépend des dames, qd c'est des dames qui se suivent depuis la fem il se connaît bien - c'est vrai que souvent les Réunionnais restent E eux, ils s'excluent pas, les pt Réunionnais se mettent

ensemble, souvent les ppt télés se mettent à côté d'un Créole plutôt qu'à côté d'un Bwinoise. C'est variable ça dépend vraiment de quel. Les filles vont plutôt se mettre avec les filles et les ppt Bwinoises avec les Bwinoises, si elles sont du même quartier, elles restent ensemble, elles jouent ensemble, mais ça ne les empêche pas d'être copines avec les ppt télés, les ppt Créoles et de s'amuser, d'elles sont copines aussi avec les garçons, après je ne sais pas plus.

(SP cult en G?)

oui, (impossible faire partie d'un SP) oui absolument et on me le fait sentir, en ne me parlant pas, au collège, mes collègues femmes ne me parlent pas, qd elles ont besoin d'une info pour le W ouï, Et moi je ne suis pas non plus qq'un qui naturellement va aller vers l'autre, donc si je trouve mes copes chez d'autres personnes je ne vais pas faire l'effet de créer des liens - Et ils ont un regard assez froid qui me regardait d'enfer, les Créoles surtout.

les Bwinoises ça ne va pas être par le regard et un qpt ditant mais plus par la manière de la langue - Qd j'ai amitié à des filles Bwinoises, dans de l'ava tibi à Akabou, ex milieu Bwinoise il s'étaient pas ça en train de nous montrer du doigt on de nous embêter, ils faisaient leur petite vie on était là on faisait notre vie, franchement on discutait avec des gens à nous par la bye est commune et que voilà quoi, alors qu'avec eux ça se limite à bonjour, ça va, sinon faut parler tibi pour apprécier les choses - Je parle un peu mais je ne parle pas, me copain + - Le Créole pas du tout, des fois pour rigoler, mais non, on ne veut pas le besoin.

Bwinoise majoritaire à St Laurent, ils sont de + en + nombreux, ça fait peur à la communauté créole d'ailleurs (Teniers Créoles - Bwino?)

C'est arrivé qu'un vété Sarinamais d'origine Bwinoise se fût fait harceler par des Créoles des "Cultures" quartiers Créoles pas loin des Taina. Ils ne le savaient pas sur les moyens, très violents. Après je pense que si ils ont les vis à côté des autres, ils s'ignoraient tout qu'il n'y a pas de gêne -

Lily E Charbonnière et Solalé, suite à 1 jeune fille Américaine se faisait draguer par un Bwinoise, elle voulait pas céder à ses avances, elle en a informé son frère et ça a vite, le frère est mort, depuis il se sent en froid, avant ils avaient coupé un arbre pour toucher le passage, pour se féliciter aussi, ça plus de contact.

(Comment les télés sont perçus?)

Les Am, les Bwino a priori sont bien cotés de nous avoir, syst social, éducatif qui peuvent aider leur popularité. Les Créoles ça dépend des Créoles, ça a à mes états qui ont eu des amis Métro depuis très longtemps qui ont gardé des contacts avec eux, ça a d'autres qui voudraient que la G. soit que Créole. Ils ne le font sentir, ils ne vont pas jusqu'à l'agresser mais ils le font sentir. Ils ont pas tout à fait tout, ils se disent de toute façon les Ténorétiens, ils sentent, ils reportent, ils s'installent pas, donc ils ont pas trop envie de s'attacher à nous par ils ont pas envie de souffrir de

de part de la pensera, je pense que c'est des gens qd ils sont en amitié, ils est une amitié profonde pour les autres qq soit la communauté, mais pour parler creole - Tetra qui peuvent avoir de très bons amis (Tetropolitain mais qui ne veulent pas s'attacher par qd il y a des départ, des flux de gens qui revient et qui repartent. Il y a aussi des Tetra qui s'installent en G. mais ça reste qd n'est très clément - Je vois Paco et Anne-Marie sont en G depuis plus de 44 ans et ils fréquentent occasionnellement des Tetropolitains - (Tetra immigrés) qui soit Tetra qui ont été à l'école ici et qui ont fait leur vie ici et qui se considère St Laurentais, soit c'est un qui fait la lier, une affinité pour la culture, pour la langue et puis une ouverture d'esprit, il a 28 ans. prof de fr- âge des enseignants, relativement jeune, majorité de jeunes qui arrivent par leur der poste ici. souvent des gens qui viennent de la Province et du Sud de la France pour éviter la Banque Paribas, tout le nord - Ils savent que la Guyane est déficitaire, au niveau climat, tranquille, ils viennent pour qq années c'est le cas de plein de collègues - Les + âgés sont des voyageurs, aimant la découverte, souvent ont fait d'autres DDT et TOH. qui ont été mal à retourner en FR et qui continuent de revenir de la DDT - TOH.

Je vois fréquente, j'aime beaucoup ces gens-là, gens âgés qui ont l'expérience - Je fréquente tout âge confondu de 25 à 59 ans -

je fais pareil en Métropole. Ici plus de la n° profession. Les Métropolitains sont souvent restés soit des (un-jeune, la police, soit niveau hospitalier. (gens du privé) souvent des locaux, commerces = Chinois, mais = Tetra plutôt. et les fréquente pas par en via pas du tout les n° horaires de W, ils bossent midi- soir, pas trop l'occasion de faire la fête. Je connais qq gens de l'hôpital par le biais de fêtes en dehors ça part beaucoup, je connais l'assistante sociale de l'hôpital [] femme d'un collègue. [] W pour la lutte contre le SIDA est américaine est mariée à un collègue de Yoh.

qq couples mixtes, pas beaucoup, 2 couples qd Tetra - O Pasinoye - copain avec J. cède, collègue de fr marié à une Martiniquaise -

(Images Paris ?)

Starne beaucoup les Pasinoye, je trouve que c'est un couple simple qui est sérieux, sympathique, ils ont beaucoup d'humour ils se moquent d'eux, ils se moquent de toi, humour simple, sont très extravertis, à gorge déployée et ils se moquent ils ont du coup pour s'habiller, pour se soigner, ils sont vifs j'aime bien, j'accroche beaucoup, me plaît énormément je les trouve adorables, des fois remuants mais je les trouve forcément sérieux, qualificatifs principaux (au contraire des Créoles ?) Non pas du tout, ça va rien à voir, je ne compare pas, les Créoles est + sérieux, plus de la réflexion, par les familles suivent les enfants mais on peut trouver

aussi bcp aller les livrés à eux-mêmes, la maison a 4 ou 5 enfants de papa différents, bcp vivent chez leur tante je juge par rapport aux enfants, je ne peux pas autrement puisque je ne fréquente pas d'adulte Business -

(Chinois?)

seul très sérieux à l'école, pas très ouverts, se sont des excellents élèves, ils suivent très bien.

(Bénévoles?)

élèves = j'avais pas bcp. l'adulte parti ex Métropole Jules très sympa, tenait le camion des petits rats, sinon je connais un commerçant qui vend des bijoux mais sa spécialité aux objets de commerce. Pas gel chose à dire sur les Bénévoles

(Haitiens?)

seul très humbles, souvent travailleurs, ils ont eu que l'école peut-être une accession et une réussite. Surtout des enfants très calmes, souvent dans la religion adouctite, Jéhonah, humbles. milieux modestes. (question location?) je pense qu'il y en a, Cité Flor.

ici certains dans le W à l'hôpital, à côté journalité, CPE en bas, prof d'hist., [] juste à côté. voisins hôp. - C'est inhabit, prof, hôpital.

(relate ds le sp itéro?)

Moi je repète mon schéma Métropolitaine ici, en itéro. je fréquenterais des gens d'origine africaine, post-coloniale, italienne, on a beaucoup de néo en fr. on a des origines diverses, on retrouve ça ici - Je parle espagnol avec

[] il est originaire, espagnol.

[] est d'origine Algérienne, elle va me parler de la famille et de ses coutumes, [] est congolais il va nous parler du Congo. On a une référence commune qui est notre Educator et notre culture française, mais on a des origines diverses, c'est ça qui fait la richesse des gens, on a des pts communs, la cult, mais on s'oppose aussi des choses différentes par rap. à nos origines. les relaté sont plus redites, on a moins le droit, mais pas de différence, on organise des spectacles la nuit, on propose aux gens qu'on apprécie -

(Id. itéro?)

donc cette culture, cette Educator commune, ces références au parcours, au parcours par rap. à l'école et à la FAC, sans pas à manière, mais on fréquente les mêmes lieux, Paris c'est une référence, certaines villes de France est une réf, l'Europe on connaît tout - moi l'espagne, c'est une mise en commun, ~~et~~ "communicat", on la plus facilement avec le sp itéro, tu arrives, on aspire à la chose, qd on est ici on a envie des mêmes choses, aller manger au resto, envie d'aller au ciné, j'aimerais au Brésil on a un rythme commun, que n'est pas les cycles, ils fonctionnent différemment plus des réunions familiales, des WE à se réunir, à manger, mariages --- surtout nous de deux eux - qd on leur demande si ils connaissent le surinam ou le Brésil ça a oui, d'autres se ne les intéressent pas -

Tous les liens font des choses, je ne fréquente pas les gens qui s'ennuient. Ça va que je fréquente et plaindre. (tu pars?)

oui, pas [] , parq il a débute son W à l'ANPE au 10 Avril, il a été révisé par concours donc il n'a pas envie de repartir et d'être nouveau dans la précarité, pour lui ça a pas été aussi facile que pour moi, lui 1er année super découverte, a commencé à bene-t formativ avec des jeux en insatien, pas facile, Zar et dès la 10e année on se disait, on restera qq temps à G mais on aimerait bien repartir après, et par rapport à nos recettes ici, qd tu es dans un DOK, tu connais les autres DOK, on s'est dit la Réunion ça peut être bien, [] ne travaunt pas son site professionnellenent on voulait aller voir ailleurs, donc on a demandé chq année la Réunion, difficile à obtenir, parth sup, j'ai sur le 17 Avril que j'avais la Réunion, on vient pas marié je ne peux pas dire que je reste avec mon conjoint, si je refuse je perds tous mes peurs et je reste en G 10 ans. Du coup, si c'est difficile j'y vais, je prépare le terrain et il me rejoint dans l'an, mais pas ça m'étonnerait, c'est pas cool, je dois revenir en G en décembre, j'aurais de vacances, lui viendra en Mars, ça peut pas nous faire de mal si ça dure l'an mais faut pas que ça dure +, on verra. Je serai bien restée l'an au Zar pour être avec [] , qu'il termine,

mais je voulais aller à la Réunion après, je ne veux pas perdre les bénéfices de ma mutation. si j'avais pu conserver mes peurs je serais restée encore.

Toi, rez-le bol de mon collègue, envie d'aller voir ailleurs, 4 ans, pas en l'occasion de négociations professionnellement à cause de la direct°. Qd tu demandes un numéro pour autre collègue, tu perds tout c'est un calcul qu'il faut faire, malheureusement. Si c'était un histoire de 2-3 ans c'était pas suffisant pour repartir vers une destination intéressante. Toi j'aime voyager, tant que mon métier me permette de voir des horizons différents je bougerai, je ne passerai qq années, peut-être que je ne pourrai qu'à la Réunion et je retournerai ça reste ma maison ici, mes réseaux. Qui il est conseiller principal de l'école et en lui part l'ap. Il est en formativ Guadeloupe tous les mois, après il pourra être maître. Il a fait l'ap de travailler, il faut qu'il se stabilise.

Réunion + diversifié, la mer bleue, la montagne, tout l'Océan Indien, tout une partie de la planète que je ne connais pas, je suis très curieuse, j'ai des amis qui vont accueillir, ça va se faire et donc, ils étaient à l'école, infirmière est lui commercial. (peut fr?)

Elle s'informe pas trop de ce qui se passe ici, elle laisse faire les élus locaux. et ça me gêne parq ça des dérives, des abus, je trouve pas ça normal, de tps en tps ils essaient la machine, on entend dire que Sarkozy viendra mais je trouve ça très légitime, l'impression qu'ils se fichent un peu

des petit et des TOUT. C'est trop leur pour eux,

(Avoir gué ?)

Je suis pas très optimiste qd m, par il y a une jeunesse galopante et au niveau des emplois, je fais de l'oubli avec les études de 3em. Tous ces jeunes ils faut les occuper, comment ? Il va falloir que la Guyane se développe un peu plus et pas simplement en demandant des subventions, en construisant et en demandant de moyens à l'éducation, les voies prof. sont insuffisantes

(impression d'être en fr ?)

Par certaines choses qui, pour d'autres non. Syst. éducatif je fais la même chose qu'en fr, on ne donne pas les mêmes moyens pour le faire, je ne me sens pas limiter. Par contre au niveau linguistique, culturel, c'est une fr diff.

(Guyanais ?)

Tous les gens qui vivent en Guyane, hormis ceux qui ne veulent pas s'établir ici, mais tous ceux qui ont une maison, qui vivent, qui vont à l'école, qu'ils soient bilingues, Am, Créole, kéno, Bié, ou haïtiens ils sont pour moi Guyanais

(id. Guyanaise ?)

Non, y a une id. Créole, Am, Povoï, non. (id. régionale ?) non, les seules qui se disent guyanais sont les Créoles, ils se revendiquent en fait que tel. Les Américains tu leur demandes ce qu'ils sont ils te disent américains, Buisvess aussi - Par contre les Créoles sont Guyanais, par la G. les autres s'identifient par rapport à leurs origines -

(Impression d'habiter ds un quartier ?)

Oui les Karina,

(C'est le bon terme tu cherches recevoir à Métrop ?)

Pas tout de suite, ça ne fait pas partie de mes projets. 35 ans - Je ne sais pas, j'ai pas de cousin, je suis une fille de l'univers.

[que]

Dixantéq. bap de Bani, bap Créoles, militaire.

(Mélange ?) qd on danse on est tous sur la piste, mais qd zèle tout le monde, ça amuse que les Créoles inviter des métropolitains mais ils préfèrent inviter des créoles par elles dansent mieux -

mote - bédies - corder -

pième - je troue ça nul. je l'admet j'ai info tels oui -

RFO radio oui et fr. inter -

voix ici -

- tu te sens -

ça dépend des moments - qd je suis ds un milieu où on parle une autre que je peux me sentir en marge. et spécifiquement -

je ne suis exclue par rapport à mes collègues créoles je le remets profondément ça, je n'y pas peur eux, ils n'y pas pour moi c'est établi - D'autres remontrant ça aussi mais on n'a pas peur, pas la peine de remontré le contraire de la peine et de se faire + mal. On a forcément discuté après on s'est fait en nos amis, ça ne nous empêche pas de vivre. C'est pas tous, c'est ceux qui font que ... tu peux pas généraliser

ils ont bien compris d'avoir les 40% et les subverts, ils craquent de la soupe et ils veulent la soupe - ça me réveille -
 * Bani' sert d'une simplicité, ils veulent se fr pour les avantages sociaux. Hier as qui veut en fr. mariages mixtes ou contacts avec kémo -

advice qd je suis avec mes gamins
 citay du nde, pour moi y a pas de frontières, si j'ai envie d'aller n'importe où, je me sens capable de le faire. la condition c'est que je puisse communiquer un minimum avec les gens, très important. si ya pas de communication c'est ça peu le phénomène d'exclusion de tout à l'heure - On peut parler la n (que moi) qd on se sent exclure la communication est renforcé.

Tadore voyager c'est une passion, j'ai l'occasion par mon W, j'ai préféré. recevoir des gens différents, voir des paysages diff, vivre des choses différentes, à à chq fois ds la découverte, ça me plaît.

le mqre de com avec les Créoles ne jouait pas, ça me laissera forcément un pt goût amer, mais ça m'a empêché pas d'être heureuse ici - le jour où je partirai je ne pourrai pas m'en empêcher de penser à ça, c'est pas top quoi, pour ça, à côté de ça j'ai des super amis ici, j'ai top d'attaches pour les gens, les états.

Si c'était pas là, je ne serais pas revenue.
 Là je suis sûr le départ.

Cas des kémo qui passent du côté créole adoptent le discours Créole.
 investissent peut être possible pour un kémo pas se sans voter pour un kémo ici - On lui mettra hp de bâton des les roues.

Patricia

QUESTIONNAIRE/

<u>fréquentation du cinéma</u>		<u>fréquentation des restaurants (Q)</u>		<u>Accueil de vacanciers</u>		<u>quels sont les aspects de la qualité de vie ? numérotez de 1 à 5 par préférence</u>	
2 f/mois	<input checked="" type="checkbox"/>	+ 2 f/mois	<input checked="" type="checkbox"/>	plusieurs f/an		vivre	5
1 f/mois		1 à 2 f/mois		1 f/an	<input checked="" type="checkbox"/>	dehors	
- 1 f/mois		- 1 f/mois		- 1 f/an		soleil	1
jamais		jamais		jamais		rythme de vie	2
<u>fréquentation du marché</u>		<u>fréquentation des discothèques</u>		<u>Lecture de la presse guyanaise</u>		<u>population</u>	
1 f/semaine	<input checked="" type="checkbox"/>	1 f/semaine		souvent		nature	4
1 à 2 f/mois		1 f/mois		rarement			
- 1 f/mois		- 1 f/mois	<input checked="" type="checkbox"/>	jamais	<input checked="" type="checkbox"/>		
jamais		jamais					
<u>fréquentation des défilés de carnaval en tant que spectateur</u>		<u>fréquentation du centre ville pour se ballader</u>		<u>Concerné par l'avenir économique de la Guyane</u>		<u>Vous sentez-vous...de/dans la société guyanaise ?</u>	
tous		1 f/semaine	<input checked="" type="checkbox"/>	oui		exclu	<input checked="" type="checkbox"/>
qq défilés/an	<input checked="" type="checkbox"/>	1 à 2 f/mois		non	<input checked="" type="checkbox"/>	en marge	<input checked="" type="checkbox"/>
1 défilé/an		- 1 f/mois				touriste	
jamais		jamais				mal à l'aise	
<u>fréquentation des défilés de carnaval en tant que participant</u>		<u>fréquentation de la forêt</u>		<u>Concerné par l'avenir politique de la Guyane</u>		<u>de passage</u>	
tous		Tous les WE		oui	<input checked="" type="checkbox"/>	chez vous	
qq défilés		1 à 2 f/mois		non		intégré	
1 défilé		- 1f/mois	<input checked="" type="checkbox"/>				
jamais	<input checked="" type="checkbox"/>	jamais					
<u>fréquentation du Bal paré masqué</u>		<u>Possession de matériel pour la forêt</u>		<u>Comment définiriez-vous la qualité de vie en Guyane ?</u>		<u>Vous sentez-vous plutôt en Guyane?</u>	
tous		coque alu		très sat.		autre	
qq bals/an	<input checked="" type="checkbox"/>	kayak		satisfaisante	<input checked="" type="checkbox"/>	Européen	
1 bal/an				peu sat.		Français	
jamais				pas sat. du tout		Métropolitain	
<u>fréquentation des spectacles culturels</u>		<u>fréquentation de la plage</u>		<u>Etes-vous...d'être en Guyane ?</u>		<u>blanc</u>	
souvent	<input checked="" type="checkbox"/>	plusieurs f/semaine		mécontent		citoyen du monde,	<input checked="" type="checkbox"/>
de temps en t		1 f/semaine	<input checked="" type="checkbox"/>	content		universel	
rarement		- 1 f/semaine		très content	<input checked="" type="checkbox"/>		
jamais		jamais					

Annexe 7 : Grilles thématiques (une colonne pour chacun des 73 individus sauf si les individus ont un lien familial entre eux)

<u>Profil personnel</u>	B53 F 35 ans enseignante Espagnol venue en couple avec un Métropolitain sans emploi, puis formateur ANPE arrivée en Août 1999	B45 F 35 ans secrétaire au CNRS venue mariée avec un docteur arrivée en décembre 1998	B60 H 50 ans chef d'entreprise, restaurant venu avec sa femme et 4 enfants femme aide soignante deux enfants en Métropole pour les études, le dernier au lycée arrivée en 1998
<u>Raisons d'être en Guyane</u>	Mutation volontaire travaillait dans le 93 pendant 4 ans, marre des zones difficiles, originaire de Paris, envie de changer Guyane parce que en Amérique Latine, pas de motivation financière, changement géographique, climatique, de choses	Choix entre la Nouvelle- Calédonie et la Guyane a été fonction de la proximité de la Métropole pour garder le lien avec la famille (9 h d'avion) Retours fréquents en Métropole « on vit bien en Guyane quand on a la possibilité d'alterner »	Mutation de l'armée, trois ans, puis a décidé de rester en Guyane pour la garantie de l'emploi, plus dur en Métropole peur de ne pas se réinsérer, opportunité de reprendre un fond de commerce, stage en entreprise, femme aide soignante à mi-temps, fils en CAP restauration, je connais beaucoup de monde par mon travail au RSMA, responsable de formation, à l'aise en endroit connu Choix délibéré, savait que c'était le seul poste, choix familial
<u>Raisons d'être dans la commune</u>	A Saint-Laurent Venue directement parce que pas assez de points	1(Grand-Santi)-Son mari voulait depuis longtemps travailler en dispensaire 2(Kourou)-réintégration dans le CNRS	Lieu de l'armée
<u>Trajectoires spatiale en Guyane</u>	-3 premières semaines (Août) gardent une <u>maison</u> sur Cayenne (un collègue de son ami de Métropole a vécu en Guyane, a donné les coordonnées d'un ami qui leur a trouvé la maison a garder) -A Saint-Laurent : location <u>bungalow</u> « motel des trois lacs » (sept-Juin), studio kitchenette, meublé, piscine, femme de ménage, idéal pour commencer très cher 5500frs/mois mais réduction si 10 mois, 60% Métro autour maisons grandes familles Créoles, pas beaucoup de Businenge en villa, mais nouveaux bâtiments Businenge et Haïtiens - <u>appartement</u> les Marina	-maison à Grand-Santi pendant 2 ans -maison sur le campus prêtée par l'ENGREF -villa à Kourou , cherchait une location avait fait la demande à la SIMKO qui leur a proposé la maison a acheter au moment où ils pensaient partir de Kourou parce que trop cher et pas bien	- arrivé à Saint-Jean -location d'une maison en bord de route (après les témoins de Jéhovah) pourquoi pas investir si bénéfices dans le restaurant pour 5 ans, et revendre ou louer après

	(Juillet-départ) trouvé par un collègue Métro qui part, renseignement dans la salle des prof, vite mis un chèque à l'agence pour le réserver avant qu'il s'en aille		
<u>Représentations sur l'état du marché</u>	Dur de trouver, augmentation des prix depuis 3 ans bungalow 5500 à 6800. Faut être là quand les gens partent, beaucoup sont réservés d'avance, les gens réservent de Métropole par agence	Les prix à la location sont extrêmement chers : cette maison 12000 Frs par mois. La SIMKO nous l'a proposé : ça nous revient à 6000 Frs par mois pendant 7 ans avec un apport de 150000frs, on l'a payé 550 000 Frs plus 450 000 de travaux. La plupart des Métro achètent sauf les détachés en courte période, mais plus qu'à Cayenne	
<u>Composition du quartier vécu : Ethnique et professionnelle</u>	Les Marina 50% Métro, 50% Créoles fonctionnaires en majorité (enseignants instit, prof, personnel hospitalier, gendarmes) voisin du dessus travaille à l'hôpital, à côté journaliste, CPE en bas, diane Vernon à côté, voisin hôpital, en bas instit	1-quartier de deux maisons de médecins et trois d'instit, dans le village mais un peu à part 2-Quartier résidentiel, anciens logements de la SIMKO, ville construite pour le CSG, quartier des Mocoyo, à côté brésilien orpailleur installé, autre côté CSG, autre CSG, lui société de vente de clim, derrière CSG, derrière prof, à côté CSG	Rue sans quartier, de tout
<u>Impression d'habiter dans un quartier</u>	Oui, les Marina Aime beaucoup Saint-Laurent : ville tranquille, jolie, agréable, gens sont souriants, grand village A l'impression d'habiter dans un quartier : les Marina Vit en dehors du quartier (piscine à Saint-Jean, baignade à terre rouge, marche à pied tours de ville, vélo parcours forêt, invitations chez les autres, sorties dans les bars, jeux de carte en bars)	1-petit quartier métropolitain 2- les Mocoyos, lotissement résidentiel 1- petite vie communautaire entre Métropolitain 2- retour sur Kourou difficile : vie de la Métropole sous les cocotiers, on connaît à peine les voisins, même mode de vie qu'en Métropole, on a eu du mal à s'adapter. Pas de continuité territoriale entre le fleuve et le littoral. Enormément de Métro, intérêts de la Métropole	non Son quartier est plutôt celui du restaurant, proche de l'hôpital : centre ville, lieu de présence et de relations Un peu un village, bonne intégration, connaît beaucoup de monde
<u>Type d'habitat : Aménagement culturel</u>	Appartement F2, terrasse, tembé, ciel de case, rideaux madras, tembé faits par elle Fruits locaux	1-Maison en bois rudimentaire, créés pour les Métropolitains, 2- F4, petite maison toit en bardeaux, piscine, petit jardin, on a amélioré notre cadre de vie, terrasse, climatisation, vitrages, peintures, matériaux modernes	Maison avec terrasse, niveau de confort moyen, grilles

<u>Stratégie d'habitat</u>	Opportunité, vue sur le lac, état correct, loyer correct Sait qu'elle ne va pas rester	Choix de la Guyane par rapport à la Nouvelle-Calédonie parce que moins loin de la Métropole pour la famille « ça me paraissait plus facile de maintenir le lien familial », on rentre plusieurs fois par an 1-Choix de travailler en dispensaire 2-volonté de rester en Guyane mais avec un travail : opportunité sur Kourou on a acheté on trouvait rien à louer, c'était trop cher on avait repéré le quartier il nous plaisait (quartier de gens établis qui ont tous amélioré leur cadre de vie, super calme, super bien)	Opportunité, intérêt focalisé sur le restaurant Sait qu'il ne va rester que 6 ans Idée de devenir propriétaire si dégage des bénéfices dans le restaurant cette année, à son départ louera ou revendra
<u>Activités dans l'habitat</u>	Manger, se reposer, lit, regarde la télé, peint des tembé, cuisine Invite le cercle d'amis proches Donne des cours d'Espagnol à des collègues Métro Son ami invite parfois tous ses collègues tous viennent (créoles..) mais ne viennent pas spontanément, plus au resto, pas les uns chez les autres	1-faire à manger, petit potager, mais pas d'abattis, aucun des Métro ne faisaient d'abattis lecture, ordi (entretien de mon métier de graphiste), correspondante pour France-Guyane chacun se trouve un boulot sur place (cuisinier des gars de chantier) pas de téléphone 2-comme en Métropole, invite des amis, piscine	Peu de temps passé dans l'habitat, beaucoup de travail Vie familiale
<u>Activité dans le monde urbain</u>	Travaille au collège Fréquente le cinéma, le marché, le carnaval, les bars (pieds dans l'eau, mambari, concert, une collègue de SEGPA chante) et restaurants et spectacles Marche en ville, fait du vélo, piscine à Saint-Jean plus en ville qu'en forêt Va 5 fois par an en forêt On va se baigner à Terre Rouge ou Espérance Paris est la référence commune avec ses amis Souvent des fêtes chez quelqu'un (4-5 pers) soirée DVD, tarot, anniversaires, fêtes de départ (Juin)	1-Chercher à manger, 8h de pirogue pour faire le marché 2- on va au village sarramaka chez Dizou manger des brochettes, on va sans problème dans l'arrière du village là où les gens ont peur de se faire attaquer, les gens connaissent mon mari, et il parle taki-taki, mais c'est pas des gens avec qui on va faire des soirées on sort beaucoup, on va dans les resto brésiliens, chez le chinois	-temps passé au restaurant -achat du journal à la papeterie -(le fils) guyanais ? oui et non, la 1 ^{ère} année très difficile, j'ai pris des coups, maintenant je passe par la Charbo en scooter -je me sens bien, pas se sentir bien serait ne pas avoir envie de rentrer dans certains magasins, chez des chinois,, pas aller dans la rue, je me suis promené avec trois officiers de la côte d'Ivoire, tout le monde saluait, ils m'ont dit de me présenter aux élections

<u>Relations interindividuelles par l'habitat</u>	<p>Peu de relations : une connaissance : Institutrice en dessous Métro, et une relation amicale : un journaliste Métro</p> <p>Premier contact à Cayenne par un ami d'amis qui leur à trouver une maison à garder</p>	<p>1-50 Métropolitains à Grand-Santi souvent dans le couple de Métro l'un ne travaille pas, donc se crée une petite vie de quartier entre métropolitains, on s'occupe des enfants, pendant que l'une va chercher du poisson au village, on fait du pain, un peu une vie communautaire, pas forcément des affinités puisque les gens ne se choisissent pas</p> <p>2- relations de voisinage avec les voisins brésiliens on a connu un Réunionnais par le biais de voisin</p>	<p>Pas d'évocation des relations dans l'habitat</p>
<u>Relations familiales</u>	<p>Sa mère en Picardie et belle-famille Quelques amis à Paris C'est tout... -ici, son ami, ensemble depuis 10 ans</p>	<p>-Famille en Bretagne, fortes, visites 4 fois par an, sujet du retour et du choix de la Guyane - frère venu la rejoindre en Guyane : travaille comme ouvrier-artisan dans une entreprise de sous-traitance du CSG, habite à Kourou - son mari -terrain en métropole</p>	<p>Relations familiales orientées sur le noyau parents enfants Sœur se porte caution pour l'emprunt du restaurant -on l'a muté à Charleville pour trois ans qu'il ne voulait pas, se serait retrouvé célibataire géographique, originaire de Rioul 160km, attaches, pas de possibilité de s'installer, de construire -choix de rester parce que tous les membres de la famille était intégrés -liens forts enfants en Métropole, choix de travailler pour les ressources financement des études</p>
<u>Observation sur l'habitat</u>	<p>-quartier créole à côté des Marina</p>	<p>Ya des quartiers riches à kourou mais ça a tendance à se mélanger car la SIMKO vend, quartiers riches autour du lac Bois Chaudat, familles créoles, métro libéraux, mais peut y avoir un squat à côté, ça change d'une rue à l'autre Pop ne sont pas mélangées mais géographiquement peuvent l'être Ville qui marche pas mal</p>	<p>les NM habitent principalement à la charbonnière et sur le fleuve, y a des colonies d'Haïtiens qui vivent entre eux, les villages Amérindiens restent des villages Amérindiens (Espérance, Terre Rouge, Padock)</p>
<u>Retour en Métropole</u>	<p>Une fois par an</p>	<p>Une fois perso, et 2 à 3 fois pour le travail que l'on conjugue avec une visite familiale « c'est essentiel »</p>	<p>Pas rentré en 3 ans quand dans l'armée Pas rentré depuis 2001 Mais les enfants y vont une fois par an, et ceux en Métropole viennent 2 ème fils s'en va pour les études, pris en charge par une famille qui rentre femme rentre en septembre, moi en février</p>

<u>Nombre de relations sociales</u>	20 relations fréquentes 90%Métro	1-idem 2-on fréquente 4-5 couples assidûment après beaucoup de connaissances Uniquement Métro	Relations familiales importantes : 4 enfants Connaît beaucoup de monde De tout
<u>Lieux de rencontre</u>	Collège ?Fêtes ?Lieux ouverts, publics (transamazoniennes, concerts, fête de la musique, place du marché) Son ami rencontre beaucoup de gens par hasard (à la poste, commerces) dame businenge, ou amérindien	1-voisinage 2-frère Voisinage Relations de grand-santi	1-GSMA, responsable de la formation 2- son restaurant -Rotary club -syndicat des restaurants (à Cayenne) -membre d'un centre agréé de gestion -travail de sa femme (hôpital)

<p><u>Individus en relation</u></p>	<p>-Essentiellement des enseignants, des collègues avec qui on a beaucoup d'affinités, rencontrés au collège, dans les sorties organisées, aux chutes voltaires, les autres collègues (crique margot) organisent aussi, on voit très vite avec qui on a des liens...Fréquente à 98% des Métropolitains, depuis cette année fréquente sa collègue créole, dû à un collègue ami Métro qui s'intéresse beaucoup à la culture créole, il apprend à danser, apprend le créole, il fait le lien entre eux et nous, il est très jovial et spontané, les gens l'aiment bien, le contact facile</p> <p>-je fréquente régulièrement 10 prof de mon collège</p> <p>-les autres sont soit des anciens collègues ou actuels de son ami, Métropolitains</p> <p>-une fille d'origine colombienne son ami créole martiniquais, une fille d'origine algérienne</p> <p>-un journaliste, voisin</p> <p>-fille coolie à la bibliothèque, origine surinamienne</p> <p>-fréquente tous les âges de 25-59 ans, pareil en Métropole, ici plus de la même profession</p> <p>-fréquente pas les gens du privé parce que pas les mêmes horaires</p> <p>-connaît deux personnes de l'hôpital une voisine, la femme d'un collègue</p> <p>-connaît deux couples mixte métro-femmes busi, et un métro-femme créole</p> <p>-fréquente pour le travail ses élèves</p> <p>-son ami travaille avec plus de créoles, il est bien avec tout le monde, quand il organise une soirée tout e monde vient, mais pas amis proches</p>	<p>1- tout le monde parle Ndjuka, contact parce que besoin d'eux pour avoir de la viande, mari contact de travail. Eux n'ont pas besoin de vous sauf école et dispensaire, tout est échange. Visions différentes du monde organisation en petite communauté des Métro qui vivent à côté, pas forcément d'affinité,</p> <p>2-on a rencontré des gens Métro qui n'ont jamais été à Grand-Santi</p> <p>les amis qu'on reçoit se sont des Métropolitains maintient de relations avec des amis Métro de Grand-Santi qui sont aussi revenus sur la côte, entre nous on retrouve des manières de vivre communautaire qu'on n'a pas avec des gens de Kourou</p> <p>tous les gens qu'on connaît travaillent au CSG</p> <p>frère ouvrier du CSG venu après elle, connaît beaucoup d'ouvrier, milieu intéressant pas de relations avec les collègues sauf un</p> <p>on connaît des prof médicales mais on ne fréquente pas, on fréquente 4-5 couples, une dizaine de foyer, après on connaît plein de gens pas de relations avec d'autres populations pas de lieu de rencontre, collègues créoles mais on ne se fréquente pas. Relations sont très cloisonnées</p> <p>-des amis de métropole viennent nous voir, ils sont contents parce qu'on a démystifié la Guyane, va en forêt, accroche les hamacs...</p>	<p>1-relations avec le corps professionnel de l'armée</p> <p>-relation avec les corps de métier concernant la formation professionnelle</p> <p>2- pas de distinction entre Métro et les autres populations, si fréquente plus de Métro c'est qu'ils sont plus dans le domaine de la restauration, ou client, ou employés</p> <p>-relations de travail avec les clients, les autres chefs d'entreprise, les employés</p> <p>-connaît beaucoup de monde via sont travail</p> <p>-relations au sein du rotary, moins cols bleu et pompant qu'en métropole, parrainé par une amie guyanaise, collègue au GSMA, simple et sympa, gens aisés pour certains, chef d'ent, dentiste, médecin, ya de tout, métro, créole, NM patron</p> <p>-femme a des copines à l'hôpital, ça se passe bien, avec les métro et les locaux, si besoin de qqun pour venir la chercher autant métro que créole</p> <p>-bien avec les gens du centre agréé de gestion, va manger chez l'un dimanche, c'est amical</p>
-------------------------------------	---	---	---

<p><u>Impression d'être en France</u></p>	<p>Oui, même travail, mêmes moyens Non, langues, cultures</p>	<p>Non, enfin oui c'est un département français mais particularités. Je suis contente qu'on soit en France ça garantit pour nous un bien être, et pour les autres aussi, c'est ce qui plaît par rapport à l'étranger, ici fond de services communs, je préfère vivre en Guyane qu'au Congo Ce qui me plaît c'est d'avoir ça dans un pays étranger, populations, pas le téléphone, à grand-santi on voit la fusée partir mais pas de téléphone, la Guyane c'est pas la France mais application d'un modèle français, je suis française donc patriote, le syst. fr garantit les libertés individuelles, tant qu'on peut exporter ce modèle dans le monde je trouve ça très bien Mais pas d'interface entre le syst et la pop qui y a accès, nous métro il nous convient mais pop du fleuve ? haïtien est français, à grand-santi un homme a 50 enfants, le modèle français ne peut pas s'appliquer à des populations qui culturellement n'ont rien de fr, des adaptations seraient nécessaires Ici pcq travail, cadre français, pas loin de la France, qualité de vie : je me plais, mais je n'y terminerai pas ma vie, aime aller chez le chinois, a des amis, se sent bien</p>	
<p><u>Impression générales sur la Guyane</u></p>			<p>-pour les enfants ça c'est pas mal passer : 2 BAC, 1 CAP restauration, 1 4^{ème} -la qualité de vie n'est pas terrible, le confort va, tranquille, pas la mer -on est bien, le courrier ne marche pas si mal, mais avions lamentables</p>

Annexe 8 : Grilles d'analyse quantitatives

Rassemblement des items récurrents dans les discours et quantification de leur apparition chez les individus

RAISONS D'ETRE EN GUYANE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
Envie de changement	*	*	*	*		*	*	*				*			*							*			*	*		*	*		*	*	*	*	*	*		*		*		
travail		*			*		*		*		*				*	*		*													*			*	*		*	*				
Suivre ou rejoindre conjoint ou famille	*		*					*			*		*	*			*		*		*	*	*	*			*			*			*							*		
Qualité de vie										*																			*		*											
Avantages		*																											*			*	*	*								
Intérêt Guyane					*										*			*		*								*														
Mettre de l'espace avec des problèmes personnels								*																														*		*		
Ne pas vivre en métropole											*					*																										

	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	total							
Envie de changement	*		*		*			*	*			*	*						*			*	*																		31
travail	*	*	*			*	*		*	*				*	*	*				*	*			*	*	*				*											29
suivre conjoint ou famille				*	*						*						*								*		*	*		*	*	*	*							27	
Qualité de vie										*			*									*							*		*									11	
Avantages				*										*						*																*				9	

Projets personnels de rester à court terme pour

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
1 an			*		*													*						*			*		*	*	*	*										
2 ans		*										*													*			*					*	*	*							
3 ans							*																																			
4 ans	*								*	*																													*			
+4 ans															*																											
ne sais pas				*		*													*				*			*																*
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	total							
1 an				*										*			*			*																	*	*			15	
2 ans					*	*			*																														*		11	
3 ans																								*																	2	
4 ans													*		*																										6	
+4 ans									*							*					*	*																			5	
ne sais pas			*				*	*		*				*					*															*	*						14	

Etape transitoire dans un autre lieu

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
métropole																																			*							
étranger		*											*							*			*			*			*					*	*						*	
DOM-TOM									*																				*													
Réunion																												*					*									
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	total							
métropole																																										1
étranger								*			*	*						*	*			*		*		*		*		*		*		*		*						17
DOM-TOM											*	*																														4
Réunion											*		*					*																								5

Annexe 9 : Photographies de différents habitats occupés par des
Métropolitains
(Marion Thurmes, 2003)



Annexe 10 : Représentations des autres groupes par les individus de l'échantillon (nombre d'individu donnant cette image)

Images positives :

Images négatives :

Images neutres :

<u>Images des GROUPES CULTURELS</u>	
<i>j'aime qu'on puisse faire le tour du monde en 24H (1)</i>	
<i>contacts faciles et agréables (4)</i>	
<i>Mélange de population est sympa (2)</i>	
<u>Il n'y a pas de groupes culturels : (1)</u>	
<u>Groupes cités</u> : Businenge (11), Noirs marrons (12), Sarramaka (11), Paramaka (1), Ndjuka (1), Créoles (42), guyanais (12), noirs (7), Métro (37), blanc (17), Européens (1), Chinois (16), Amérindiens (17), Brésiliens (23), Haïtiens (23), Libanais (2), Hmong (9), Surinamiens (2), coolies (1), Guyaniens (1), indiens (4), Martiniquais (1), Antillais (6), Péruviens (2), Réunionnais (2), afro-américains (1)	
<i>Groupes sont définis (18), société cloisonnée (9), communautaire (10)</i>	
<u>Les groupes culturels existent dans notre quotidien</u> : en salle des profs (3), dans les soirées (1), carnaval (3), grèves enseignantes (2), entre élèves (2), Localisation précise (7), à la poste (1), transamazoniennes (1), café philo (1), sur la route (1), fêtes culturelles (1)	
<i>Pas ou peu de mélanges (13), peu de rencontres (2), Les gens vont vers ceux qui leur ressemble (2)</i>	
<i>Pas la même culture (5)</i>	
<u>Métissage</u> : (8), mariages mixtes (7), créolisation (2), Créoles sont le noyau initial (1)	
<u>Mélanges observés</u> : entre élèves (1), dans les discothèques (2), dans les fêtes ouvertes (5), dans les soirées (1), jours de fête (1), transamazoniennes (1), dans le travail (5), assemblées (1), restaurants (4), lieux publics (1), chez les gens (1), école (2), sport (1), bars (1), carnaval (2), cinéma (1), plage (1), criques (1)	
<u>Relations s'établissent</u> : échanges de biens (1), médecine (1)	
<u>Les regroupements se font pour d'autres critères que l'appartenance ethnique</u> : habitent dans le même quartier (1), mêmes envies (1), intérêts (2), parents se connaissent (1), classes sociales (3) ça se rencontre (9), beaucoup de contacts entre Métro et Créoles (5)	
<i>Il y a des contacts mais pas de fréquentations (6)</i>	
<i>Pas de relations simples (1)</i>	
<i>Pas de tension (7), la cohabitation (8), voisinage (1), ça se passe bien (14), développement de la tolérance (4)</i>	
<i>Pas de racisme (10)</i>	
<i>Les gens s'ignorent tant qu'il n'y a pas de gêne (2), gens ne se connaissent pas (3)</i>	
<i>Les litiges sont ponctuels (4), si problèmes devient bagarres ethniques (6)</i>	
<i>Tensions (13), Rapports tendus entre Métro et Créoles (2), plus de tensions entre les autre populations (8), racisme latent (3), racisme (6), ségrégations (1)</i>	
<u>Compétition entre ethnies</u> : (10), chaque ethnies essaye de prendre de l'importance (1), affirmation identitaire (1)	
<i>Alliance contre les Créoles (1)</i>	
<i>Pas de lieux de rencontre (1)</i>	

<u>Chaque population a un corps de métier : (8)</u>
<u>Evolution : plus de cloisons maintenant (2), les groupes se diluent (2), plus de contacts (2), plus de tensions (2), pas de différence (1)</u>
<u>On ne parle pas de ces choses-là (1)</u>
<u>Communautés sont nécessaires (2)</u>
<u>Les catégories débordent, pas d'appartenance sûre (1)</u>
<u>Pas de société englobante (2), pas de projet commun (1)</u>

<u>Images des HMONG</u>	
<i>Entreprenants, travailleurs, vont s'en sortir (7), Investissent la terre (1), Forts, courageux (2)</i>	<i>Pas d'avenir car abandon de la terre (2) Pas des fous de guerre (1)</i>
<i>Nourrissent la Guyane (4), Font la Guyane (1), Ont sauvé la Guyane (1)</i>	<i>Légumes pleins de pesticides (1)</i>
<i>Sympa, gentils (3), Tranquilles, discrets (2), Jolies filles (1), Sont extraordinaires, super (4)</i>	<i>Frustres (1)</i>
<i>Ont gardé leur culture (1), Entre eux (2), J'aime les rouleaux de printemps (2)</i>	<i>Culturellement dur, Moyen âge (1), Rapports clanisés (2), Renfermés sur eux-mêmes, impénétrables (7)</i>
<i>Ont réussi l'intégration (1), Sont guyanais (1), Vraie identité guyanaise (1), Progressent : avant ils n'étaient qu'à la terre maintenant on en voit en BAC+2 (1)</i>	<i>Du mal à s'intégrer, trop fermés (1), Mettent de l'argent de côté pour partir (1)</i>
<i>Communauté attaquée, négligée par les Créoles (4)</i>	
<i>Sont plus proches des Métro que les Chinois (1)</i>	
<i>Agriculteurs (3)</i>	
<i>Ruraux (1)</i>	
<i>Sont au marché, à Cacao ou Javouhey (7)</i>	

Images des AMERINDIENS

<i>J'ai un faible pour eux, je voudrais les défendre, les protéger (1)</i>	<i>c'est la pollution française que je blâme (3), population qui a ramassée (1), on les a trop changé (1), ont été opprimés (1), ont souffert (1), tués par la culture blanche (1), opprimé par les Créoles (1)</i>
<i>Ont une culture, une connaissance de la nature (2)</i>	<i>Plus aucune identité (1), Sont en train de se perdre (2), du mal à survivre (1), en voie de disparition (1), Assez pessimiste pour eux (1), plus d'espoir pour eux (1)</i>
<i>Qualité de vie amérindienne (1), tranquillité, régulation des conflits, relations sociales (1), Forme de démocratie directe dans leur culture (1)</i>	<i>alcooliques (5), Image des Amérindiens bourrés disant « vive Rémi » (1)</i>
<i>Gens calmes (1), ne cherchent pas à s'imposer (1), silence en classe (1), gens sereins (1), pas de violence (1), zen (1), Pas de problèmes avec eux (2)</i>	<i>Ils ont la tête basse (1), un peu nonchalants (1), pas structurés pour se lever (1)</i>
<i>Ils vivent un peu comme nous (1)</i>	<i>Fermés sur eux-mêmes (1)</i>
<i>Très gentils (1), très biens (1)</i>	<i>Pas francs (1), intéressés (1)</i>
<i>Sont intelligents (1), utilisent des armes fortes en politique (1), Ont une revendication légitime (1)</i>	<i>Pas de stratégie pour imposer leur art (1), ne font pas valoir leur droit (1), Sont en marge de la société (1)</i>
<i>Essayent de s'intégrer en gardant leurs traditions (1)</i>	<i>Donnent les gamins pour qu'ils soient éduqués (1), touchent les alloc, ne font rien (2)</i>
<i>Très discrets (2), on les voit peu (1)</i>	
<i>Ne se mélangent pas (3), sont à part (2), en communauté (1), assez fermée (1), Repli sur eux, veulent garder leurs traditions (3)</i>	
<i>Villages amérindiens (2), bien localisés (2)</i>	
<i>si trop intégrés leur culture est finie (1), Difficulté d'intégration (1)</i>	
<i>Devenue une ethnie supérieure de la Guyane (1)</i>	
<i>Sont hyper protégés (1)</i>	
<i>Leur problème est complexe (1)</i>	
<i>Mode de vie atypique (1)</i>	
<i>« des sauvages » (1)</i>	
<i>Rapport touristique (1)</i>	

<u>Images des SURINAMIENS</u>	
<i>Avenir pour la Guyane (1)</i>	<i>Délinquance vient d'eux (2)</i>
<i>Pouvoir de régénération (1)</i>	
<i>J'adore (1)</i>	
<i>On n'est pas gentils avec eux (1)</i>	
<i>Prostituées adorables (1)</i>	
<i>Des sans-papiers (1)</i>	

Images des BUSINENGE	
<i>Souriants (3), sympathiques (2), ont de l'humour (1), représentent le bonheur (1), positifs (1), adorables, sains (1)</i>	<i>Bruyants, agités (1), trop fort, trop extravertis (2)</i>
<i>Respectueux (sarramaka) (1), ils te reconnaissent (1), droits, ont de la tenue (1), fiers (3)</i>	<i>Profitent de l'Etat (2), Sont intéressés dans les relations avec les Blancs (2)</i>
<i>Simples (2), Attachants (1), Extravertis (1)</i>	<i>Beaucoup de violence envers les femmes et les enfants (4), aucune affection montrée dans les relations (1), Ont des carences intellectuelles (1)</i>
<i>Bien dans leur peau (2), ils se moquent que tu sois blanc (1)</i>	<i>Racistes (2), ne s'aiment pas entre ethnies (1)</i>
<i>S'intégreront facilement, envie de s'en sortir (1), adaptables (1), vont de l'avant (1), bougent beaucoup (2), Avenir pour la Guyane (1)</i>	<i>Constituent l'insécurité (2), population jeune agressive (1), menace pour la cohésion sociale (1), jeunesse à la dérive (1), alcooliques, inspirent la crainte (2)</i>
<i>Vifs & bosseurs (1), volontaires (1), débrouillards (3), entrepreneurs (2), ne se laissent pas faire (1)</i>	<i>Parents ne font rien, vivent de trafics (1)</i>
<i>Utilisent les réseaux (1), s'entraident (1)</i>	<i>Groupe fermé (1)</i>
<i>Images des enfants (1), population qui grandit (1)</i>	<i>Font beaucoup de bébés (1), veulent griller les étapes dans l'évolution (1)</i>
<i>Conscience de leur identité (1)</i>	<i>Ne s'expriment pas (1)</i>
<i>Traditions fortes (2), Valorisés par la magie (1)</i>	<i>Société éclatée (1), déstructuration (2)</i>
<i>Connaissent leur environnement (1), Savoir-faire du piroguier (1)</i>	<i>Culture différente de la notre (1), ne sont pas civilisés (1), ils sont dans leur temps (1)</i>
<i>Mal aimés des Créoles (1) Sont plus intéressants que les Créoles (2)</i>	
<i>Population calme (1)</i>	
<i>Goût pour s'habiller (1)</i>	
<i>Sont à l'Ouest de la Guyane (4), sur le fleuve (4)</i>	
<i>Sont les anciens esclaves échappés (4)</i>	
<i>Leur lieu ressemble à l'Afrique (3)</i>	
<i>Echec scolaire (2)</i>	
<i>Problèmes de chômage (1)</i>	
<i>Veulent être français pour les avantages sociaux (1)</i>	
<i>Sont piroguiers (1)</i>	

Images des HAITIENS

<i>Humbles (1), travailleurs, bosseurs (7), beaucoup de mérite (1), vaillants (1), courageux (2), débrouillards (2), honnêtes (2), dynamiques (1), s'en sortent (1), malins (1)</i>	<i>Profitent d'un système (4), irrespectueux (1), essayent d'abuser (1), prennent les terres (1)</i>
<i>Ont conscience que l'école peut-être l'ascenseur social (1), enfants travaillent à l'école (1)</i>	<i>Pas les meilleurs (1), pas très futés (2)</i>
<i>Enfants calmes (1), gens discrets (2), Ne font pas parler d'eux (1)</i>	<i>Détruisent la forêt, habitats illégaux, manifeste beaucoup (1)</i>
<i>Bien intégrés (1)</i>	<i>Restent entre eux (1)</i>
<i>Faciles de contacts (1), gens assez chaleureux (1), Gentils (1), Communauté sympathique (1), Image positive (1)</i>	<i>Intérêts dans les relations (2), Sont entre eux contre les blancs (1), Sont très racistes (1)</i>
<i>Tiennent bien leurs gosses (1), les enfants comptent pour eux (1)</i>	<i>Violents avec les enfants (2)</i>
<i>Très propres (1)</i>	<i>Importance du paraître (1)</i>
<i>Futur ciment de la Guyane (1)</i>	<i>Pas de rigueur (1)</i>
<i>Font le jardin (10), le ménage (11), travaux publics (1) Font tout ce que les autres ne veulent pas faire (2)</i>	
<i>Racisme des Créoles guyanais (2), victimes d'ostracisme (1), exploités par les Créoles (1), méprisés car incultes (1), considérés comme bon à rien (2), on les met dans des bidonvilles (1)</i>	
<i>Moins visibles (1), on ne les voit pas (1), essayent de passer inaperçus (1), Ne sais pas les reconnaître (1)</i>	
<i>Restent entre eux (2), communauté à l'écart (1), groupe d'immigrés (1)</i>	
<i>Groupes spatiaux (1), quartiers... (1)</i>	
<i>Analphabètes (1), pas d'éducation (1), Milieu modeste (2), Décalage culturel (1)</i>	
<i>Valorisés du côté de la magie (2), vaudou (1), Dans la religion (3)</i>	
<i>Viennent pour travailler (2) beaucoup de clandestins (1)</i>	
<i>Arrivées massives fin 70 (1), Sont très nombreux (1)</i>	
<i>Viennent tous de la même région (1)</i>	
<i>Envoient de l'argent dans leur famille (1)</i>	

<u>Images des CHINOIS</u>	
<i>Forment un groupe (2), très réservés ne se mêlent pas aux autres populations (1)</i>	<i>Pas très ouverts (2), dans leur groupe (7), très fermés (9), très peu de relations avec eux (6), On ne les connaît pas (2), Mafia chinoise (5)</i>
<i>Pas de problèmes d'insécurité (2)</i>	
<i>Les jeunes réussissent à l'école donc évolution (2), les jeunes se mélangent plus (2), ça change (3)</i>	<i>Ne parlent pas français (4), ne font aucun effort (2), Parlent pas beaucoup (1), ne s'intègrent pas (3), Viennent et repartent (1)</i>
<i>Charmants (1), commerçants gentils (2), très sympa (3), respectueux (1), Discrets (1)</i>	<i>Ne disent pas bonjour (1), pas très accueillants (3), mal élevés (1), méchants (1)</i>
<i>Bossent, travailleurs (9), réussissent mieux (1), sont vaillants (1)</i>	<i>Certains ne travaillent pas (1)</i>
<i>Maintien des traditions (2)</i>	<i>Vont dans le sens du vent (1), Pas d'implication politique (1)</i>
<i>Sérieux à l'école (2), excellents élèves (1)</i>	<i>Toujours en retard (1)</i>
<i>Le commerce chinois est devenu une tradition (1)</i>	<i>Ici pour gagner de l'argent (2)</i>
<i>Rendent service (1)</i>	<i>Travaillent tout le temps (1)</i>
<i>Tiennent des commerces (10), alimentation (2), Ont le monopole des commerces (1)</i>	
<i>Ils travaillent pour eux (1), sont entre eux (3), Travaillent en famille (2), Monde impénétrable (1), repli sur eux (1)</i>	
<i>Ne sont pas aimés des Hmong, des Créoles (1), Font preuve de plus de déférence envers les blancs que les noirs (1)</i>	
<i>Quelques-uns sont créolisés (1)</i>	
<i>Ils sont plus chinois que guyanais (1)</i>	
<i>Sensibilisés au monde de la consommation (1)</i>	

Images des BRÉSILIENS

<i>Sympa (2), les plus sympa (1), supers, toujours la joie de vivre (2), cool (1), positifs (2), vivent au jour le jour (1) généreux (1), chaleureux (1), souriants (1), communauté extrêmement sympathique (1) La Brésilienne, exotique, colorée, vacances (1), Gens que j'adore (1), Image positive (1)</i>	<i>Très colonisateurs (1), envahissants (2), exigeants (1), parlent brésilien (2), sans gêne & vulgaires (1), se soulent (1), Pas très expansif et chaleureux (1)</i>
<i>ils ne te critiquent pas (1), Sont faciles d'accès (2)</i>	<i>Ils ne respectent pas (1), Brésiliennes veulent mettre la main sur les Métro (2), filles ne font que les bonnes choses (1), ne peux pas saquer les Brésiliennes (1), femmes faciles (1)</i>
<i>Font super bien la fête (1), aiment faire la fête (5)</i>	
<i>Meilleurs ouvriers du bâtiment (1), bosseurs (11), débrouillards (1), ils en veulent (3), montent des entreprises (1)</i>	<i>Sont là pour les papiers (1), Profitent de la France (1)</i>
<i>doués de leurs doigts (1), savoir-faire (1), connaissent bien la forêt (1)</i>	<i>Pas les meilleurs qui viennent (1), pas des intellectuels (1)</i>
<i>Dur pour les orpailleurs (1), sont costaux, solides, orpailleurs (2), courageux (3), Ont une fierté (1)</i>	<i>Gangsters pour l'or (1), un peu de délinquance (2), Sont voleurs si tu n'es pas ami (1), un peu roublard (1), Rasent la forêt (1)</i>
<i>Plus ils passent de temps ici, mieux ça se passe (1), Certains bien intégrés (2), S'intègrent (2), Projet collectif (1), Consomment sur place (2)</i>	<i>Clandestins ne s'intègrent pas (1), Sont trop nombreux pour s'intégrer (1)</i>
<i>Sont très propres (1)</i>	
<i>Très famille (1)</i>	<i>Violents avec les enfants (1)</i>
<i>Restent entre eux (1), forment une communauté (1), ils restent Brésiliens (1), sentiment national fort (1), Loin d'avoir une identité guyanaise (1), ils repartent (1), Ne parlent pas français (1)</i>	
<i>Viennent ici pour faire de l'argent (1), viennent pour travailler (3), Métiers du bâtiments (2), espaces verts et femmes de ménage (1)</i>	
<i>Développement de la population (2), de plus en plus de commerces (2), impression qu'ils sont en majorité (1)</i>	
<i>Pas de groupe homogène (1), pas d'identité particulière (1)</i>	
<i>Beaucoup de clandestins (2)</i>	
<i>Certains créolisés (1), Des familles font souche (1)</i>	
<i>Galèrent en Guyane (1)</i>	
<i>femmes ont des stratégies d'ascension sociale (1)</i>	
<i>M'indiffèrent (1), on ne les embête pas ils ne nous embêtent pas (1)</i>	
<i>Ont le couteau facile donc sont respectés (2)</i>	

<u>Images des ANTILLAIS</u>	
<i>Beaucoup sont entrepreneurs (2), Ici pour le travail (1), Souvent présidents des associations (2), s'investissent (1)</i>	
<i>Expatriés (1)</i>	
<i>Partent aussi donc on communique (1)</i>	<i>Leur but est de repartir donc ne veulent pas se faire d'amis (1)</i>
<i>Sont plus évolués (1), sont plus ouverts (1), plus tolérants (1), Discussions plus faciles sur l'esclavage (1)</i>	
<i>Sont entre le Métro et le Guyanais (1)</i>	<i>Certains sont racistes avec les Métro (1)</i>
<i>Martiniquais prennent le pouvoir (1)</i>	
<i>se sentent supérieurs aux Guyanais (1) complexe de supériorité (1)</i>	
<i>Mal perçus par les Guyanais (1)</i>	
<i>N'aiment pas la Guyane (2)</i>	
<i>Physiquement comme les Guyanais mais pas dans le discours (1)</i>	

<u>Images des CREOLES GUYANAIS</u>	
	<i>racistes ou mauvais envers les autres en général (18), envers les immigrés en particulier (6), envers les Blancs en particulier (4)</i>
<i>Gentils, sympa (8) Y en a de très bien (2), Chaleureux (4) Souriants (1)</i>	<i>Agressifs (3), impolis, méprisants (9), prétentieux (4), susceptibles (2)</i>
<i>Honnêtes en amitié (2)</i>	<i>Relations avec eux difficiles et superficielles (5), copinages (6), Relations familiales (3), claniques, tribales (1)</i>
<i>Vieux sont adorables (4), Ceux ayant séjourné en Métropole sont plus ouverts (5)</i>	<i>Jeunes racistes (2), hommes infidèles et chauds (3)</i>
<i>Créolité et métissage sont lieux de l'intégration (3)</i>	<i>Mal dans leur peau (1), assument mal leur côté blanc (4), jouent le blanc (2), veulent être assimilés (1), vivent dans la mémoire de l'esclavage (5), sont des Métro (2), sont dans un complexe d'infériorité (1)</i>
<i>Constructeurs de leur identité (1)</i>	<i>perte de la culture (3), perte de soi (3), sont frustrés (1), sont sur la défensive (7), ont peur d'être minoritaires (4), ont peur de l'évolution de la Guyane (1)</i>
	<i>Monopolisent le pouvoir politique (3)</i>
<i>Pas tous fainéants (3) Cools (3)</i>	<i>fainéants ou ne veulent pas travailler (14), peu entrepreneurs (8), fonctionnaires (14), dépendants de la France (2), Africains (1),</i>
	<i>restent chez eux (5), ne connaissent pas leur pays (3), ont peur de la forêt (2)</i>
<i>Folklore et culture intéressante (4)</i>	<i>superficialité (8), Prennent soin de leur apparence (1), violence (1), enfants livrés à eux-mêmes (2), enfants battus (2), Sales (3), Dans la sorcellerie (1), Rapports hommes-femmes choquants (1)</i>
<i>Modernes par rapport aux kanak (1)</i>	<i>en retard sur nous (1)</i>
<i>Instruits, sérieux (2), Savent monter les dossiers (1)</i>	<i>propension à l'amusement (3), ne maîtrisent pas leur vie (2), immatures (1), sont des enfants (3)</i>
<i>Solidaires entre eux (1)</i>	<i>pas de conscience nationale (3), pas soudés entre eux (2), vont en Métropole et ne reviennent pas (4)</i>
<i>Postes dans l'administration (10), Détiennent le pouvoir politique (3)</i>	
<i>Sont très famille (7), N'ouvrent pas leur porte facilement (2)</i>	
<i>Ne vont pas en forêt (4) Restent chez eux (2)</i>	
<i>Groupe dominant (1)</i>	
<i>Vont en Métropole et ne reviennent pas (1)</i>	
<i>Peu d'entrepreneurs (1)</i>	
<i>Sont en perte de soi (1)</i>	
<i>Sont coquets (1)</i>	

<u>Images des METROPOLITAINS</u>	
<i>Quelques uns s'installent (10), Beaucoup sont là depuis 10 ans, ont des carbets, connaissent bien la Guyane, c'est leur pays, ils vivent ici (1), Ceux là depuis longtemps s'intègrent (5), s'intègrent (4), les nég blancs (1), sont guyanais (1), certains cherchent à s'intégrer (3) sont adaptés au pays (4)</i>	<i>Beaucoup sont de passage (22), Les ¾ repartent, pas le temps de s'investir, toujours dans la découverte (2), Peu s'intègrent (1), restent entre eux (4), ne veulent pas s'intégrer (3), ne veulent pas parler créole (1)</i>
	<i>viennent pour l'argent (10), pour les primes (7), Les fonctionnaires viennent profiter des 40% (1), calculateur (1), parlent beaucoup d'argent (1)</i>
<i>Construisent ici (2)</i>	<i>Profitent du pays (2), nature est un espace de jeu (1), suivent le soleil (1), Certains en short (2), se croient en vacances (1)</i>
	<i>Certains ne profitent pas du pays (3)</i>
<i>Soucis de faire avancer les choses, de développer (1), globalement bien faisant (1), travailleurs (1)</i>	<i>Laxisme volontaire (1), immobilisme de la société vient en grande partie des Métro (2), bloquent le système (2), ne foutent rien (4), fait le minimum (2)</i>
<i>Minorité s'intéresse à la vie locale (1), un peu s'investit en politique (1)</i>	<i>Ne s'investissent pas (7), Groupe de Métro qui s'investit pas (2), en politique (4), font leur vie en dehors de la réalité sociale du pays (2)</i>
<i>Certains font le lien avec les autres populations (1), Certains essayent de monter des outils interculturel (1)</i>	<i>la plupart se foutent des questions interculturelles (1), Leurs représentations des autres sont très stéréotypées (1), Certains ne résonnent qu'en terme de Métropole (2)</i>
<i>Certains ont un réel intérêt pour la nature (4)</i>	<i>Curiosité superficielle insupportable (1), très peu s'intéressent réellement à la Guyane (2)</i>
<i>Jeunes sont des bons consommateurs pour la découverte (1)</i>	<i>Ne consomment pas sur place (3), beaucoup de paumés et de drogués (2), dans la déchéance (2), ça boit beaucoup (3)</i>
<i>S'il n'y avait pas les Métro ce serait catastrophique (1)</i>	<i>la communauté métro est la plus insupportable (1), la plupart me gave (1), cons de blancs (1), 70% de cons (1), Les blancs n'ont rien amené à la Guyane, ils ont tout pourri (1)</i>
	<i>le blanc croît que tout lui est permis (4), certains en profitent pour abuser les lois (1), Blanc se considère toujours en colonie, il a le pouvoir, décide (1), sont en pays conquis (7), gens de l'ORSTOM on ne les aime pas beaucoup, passé par l'Afrique, se sentent supérieurs (2), condescendance (2), Type colon est là (1), comportement colonisateur (6), gens qui ont fait tous les DOM (2), mentalité spéciale (2) Anciens d'Afrique ont l'habitude d'un certain rapport de domination avec les noirs (6)</i>
<i>Sont plus agréables, plus gentils</i>	<i>Peu intéressants (2), superficiels (2), critiquent beaucoup la Guyane</i>

<i>qu'en Métropole (1), sympa (1), tranquilles (1), plus tolérants que les autres (1), chaleureux (1), gens chouettes ouverts (1), Ya des gens biens (1)</i>	(13) mauvaise image (2), pas agréables (2), pédants (7), pas accueillants (1), mal polis (1), pas tolérants (1), mentalité de marchandage (1), froids (1)
<i>Vont de l'avant (1)</i>	<i>Crainitifs (1), Ne s'assument pas dans sa culture dominante (1), culpabilité d'être là (1)</i>
<i>Sont bien avec tout le monde, pas de problème racial, sont neutres (1)</i>	<i>Sont racistes (4), prennent les black pour des sauvages (1), racisme subtil (1), aiment le plus faible (2), se foutent de la population (3)</i>
<i>Sont bons dans le travail, ont un parcours (1)</i>	<i>Pas toujours les meilleurs qui viennent (3)</i>
	<i>Gens déconnectés de la réalité : qualité de vie, bons salaires, maisons, cocon (3)</i>
<i>Communauté du CSG connaît très bien la Guyane (1) Instit ne sont pas comme ceux du CSG veulent voir la nature, voir les populations (1), Bonne volonté des instituteurs (1), jeunes prof ont la pêche, croient en leur mission d'éducation (1) Jeunes venus pour s'éclater (1) jeunes plus ouverts (1), se mélangent plus (1)</i>	<p>TYPES :</p> <p>CSG : (1) Ceux du CSG sont à part (3), venus dans des condition ultra favorables (2), ils ont peur de ce que va devenir la Guyane (1), pensent que la Guyane ne vit que par leur travail (1), ne s'investissent pas en Guyane (3), groupe CSG pas intégré (6), sont odieux (2), ici pour gagner du fric (2), détestent la Guyane (2), viennent pour 2-3 ans, ne sortent pas de Kourou (2), se vantent (3) Kourou est une caricature, blancs entre blancs (3), Kourou à part (4)</p> <p>Prof : (4) ne restent pas (1), prof pas investis (1), savent tout (1), pas sympa (1), Instituteurs ont la vision des Indiens à plume (1)</p> <p>Fonctionnaires : (1) foutent la merde (1)</p> <p>Militaires : (3) Femmes de militaires n'ont rien à faire que de parler des autres (1), un peu une secte (1), communauté fermée (2), Militaires entre eux, tout organisé, pas de côté baroudeurs (1)</p> <p>Gendarmes : font n'importe quoi (3)</p> <p>Les vieux blancs : sont un peu sectaires, deviennent plus ou moins racistes (1), anciens crachent sur la Guyane et sont là depuis 30 ans (1)</p> <p>Pompiers de Paris : font trois ans mais ne vivent pas en Guyane (1)</p> <p>Groupe de célibataires : hommes malsains (1)</p> <p>Chercheurs : ont dressé les communautés les unes contre les autres (1)</p> <p>Vieux : venus pour le travail, ne bougent pas (1)</p> <p>Lycéens : font les grandes gueules, introduisent les rapports de domination aux filles (1)</p>
	Types : <i>Beaucoup ont vécu en Afrique (6), viennent pour travailler (4), viennent pour repartir à zéro (6), viennent pour découvrir (5), Plus âgés sont voyageurs (2), Différence entre ceux venus pour un travail et ceux venus pour découvrir (1), Ceux qui vivent ici, s'installent et ceux de passage (5), Gens du privé viennent soit pour quelques années soit restent pour une qualité de vie (1), Ceux du milieu ouvrier sont là tant qu'il y a du travail, gagnent bien leur vie, ouvrier qualifié donc chef (1), différence entre les plus vieux et les jeunes (2), ceux qui s'investissent et ceux qui visitent (3), ceux venus passer l'IUFM (1), différence entre ceux qui habitent ici et ceux qui vivent ici (1), aventuriers (4), le profiteur (1), jeunes profs naïfs, satisfaits et vieux profs des DOM, calculateurs (1), ceux qui viennent bosser, faire leur argent et ceux qui viennent bosser et profiter du pays (1), Ceux qui adorent et ceux qui détestent (3), ceux qui ont coupé avec la culture métropolitaine (1)</i>
	<i>Forment un groupe (8), Groupe amicale des Corses (5) et anciens d'Afrique (1), Auvergnats (1),</i>

Bretons (3), Charente (1), Corrèze (1), se déplacent sous couvert des régions (1), dans le regard des autres (1), des groupes (3), , pieds noirs (1) Communauté visible est celle de passage (1), ceux de passage et ceux qui restent (2), détachés et sédentaires (1) Deux groupes : une frange se mélange avec les Créoles, une frange reste en groupe métro (1) Classes sociales hautes et classe sociale basse (1) Groupe de jeunes branchés (1) Groupe d'anciens (1)
Forment des petits groupes de profession (10), groupe de fonctionnaire et groupe des autres (1), association des enseignants (1), ceux passés par Tahiti (1), Pompiers de Paris restent entre eux (1), militaires forment un cercle (3), prof sont entre eux (6), groupe instit (1), groupe infirmier (1), gendarmes, militaires (1), csg (2), la fonction publique (4)
Dans l'enseignement (5), la police (2), le milieu hospitalier (3), à Kourou c'est CSG (1), chercheurs (1), Dans le privé ont des bars (1), tiennent les activités touristiques (1), tous fonctionnaires (3), commerçants (1), militaires (1), Ceux à la tête des administrations ou entreprises représentent l'Etat français (2)
Souvent de passage (9), Fonctionnaires sont de passage (2)
s'installent en Guyane (2), sont immergés (1), les établis sont souvent propriétaires de maisons (2), quelques blancs nés ici, sont guyanais (3)
Sont une population étrangère (2), On n'est pas vraiment dans notre pays (1), sont immigrés (1), pas chez eux (1), on ne pense pas aux Métro dans l'avenir du pays (1)
Sont ceux qui viennent de Métropole, nés en Métropole mais expatriés dans un autre pays, département (1), métropolitains pure souche de parents français, blancs, et Métropolitains d'origine étrangère mais de parents français (1), français et plutôt blanc (1), blanc (2)
On leur met des bâtons dans les roues (1), ressentent l'ostracisme des Guyanais (1), SDF mal vus, rappellent les bagnards (1), on les méprise (1), Dur pour eux d'être guyanais, on se méfie des blancs (1), en général acceptés par tous le monde (1)
Restent cloisonnés (1), restent entre eux (12), Accueil des nouveaux par les anciens (1) assez fermé (1), Restent à l'extérieur des autres ethnies (2), sauf si efforts personnels il a sa place partout (1), Gens du CSG ne fréquentent pas les enseignants sauf si couples mélangés mais pas même classe sociale (1), légionnaires sont entre eux (2), CSG ensembles (1), se fréquentent par arrivée (1) Marchent par réseaux (4) Cohésion superficielle (2) Beaucoup d'entraide (1)
gens du privé ont plus de relations avec les autres populations (2), les jeunes fréquentent les Businenge (1), Plus de mélanges à Cayenne (2)
Ne sont pas un groupe (3), Fréquentent leur cercle mais pas un groupe (1), pas de communauté, pas de réseau d'entraide, mais plus enclins qu'en Métropole car tous éloignés (1), sont partout pas de groupe (1), pas un ensemble (1), pas de cohésion Métro, on est blanc mais pas d'affinités de ce fait (1), pas de groupe des techniciens du CSG suivant affinités (1), Pas de groupe de vieux Métro mais se connaissent tous (2), les gens du CSG (1)
Beaucoup de femmes ne se plaisent pas (3), gens dépriment (2), difficultés d'adaptation des conjoints (1), s'ennuient (2)
Beaucoup de couples se séparent (2), mythe de la gendarmerie la femme trompe l'homme (1), Les hommes sont influencés par les Brésiliennes (1), Les femmes ont toutes des coups de blues et cherchent un homme (1)
Place privilégiée en Guyane (1), profitent de la situation (1), détachés ont une situation privilégiée (1) Ce qui attire c'est les 40% (2)
en politique discours pro-créole pour trouver sa place (1) Sont très réactifs à la culture créole (2)
de plus en plus de touristes sur le fleuve (2)
Quelques marginaux (3)
Quartiers de Métro (1)
Ce qui empêche leur intégration c'est qu'ils sont trop nombreux (1)

<i>Culture commune (1), communauté liée par les moyens financiers (1)</i>
<i>Tous différents les uns des autres (2)</i>
<i>dans le schéma victime –persécuteur -sauveur : le Métro est le sauveur (1)</i>
<i>Avant groupe de chercheurs plus colonial, maintenant plus de missionnaires (1), avant que des fonctionnaires (1)</i>
<i>Enseignants sont jeunes (1) Prof parlent moins souvent de leur programme que de ce qu'ils vont faire le week-end (1)</i>
<i>Sont en retrait de la vie locale (1)</i>
<i>Certains ont un langage dur, voir raciste mais leur comportement le contredit (1)</i>

Annexe 11 : Relations sociales des individus de l'échantillon

Grille d'analyse des relations interindividuelles des Métropolitains interrogés : famille et autres relations des individus de Guyane ; différents degrés des relations

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
53 f, 35 ans, enseignant e	Couple nucléaire	-mère -belle-famille élargie	En métropole	-normale	-10 Métro, enseignants collègues -collègues de son ami	-voisins Métro -collègue Créole -fille coolie bibliothèque -fille colombienne, son ami martiniquais	-voisins créoles, métro de l'hôpital -deux couples mixtes créole- métro, métro- businenge -élèves	-femmes de la piscine	M
45 f, 35 ans, secrétaire fonctionnai re	-Couple -frère nucléaire et élargie	-parents -reste famille élargie	En métropole	-très proche	-4-5 couples Métro -Métro de Grand- Santi -gens du CSG	-amis du frère -un collègue métro	-voisins -collègues professions médicales ou recherche -collègues créoles	-chez Dizou -restaurants	M
60 h, 50 ans, chef d'entrepris e	Femme -2 enfants nucléaire	-2 enfants -belle-sœur -reste famille nucléaire et élargie	Enfants viennent une fois par an	-très proche	non	-ex-collègue créole -membres du rotary (créoles, métro, NM) -gens du centre agréé de gestion	-clients -chefs d'entreprise	-connaît beaucoup de monde	X
61 h, 56 ans, pharmacie n	Couple -1 enfant nucléaire	-un enfant -reste famille nucléaire et élargie	En métropole	-proche	-amis de longue date, métro et créole (antillais et béké), couples mixtes, mariés à des métro, entrepreneurs et	-membre du Rotary	-clients -grossistes		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
					milieu médical				
73 f, 50 ans, femme au foyer	Couple Nucléaire	-mère et soeurs -beau-fils élargie	Enfant venu En Métropole	-proche	-3-4 couples Métro, mari directeur	-libanais	-gens des cocktails, tous directeurs des services déconcentrés de l'Etat, métro		M
64 h, 60 ans, chercheur	-un enfant nucléaire	-un enfant nucléaire	Enfant vient	-normale	-Métro là depuis 30 ans, parrain de sa fille -autre Métro ancien -3 amis métro		-collègues ou relations de travail, créoles, métro		M
23 f, 47 ans, gestionnaire de ranch	Couple Nucléaire	-mère -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	-proche		-certains clients, 2 métro -chinois de son commerce	-relations de travail, clients, fournisseurs -employés	-gens du village	X
24 f, 20 ans, coiffeuse	Couple Nucléaire	-parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	-proche	-amie métro, voisine -amie métro femme de militaire		-clientes du salon -autres militaires		M
26 h, 35 ans, contrôleur Poste	Couple -un enfant nucléaire	-reste famille élargie	En Métropole	-normale	-amis Métro, kayak, travail -amie créole	-créoles, musique -collègues métro et créoles	-métro kayak		M
20 h, 55 ans, enseignant	Couple Belle-fille Nucléaire	-mère -reste famille élargie	En Métropole	-normale	-amis métro recherche -amis amérindiens, indonésiens, créoles (sur Mana) -amis africains	-collègue métro -amis de sa femme, milieu latino -métro de Mana -femme algérienne, mari métro	-institut qu'il forme -voisine haïtienne		X
27	Couple	-famille	En Métropole	proche	-ami créole	-femmes de militaires	-collègues du		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
f, 45 ans, femme au foyer	-un enfant nucléaire	-fils en Guadeloupe nucléaire et élargie				métro	mari		
22 h, 60, retraité, enseignant	Couple 3 Enfants Petits enfants Belle famille mixte nucléaire et Elargie	-sœurs élargie		1-Très proche 2-distante	-amis créoles -2 amis métro ici depuis longtemps	-intellectuels -gens du PSG	-élite créole -gens RFO		X
25 h, 47 ans, enseignant	Couple Nucléaire	-parents nucléaire	En Métropole	-proche	-ami métro, sa femme guyanaise	-voisin créole -métro d'ATTAC -jeunes métro prof	-collègues -créoles politisés -un haïtien -2 amérindiens	-un guyanien -une Hmong	M
55 f, 55 ans, assistante sociale	Couple Belle-famille mixte Nucléaire et élargie	-un enfant -famille aux USA nucléaire et élargie	?	?	Amie métro -familles créoles -amis Hmong -amis Noirs marrons -amis gens d'Axala		-Haïtiens -voisins -gens de l'hôpital		X
54 f, 30 ans, enseignante	Néant	-parents -reste famille nucléaire	En Métropole	-normale	-une amie métro -une amie créole -leur famille	-deux instit métro -copains et amis des amies	-voisine métro -créole et métro de l'IUFM -parents d'élèves		X
58 f, 40 ans, gérante bar	Un enfant Nucléaire	-parents élargie	Fils rentre chez les grands-parents	1-proche 2-distante	-amie créole -ami créole -amis métro -amis prof métro	-petit copain créole -gens du travail -locaux -famille brésilienne nounou	-clients métro -chefs d'entreprise métro -tous les blancs se connaissent de	-connaît beaucoup de monde	X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
							vue		
57 h, 29 ans, vendeur	-parents -frère nucléaire	-reste famille -élargie		1-proche 2-distante	Ami créole Ami javanais Petite amie businenge	Copains d'enfance chinois, businenge	-chinois dans le travail -métro, créoles, busi, amérindiens dans la rue		X
59 f, 45 ans, aide soignante	-couple -un enfant nucléaire	-2 enfants -reste famille nucléaire et élargie	Enfants viennent tous les ans En Métropole	-proche	-amie métro collègue -groupe d'amis métro prof	-métro qui avaient un carbet près du notre -femme Hmong, dame créole, métro collègues	-collègues créoles -voisins martiniquais- amérindienne		M
51 f, 24 ans, agricultrice	-couple -parents -frère -grand-père -tante nucléaire et élargie	-cousins élargie	Mère va en Métropole pour raisons de santé	-proche	-groupe de 4-5 amis métro	-gens qui tournent dans le groupe (guyanais, brésiliens) -agriculteurs métro et guyanais -voisins métro -employé	-voisins brésiliens -créoles de Sinnamary		M
56 h, 68 ans, père	-un enfant nucléaire	-7 enfants -frères et sœurs nucléaire	En Métropole	-proche	-dame créole -amis enseignants métro ménage mixte -amis antillo- guyanais	-enfants pensionnaires amériidiens -deux instit métro	-enfants structure scolaire NM et am	-connaît beaucoup de monde	X
42 h, 40 ans, cadre fonction publique	Couple -4 enfants -cousins nucléaire et élargie	-frère -reste famille élargie	Frère venu plusieurs fois En Métropole	1-très proche		-copains guyanais -haïtien -plus d'amis métro	-Créoles, métro, Amérindiens par le travail		M
46 f, 35 ans,	Couple Un enfant	-parents -reste famille	En Métropole	proche	-amie métro -cercle d'amis	-haïtiens -sarramaka collègue	-gens du travail		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
chercheur	Belle mère mixte Nucléaire et élargie	élargie			chercheurs métro essentiellement et antillais	-une amérindienne -des créoles			
43 f, 27 ans, ingénieur	Couple Nucléaire	-parents reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	proche	-noyau d'amis métro collègues, et conjoints	-un sarramaka -métro prof	-légionnaires (métro asiatiques), pompiers -prof créole de salsa, brésiliennes	-gens du village sarramaka -gens des fêtes	M
2 f, 25 ans, enseignante	Couple nucléaire	-parents -frère -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole Famille vient tous les ans	-proche	-2-3 couples de métro prof -copine instit-voisine métro	-collègues créoles antillaises -prof métro -bonne copine créole collègue -famille haïtienne d'un élève	-parents d'élèves, élèves -propriétaire -voisins		M
48 f, 40 ans, femme au foyer	Couple 2 enfants nucléaire	-reste famille élargie	En Métropole	proche	-voisine métro femme au foyer -ex-femme au foyer métro dans assoc	-métro de Kwata -collègues du mari, voisins	-assoc moitié métro-créole		M
40 h, 50 ans, enseignant	Un enfant Nucléaire	-un enfant -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	normale	-2 métro, un réunionnais, 2 guadeloupéens	-familles créoles parents d'élèves -enseignants métro-créoles -copains créoles	-2-3 blancs pauvres -élèves		X
52 h, 45 ans, enseignant	Néant	-compagne -un enfant -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole Fille vient deux fois par an	-très proche	-ami créole, propriétaire -2-3 collègues métro -ancien élève businenge	-anciens du Mali -collègues -métro du syndicalisme -un amérindien, sa famille	-businenge -quelques créoles	-connaît beaucoup de monde	M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
						-gens d'autres administrations métro et créoles			
47 f, 55 ans, chef d'entreprise	Couple Nucléaire	Néant		- proche	-familles connues en Afrique	-copains du café philo, majorité de métro -gens du CSG -prof métro -copine créole	-voisine métro antipathique -milieu politique	-connaît beaucoup de monde	X
35 h, 32 ans, enseignant	Néant	-compagne -parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	-proche	-institut métro voisins -amis métro rugby	-hommes busi -élèves -prof du collège -joueurs rugby haïtiens, guyanais -collègues (métro, créoles) -dame créole	-collègues de l'école businenge -gendarmes, gens du dispensaire -gens du village		M
34 h, 35 ans, enseignant	-couple -2 enfants -belle-famille mixte nucléaire et élargie	-reste famille élargie	En Métropole	-normale	-groupe enseignant majorité de métro	-autorité coutumière -foot avec hommes busi	-élèves -parents d'élèves -gens des syndicats -gens du village		M
36 h, 30 ans, enseignant	Couple Un enfant Belle famille au Surinam mixte Nucléaire	-parents élargie	Parents venus deux fois Rentré une fois en 6 ans	-normale	-institut métro	-deux trois infirmiers -un gendarme métro -chef de chantier métro -businenge du village -voisin businenge	-gendarmes -élèves -gens du village		M
37 f, 25 ans,	Couple Un enfant	-parents -reste famille	En Métropole Famille venue	-tendues		-prof métro	-collègue -gens du village		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
infirmière	Belle-famille mixte Nucléaire et élargie	élargie	voir le BB						
5 f, 26 ans, étudiante	Néant	-toute famille nucléaire et élargie	En Métropole	-normale	-métro psychologue scolaire	-infirmière métro -Ndjuka -colocataire IRD brésilienne	-orpailleurs brésiliens -VAT métro -personnes de l'IRD		X
4 f, 50 ans, contrôleur Poste	Néant	-mère nucléaire	En Métropole	-proche	-amis métro, créoles collègues	-gens du GEREK -Hmong -collègues créoles et métro -voisins		-gens dans la rue	M
1 f, 32 ans, enseignante	Couple Un enfant Nucléaire	-parents -reste famille élargie	En Métropole Famille vient tous les ans	1-proche 2-tendue et proche	-voisins métro -collègue métro	-ex-voisines sarramaka -gens du rugby métro, créole -collègue Hmong	-collègues créoles -élèves		M
6 h, 35 ans, enseignant	Néant	-parents nucléaire	En Métropole	Normale	-prof métro -ami créole assoc	-un brésilien marié métro -gens du GEPOG -collègues métro	-chercheurs -parents d'élève	-gens de la rue	M
7 h, 56 ans, inspecteur éducation nationale	Néant	-deux enfants -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	-proche		-créoles musique -enseignants métro	-collègues créoles et métro		M
67 h, 55 ans, forestier	Couple Un enfant Beau fils	-fille nucléaire	En Métropole	-proche	-copain métro chef d'entreprise	-ouvriers brésiliens, amérindien	-connaît tous les vieux métro		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
	Sœur mixte Nucléaire et élargie								
66 h, 55 ans, agriculteur	Couple Trois enfants Mère Nucléaire et élargie	-reste famille élargie	En Métropole	1-proche 2-distant	-amis créoles, vieux 70 ans -anciens métro -métro dans l'agriculture ou éleveurs	-ouvriers haïtien, brésiliens -restauratrice africaine -gens municipalité	-tout le monde agricole -Hmong viennent acheter les chèvres	-gens viennent monter à cheval	X
65 f, 60 ans, femme au foyer	Couple Un enfant Petits enfants mixte Nucléaire et élargie	-un enfant en Guadeloupe nucléaire	Fils vient en Guyane	-proche	-anciens Métro, noyau du privé -anciens d'Afrique	-Métro du golf -métro du tennis -créoles collègues -voisins créoles et métro	-autres populations association de raid, créoles -relations brésiliens		M
44 f, 30 ans, femme au foyer	Couple Deux enfants Nucléaire	-parents -reste famille élargie	En Métropole Mère venue en Guyane	Proche		-une femme métro de gendarme -quelques gendarmes métro	-gens à l'école métro, brés, mamans -gens de la caserne, métro -maîtresse créole	-fréquentations du travail du mari	M
19 f, 55 ans, documentaliste	Couple Un enfant Nucléaire	-un enfant -parents -frère et sœur nucléaire et élargie	En Métropole Frère et sœur viennent régulièrement	Proche		-amis parents -copines métro et guyanaises -jeunes haïtien -une amérindienne	-profs -parents ludothèque	-beaucoup de connaissances via association plus de créoles	X
30 f, 32 ans, secrétaire	Couple Deux enfants	-reste famille élargie	En Métropole, rentrée une fois en 5 ans	Proche	2-3 couples de gendarmes métro	-interprète brésilienne et NM -femme de	-nourrice guadeloupéenne -serveur métro	-gens du tribunal	M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
	Nucléaire		Visites de la famille			gendarmes -métro du tribunal (procureurs)	-collègues guyanais		
18 f, 24 ans, étudiante	Néant	-parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	Proche		-homme NM (rencontre dans la rue) -collocataires métro -ex voisine métro hôte métro -prêtre haïtien -femme de militaire	-ses enquêtés -gens Amérique du sud		X
50 h, 38 ans, architecte	Couple Deux enfants Frère Nucléaire et élargie	-parents -belle-famille élargie	Parents viennent tous les ans En Métropole	Proche	-amis libanais, indiens, brésiliens	-copains d'enfance, un métro, beaucoup de créoles, chinois	-métro fonctionnaires	-connaît beaucoup de monde	X
71 f, 45 ans, femme au foyer	Couple Trois enfants Nucléaire	-reste famille élargie	En Métropole Visites neveux	Proche	-amis guyanais (connu en métropole)	-femme militaire -parents d'élève métro -amérindiens -voisinage pus métro	-tous les directeurs métro -chinois d'à côté -personnel du mari	-beaucoup de connaissances milieu de l'armée et fonctionnaires	M
3 f, 47 ans, infirmière	Couple Nucléaire	Un enfant Trois belles filles -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	Proche	-amis métro DDE	-métro kwata -copains métro travail	-collègues créoles -créole martiniquais association -voisins	-relations de travail	M
8 f, 51 ans,	Deux enfants	-parents -reste famille	En Métropole	-distante	-amie métro	-petit copain créole collègues métro	-métro qu'on accueille dans		M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
assistante commerciale	Nucléaire	élargie					l'enseignement -clients brésiliens		
9 h, 45 ans, cadre B DDE	Couple un enfant un enfant	-deux enfants -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	-proche	-métro collègues DDE, conjoints du privé		-collègues guyanais -femme de ménage sainte lucienne-	-NM des voyages en pirogue	M
10 f, 30 ans, technicienne DDE	Couple trois enfants Nucléaire	-parents -reste famille élargie	En Métropole	Proche	-couple métro DDE	-amis des parents créoles -parents d'élèves métro -copine créole de l'école	-un businenge -filles de la danse		M
11 f, 30 ans, psychologue scolaire	Un enfant Père et belle-mère mixte Nucléaire et élargie	-mère et sœur en Belgique élargie	En Métropole	proche		-petit copain créole -amis de la belle-mère et père (guy, dom, métro)	-problèmes avec les créoles -profs métro		X
12 f, 38 ans, cadre A+ DDE	Couple Nucléaire	-parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	Proche	-réseau métro -collègues métro	-voisins, collègues métro gens flysurf métro	-collègues guyanais métro fonctionnaires cadres		M
13 h, 35 ans, enseignant	Couple Belle-famille mixte Nucléaire et élargie	-père -frère nucléaire	En Métropole	proche	-amis créoles syndicats -amis métro collègues	-haïtiens association	-agent de service		X
14 h, 37 ans,	Parents Sœurs	-deux enfants -grand-père	En Métropole, enfants viennent	Proche	-collègues métro -un ami d'enfance	-collègues sarramaka, créoles, haïtiens	-gens embauchés surinam, guyana		M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
chef d'entreprise	Elargie	-tante nucléaire et élargie	tous les ans en Guyane		métro				
15 f, 30 ans, enseignante	Couple Beau-frère Nucléaire et élargie	-parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	1-proche 2-normale	-prof métro	-amis du beau-frère métro -prof autres pop hmong, antillais -femmes de copains	-collègues -élèves		M
16 h, 62 ans, retraité (enseignant)	-couple -5 enfants mixte nucléaire	-père -cousins élargie		proche	-amis guyanais -couples mixtes guy-brés	-amies de sa femme brés -parents des enfants -voisins créoles-chinois	-connaît beaucoup de métro là depuis 30 ans		X
17 f, 55 ans, enseignante	-couple -belle-sœur mixte nucléaire et élargie	-deux enfants -reste de la famille à Saint-Pierre et Miquelon nucléaire et élargie	En Métropole	proche	-groupe d'amis par la belle-sœur, couples mixtes -amis par travail guyanais, antillais	-collègues -haïtienne femme de ménage -guyanais d'origine chinoise	-élèves hmong, NM, Amérindiens		X
31 h, 30 ans, militaire officier	Couple Nucléaire	-parents -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole	Proche	-voisinage métro	-collègues métro même grade -collègues guyanais de sa femme -collègues marocaine	-gens de guyane par assoc		M
28 h, 54 ans, accueil INSEE	Couple Nucléaire	-deux enfants -petits-enfants -reste famille nucléaire et	En Métropole Enfants viennent les voir	Proche		-collègues métro -voisins métro militaires -voisins créoles -chinois commerçants	-collègues créoles -prof métro	-gens du quartier	M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
		élargie				-métrou chourai			
33 f, 52 ans, femme au foyer	Couple Nucléaire	-deux enfants -petits-enfants -reste famille nucléaire et élargie	En Métropole Enfants viennent les voir	Proche		-collègues mari métrou -voisins guyanais, métrou -ex-voisine métrou	-femmes métrou militaire piscine -chinois		M
29 f, 32 ans, enseignante	Couple Un enfant Nucléaire	-mère -sœurs élargie	En Métropole Parents viennent une fois par ans	Proche	-2 prof métrou, femme nounou -un prof métrou	-un coupe métrou voisin -filles rugby métrou	-voisins -métrou célibataires -collègues -gens rugby		M
30 f, 40 ans, militaire	Couple Deux enfants Nucléaire	-reste famille élargie	Famille venue en Guyane En Métropole	Proche		-guyanaise -voisin guy -voisins militaires métrou	-collègues militaires		M
21 h, 36 ans, animateur radio	Un enfant Père, belle-mère Frère, demi-frères Belle-famille mixte Nucléaire et élargie	-grand-père -cousins -deux tantes élargie	Une tante venue une fois En Métropole	1-proche 2-distante	-vieux blancs 2-3 -amis créoles	-beaucoup de créoles, brés, haïtiens -2-3 chinois -papy guy assoc chasse 2-3 palikour, frère kalina -ex-voisine créole	-métrou de passage -collègues	-beaucoup de connaissance	X
63 f, 38 ans, directrice association	Couple Un enfant Nucléaire	-reste famille élargie	En Métropole	1-proche 2-distante	-métrou de Lyon	-collègues créoles métrou brés	-enfants		M
70 h, 25 ans,	-mère -oncle et	-père -famille côté	En Métropole	-proche	-famille de copains créoles (6 frères)	-petite copine martiniquaise	-chinois par sa cousine		X

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
ouvrier	tantes -cousins mixte nucléaire et élargie	père nucléaire et élargie				-gens de Sète -amis des amis créoles	-amérindien par la chasse -cercle moto métro créole		
69 h, 31 ans, artisan	Couple Nucléaire	-parents -reste famille nucléaire	En Métropole Parents viennent une fois	1-proche 2-tendue	-amis métro, collègues et de métropole	-collègues métro -créole tennis	-NM		M
68 h, 36 ans, technicien CSG	Un enfant Couple Sœur mixte Nucléaire et élargie	-parents reste famille élargie	Mère vient tous les ans En Métropole	Proche	-amis métro jeu ou collègues	-collègues -petite copine métro	-anciens copains d'école guyanais		M
62 h, 32 ans, président association	Néant	-toute la famille nucléaire et élargie	En Métropole	-distant	-métro homo	-collègues métro -métro kwata -métro Os Band -voisisn métro-créole	-brés travail -créoles homo	Soirées créoles homo	M
39 f, 45 ans, salariée association	Deux enfants Frère Nucléaire et élargie	-reste famille élargie	Un frère venu une fois	1-proche 2-distante	-voisins NM coolies -collègues métro -copains des enfants	-anciens métro cool village prof	-maman CSG -blancs pauvres -blancs riches		X
38 h, 45 ans, architecte	Couple Trois enfants Nucléaire	-reste famille élargie	En Métropole	proche	-noyau 6-7 personnes métro sauf deux guy mariée aux métro	-créole, chinois, indonésiens, brés, potes businenge -collègues femme -parents d'élèves ou squash	-haïtien peinture	Connâit beaucoup de monde	M
72	Couple	Deux enfants	En Métropole	Proche	-couple militaire	-militaire, et	-créoles cocktail		M

<u>Individus</u>	<u>Famille en Guyane</u>	<u>Famille en Métropole</u>	<u>Espaces des rencontres de la famille de Métropole</u>	<u>Nature des relations familiales</u>	<u>Relations intimes amicales</u>	<u>Relations amicales</u>	<u>Relations de courtoisie</u>	<u>Relations de co-présence</u>	<u>Fréquentations de type Métro (M) ou Mixte (X)</u>
f, 55 ans femme au foyer	Un enfant Nucléaire	Petits-enfants Reste famille Nucléaire et élargie				fonctionnaire métro	-créoles gym -voisins		
41, h, 55 ans, artisan	Un enfant Nucléaire	Deux enfants parents Nucléaire et élargie	Viennent une fois tous les 5 ans En Métropole	1-Proche 2-distante	-voisine métro -voisin NM et sa famille	-métro Attac	-connaît tous les anciens métro -gens de passage -élèves brés, bolivien, chinois -gens du village -vendeuse noire, propriétaire blanche de son dépôt		M

Annexe 12 : Mariage mixtes en Mairie de Cayenne entre 1980 et 2002 selon le lieu de naissance des individus

	Entre Guyanais	Entre Haïtiens	Entre Chinois	Entre Brésiliens	Mariages mixtes
1980	30	6	5	0	28
1990	31	23	17	2	52
2001	20	13	9	3	44
2002	21	14	10	12	62

Mariages avec un individu métropolitain

<p><u>1980</u></p> <p><u>Mariages entre Métropolitains</u> : 8 Homme métropolitain et femme guyanaise : 4 Femme métropolitaine et homme guyanais : 3</p> <p>Homme métropolitain et femme brésilienne : 1 Homme métropolitain et femme née en Algérie : 1 Femme métropolitaine et homme guadeloupéen : 1 Homme métropolitain et femme née à Madagascar : 1 Femme métropolitaine et homme argentin : 1</p>	<p><u>1990</u></p> <p><u>Mariages entre Métropolitains</u> : 15 Homme métropolitain et femme brésilienne : 6 Femme métropolitaine et homme brésilien : 2 Homme métropolitain et femme guyanaise : 5 Homme métropolitain et femme martiniquaise : 2 Homme métropolitain et femme née en République dominicaine : 2</p> <p>Homme métropolitain et femme née en Algérie : 1 Homme métropolitain et femme née en Afrique : 1 Femme métropolitaine et homme né à Sainte-Lucie : 1 Homme métropolitain et femme réunionnaise : 1 Homme métropolitain et femme guadeloupéenne : 1 Femme métropolitaine et homme guyanais : 1 Femme métropolitaine et homme polynésien : 1 Homme métropolitain et femme marocaine : 1</p>
<p><u>2001</u></p> <p><u>Mariages entre métropolitains</u> : 8</p> <p>Homme métropolitain et femme brésilienne : 6 Homme métropolitain et femme guyanaise : 5 Femme métropolitaine et homme guyanais : 3</p> <p>Homme métropolitain et femme née au Guyana : 1 Homme métropolitain et femme péruvienne : 1 Homme métropolitain et femme africaine : 1 Homme métropolitain et femme guadeloupéenne : 1 Homme métropolitain et femme bolivienne : 1 Homme métropolitain et femme laotienne : 1 Homme métropolitain et femme libanaise : 1</p>	<p><u>2002</u></p> <p><u>Mariages entre métropolitains</u> : 15</p> <p>Homme métropolitain et femme brésilienne : 9 Homme métropolitain et femme guyanaise : 2 Homme métropolitain et femme dominicaine : 2</p> <p>Femme métropolitaine et homme guyanais : 1 Homme métropolitain et femme africaine : 1 Femme métropolitaine et homme allemand : 1 Homme métropolitain et femme britannique : 1 Homme métropolitain et femme née à Djibouti : 1 Homme métropolitain et femme née en Haïti : 1</p>